Prochain directeur-gérant?

Mésonéro à l'heure des choix

■ PAGE 38

VÉNITIENNES '83 inc.
Habillez vos fenêtres directement de votre manufacturier régional
810, ch. de la Réserve, Chic.
543-0524
543-8383
Sans frais: 1-800-565-0524
Visitez votre site:
www.venitiennes83.com
00634682

le QUOTIDIEN
du Saguenay—Lac-Saint-Jean
www.lequotidien.com
cyberpresse.ca
LE MARDI 29 NOVEMBRE 2005 33e ANNÉE Nº 50 40 PAGES Dépôt: 80¢ + taxes

Réservez Party des Fêtes
RENDEZ-VOUS 5 à 7
SUSHI BAR
JAZZ JEUDI
JAZZ ON
00610556
BAR-RESTAURANT
Mario Tremblay
668-7231

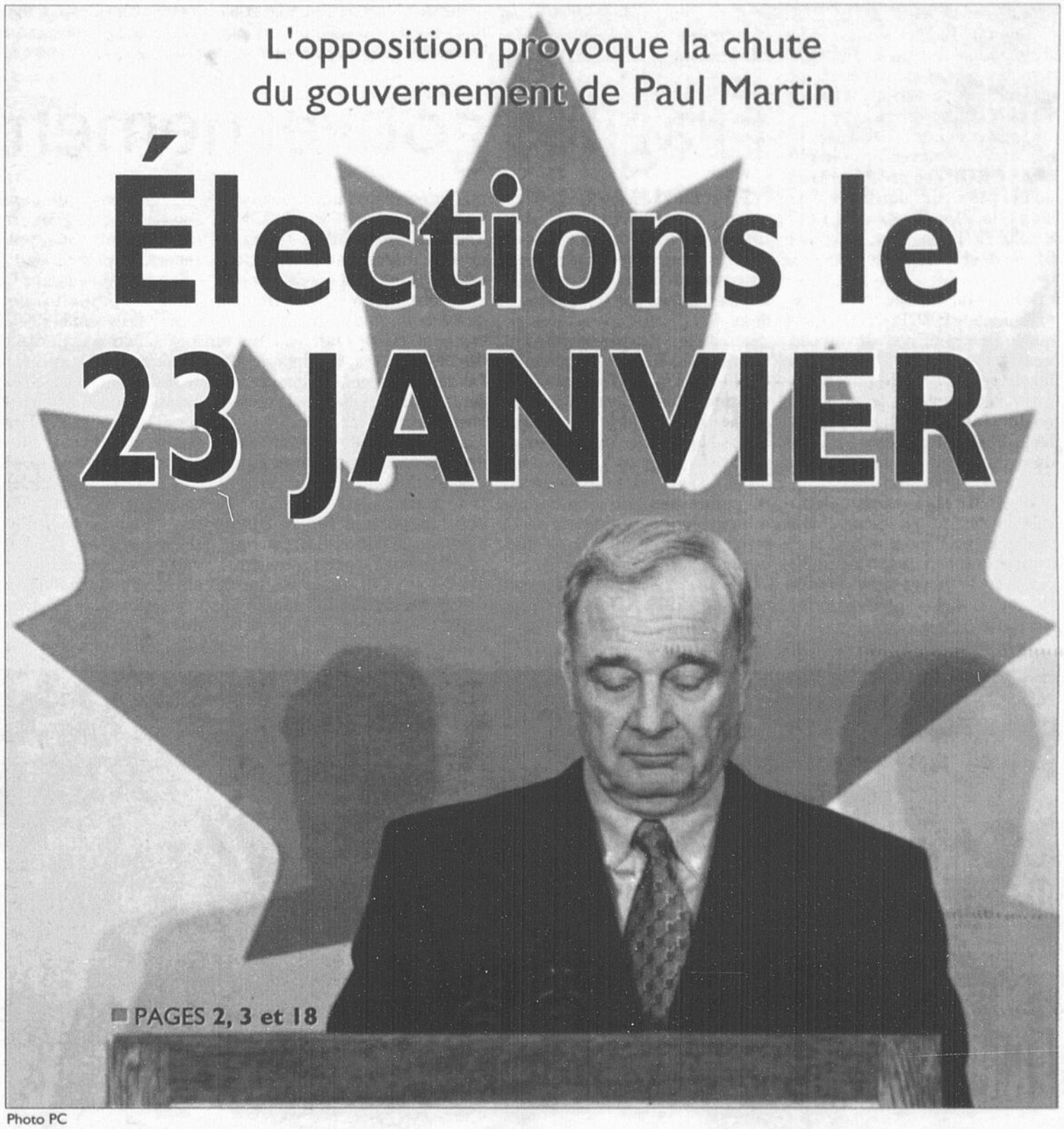
Conférence des Nations Unies

Le Musée du Fjord en première ligne

■ PAGE 24

L'opposition provoque la chute du gouvernement de Paul Martin

Élections le 23 JANVIER



■ PAGES 2, 3 et 18

Photo PC

Gilbert Gagnon quitte la DPJ

■ PAGE 5

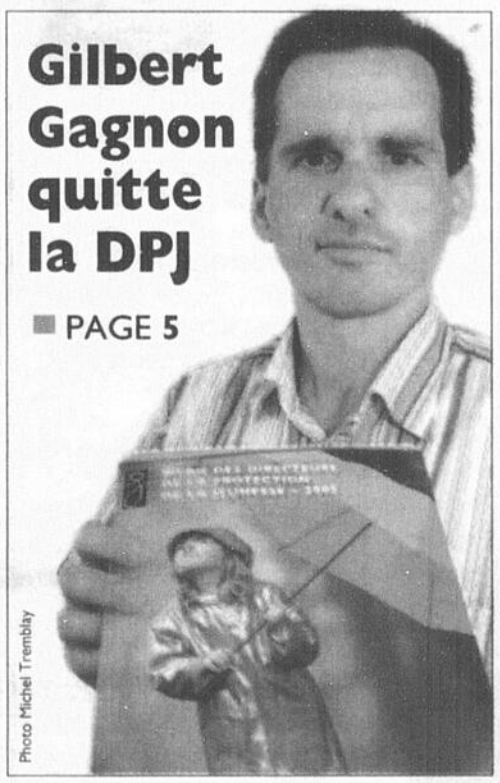


Photo Michel Tremblay

Lisier de porc: une solution aux odeurs insupportables

■ PAGE 6

Resto Roberto
LIVRAISON JOUR/SOIR/NUIT
40 choix de menus du jour
35 choix de tables d'hôte
Le surlonge 12 onces à 13,95$
Votre anniversaire????
Gâteau de fête et repas GRATUIT POUR VOUS!
Sur réservation de 6 personnes et plus (24 h à l'avance) entre 16 h et minuit
OUVERT 24 H
Resto Roberto
ALMA: 662-2191
Coin Scott et avenue du Pont
JONQUIÈRE: 695-1555
Coin Harvey et St-Hubert
«Dégustez nos mille et un choix»
00643505

0 28867 00001 0

ÉLECTIONS FÉDÉRALES 2006

Sondage CROP

Le Bloc part plus fort qu'en 2004

QUÉBEC (Selon La Presse) - À la ligne de départ de la course électorale, le Bloc québécois est encore en meilleure position qu'il y a 18 mois, alors qu'il avait atteint son sommet historique de 49 % des suffrages et récolté 54 des 75 députés au Québec.

Si des élections fédérales avaient eu lieu la semaine dernière, le Bloc québécois aurait balayé le Québec avec 53 % des intentions de vote exprimées dans un tout récent sondage CROP réalisé pour La Presse. Avec une répartition au prorata des 18 % d'indécis, CROP estime que l'appui aux libéraux aurait alors été de 23 % tandis que néo-démocrates et conservateurs obtiendraient respectivement 13 % et 9 % des appuis au Québec.

Réalisée auprès de 1006 personnes du 17 au 26 novembre, l'enquête de CROP est précise à trois points près. Aux dernières élections, le Bloc Québécois avait récolté 49 % des votes, mais raflé 54 sièges sur les 75 que compte le Québec.

Selon Claude Gauthier, vice-président de CROP, il est évident que le Bloc se dirige vers un nouveau balayage au Québec. Des ministres comme Pierre Pettigrew, Lisa Frulla et Jean Lapierre deviennent même «vulnérables» si le Bloc augmente son poids dans les urnes par rapport aux élections de juin 2004.

Au début de la campagne électorale de 2004, CROP estimait à 42 % l'appui au Bloc, sept points de moins que son score réel. En revanche les libéraux faisaient 34 %, exactement ce qu'ils ont récolté le 28 juin 2004.

Le Bloc avait atteint 49 % en 1993, lors de ses premières élections générale avec Lucien Bouchard à la barre, de même qu'en 2004. Aux élections de 1997 et de 2000 son score avait été respectivement de 38 % et 40 % des suffrages au Québec. Selon M. Gauthier cette répartition des indécis selon leur réponse à un éventuel référendum est probablement un reflet plus précis de la réalité - la répartition au prorata surestime le nombre de ces indécis qui appuient le Bloc québécois, selon lui.

Mais un autre indicateur au tableau de bord vient appuyer le fait que le Bloc part en meilleure position qu'il y a 18 mois. L'insatisfaction à l'endroit du gouvernement Martin atteint 71 % - six points de plus qu'au déclenchement des élections en mai 2004. Seulement un Québécois sur quatre se dit «très ou plutôt satisfait du présent gouvernement du Canada».

Ces résultats inquiétants pour les libéraux expliquent probablement les hésitations d'André Caillé, l'ancien président d'Hydro-Québec, qui a finalement refusé l'offre de Jean Lapierre de faire le saut comme candidat libéral dans la région de Montréal. À l'interne au PLC, on estime que «la fièvre» autour du rapport Gomery s'essoufflera rapidement même au Québec, bien avant que les électeurs ne passent aux urnes.

Fragiles gouvernements

(Selon La Presse) - Le gouvernement minoritaire de Paul Martin est tombé sous les coups de l'opposition, comme plusieurs autres avant lui. Élu en juin 2004, il n'aura même pas tenu un an et demi.

Défait hier soir par un vote aux Communes, il est le cinquième à tomber à la suite d'un vote de la Chambre des communes. «C'est presque inévitable», explique Louis Massicotte, professeur de sciences politiques à l'Université de Montréal. «La durée de vie moyenne des gouvernements minoritaires est d'environ 18 mois. Ils sont fragiles par définition.»

Le dernier scénario du genre remonte à 1979, à l'époque où Joe Clark, qui dirigeait les troupes conservatrices, s'était emparé du pouvoir par une mince majorité sur les libéraux de Pierre Elliott Trudeau. Minoritaires aux Communes durant neuf mois, les conservateurs ont été défaits lors d'un vote sur le budget. La motion de blâme du Nouveau Parti démocratique (NPD) avait reçu l'appui de 139 députés, tandis que 133 l'avaient rejetée. Les cinq représentants du Crédit social s'étaient abstenus de voter.

Le pays avait été précipité dans des élections anticipées. Cette fois, les libéraux avaient remporté le scrutin par une majorité absolue, portant Pierre Elliott Trudeau de nouveau au pouvoir.

Le flamboyant premier ministre avait toutefois connu son lot de difficultés durant les années 70. Après le triomphe de la «Trudeaumanie», en 1968, il a échoué à obtenir la majorité aux élections suivantes. Son gouvernement a survécu deux ans, puis il a été reporté au pouvoir en 1974.

Son prédécesseur Lester B. Pearson peinait à gouverner durant la décennie 1960. Par deux fois, il a vu la majorité lui échapper. L'appui du Crédit social et du NPD lui a permis de résister aux assauts des conservateurs qui, sous l'impulsion de John Diefenbaker, avaient mis fin en 1957 à plus de 20 ans de règne libéral.

Cette victoire à l'arraché de Diefenbaker sur Louis Saint-Laurent avait donné lieu à des élections anticipées dès l'année suivante. Les conservateurs avaient alors obtenu l'une des plus grosses majorités de l'histoire, soit 209 des 265 sièges aux Communes, dont les deux tiers au Québec.

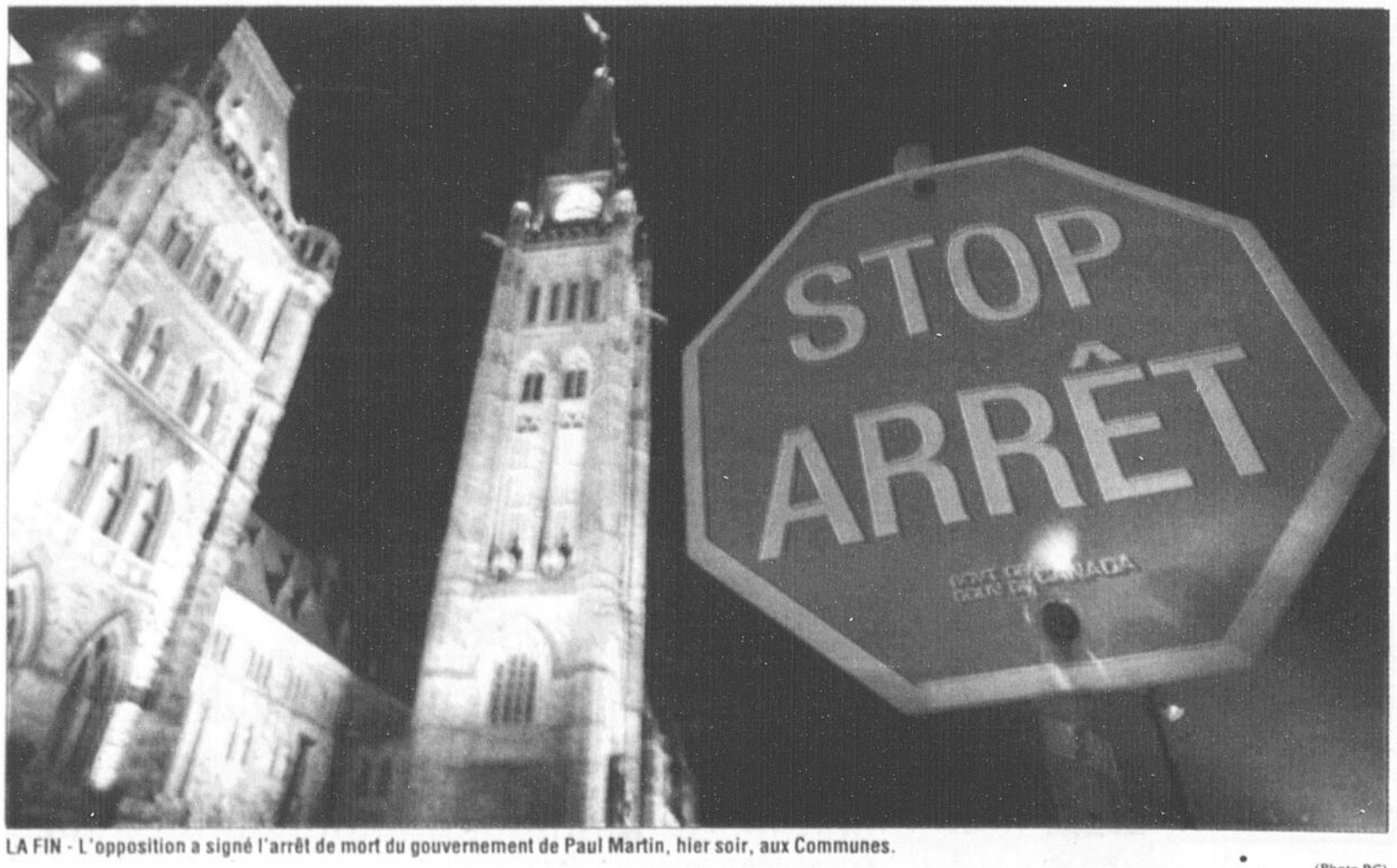
Le 15 janvier l'année dernière il faisait...

-6 à Vancouver	
-22 à Calgary	
-31 à Regina	
-30 à Winnipeg	
-9 à Toronto	
-8 à Montréal	
-15 à Québec	
-9 à Fredericton	
-5 à Charlottetown	
-4 à Halifax	
+2 à Saint-Jean, Terre-Neuve	
-30 à Whitehorse	
-38 à Yellowknife	

Élections hivernales

Les élections hivernales sont rares: nous vivrons en 2006 les cinquième de l'histoire du Canada. Les élections passées semblent indiquer que le temps de l'année n'influence pas beaucoup le taux de participation.

Date	Taux de participation
22 février 1887	70,1%
17 décembre 1917	75%
6 décembre 1921	67,6%
18 février 1980	69,3%



LA FIN - L'opposition a signé l'arrêt de mort du gouvernement de Paul Martin, hier soir, aux Communes. (Photo PC)

ÉLECTIONS FÉDÉRALES

Résultats précédents

RÉPARTITION DES SIÈGES À LA DISSOLUTION DE LA CHAMBRE

Parti	Sièges
Libéral	132
Conservateur	99
Bloc québécois	54
NPD	19
Indépendant	3
Siège vacant	1
Total	308

ÉLECTION DE 2004:

Parti	Vote	Sièges
Libéral	36,71 %	135
Conservateur	29,61 %	99
Bloc	12,40 %	54
NPD	15,69 %	19
Vert	4,3 %	0
Total	100 %	308

ÉLECTION DE 2004:

Parti	Vote	Sièges
Bloc	48,9 %	54
Libéral	33,9 %	21
Conservateur	8,8 %	0
NPD	4,6 %	0
Vert	3,2 %	0
Total	100 %	75

PC

Des élections le 23 janvier

L'opposition renverse Martin

OTTAWA (Selon La Presse) - Les trois partis d'opposition ont donné hier soir le coup de grâce au gouvernement Martin, déjà sérieusement affaibli par le rapport accablant du juge John Gomery sur le scandale des commandites.

Résultat : les Canadiens sont convoqués aux urnes le 23 janvier, en plein hiver, une première depuis 26 ans. La campagne électorale qui commence sera longue - 56 jours en tout -, à condition que tous les partis observent la trêve prévue du 23 décembre au 2 janvier.

Dans une atmosphère survoltée qui ressemblait à la fin d'une année scolaire, les députés du Parti conservateur ont uni leurs voix à celles des députés du Bloc québécois et du NPD pour renverser les libéraux minoritaires par un vote sans équivoque de 171 à 133 aux Communes. Même trois des quatre députés indépendants ont appuyé l'opposition.

Dès l'annonce du résultat par le président de la Chambre des communes, le libéral Peter Milliken, des députés ont lancé une pluie de confettis et de papiers dans les airs, comme le veut la tradition lorsqu'un gouvernement est défait. Le gouvernement de Paul Martin a donc duré en tout 17 mois, les dernières élections générales ayant eu lieu le 28 juin 2004.

Avant la tenue de ce vote historique, les députés de toutes les allégeances politiques se sont souhaités bonne chance et se sont serré la pince. Durant le vote, tous les députés qui prennent leur retraite ont été chaudement applaudis à tour de rôle, notamment le néo-démocrate Ed Broadbent.

Prenant acte de ce vote de défiance, le premier ministre Paul Martin, en poste depuis décembre 2003, se rendra à pied ce matin à Rideau Hall, la résidence de la gouverneure générale Michaëlle Jean, pour lui demander de dissoudre le Parlement et confirmer la tenue d'un scrutin en janvier.

Aux électeurs de juger

Durant une réunion extraordinaire de son caucus, hier soir, M. Martin a déploré le résultat du vote, même s'il ne faisait aucun doute depuis des semaines. Il a soutenu qu'il appartient maintenant aux électeurs de juger son gouvernement.

«Ils nous jugeront et ils jugeront nos performances. Tout comme ils jugeront l'alliance entre les néo-conservateurs, le Bloc séparatiste et le NPD», a-t-il dit.

Il a reproché aux partis d'opposition d'avoir forcé des élections qu'une majorité de Canadiens aurait souhaité plus tardive.

«L'opposition a décidé que forcer une élection, c'était plus important que de réduire les temps d'attente dans les hôpitaux. Ils ont décidé que c'était plus important de forcer la tenue d'élections que de faire bénéficier les Canadiens à revenus moyens de baisses d'impôt», a-t-il affirmé.

«Laissez-moi leur dire qu'ils pourront s'expliquer eux-mêmes aux Canadiens, mais nous, les libéraux, nous irons dans toutes les circonscriptions du pays dire aux gens que le résultat de ces élections fera la différence dans leur vie, que le Canada imaginé par Stephen Harper et les conservateurs est complètement différent du Canada que nous voulons construire», a-t-il ajouté.

Brandissant la carte de l'unité nationale, M. Martin a ensuite accusé Stephen Harper de ne pas défendre les intérêts du Canada au Québec. Il a aussi pourfendu Gilles Duceppe qui, selon lui, ne veut qu'une chose, la rupture du Canada. «Laissez-moi vous dire quelque chose Stephen Harper. Vous avez scellé une alliance avec le Bloc et que je reculerai jamais, moi, devant mon devoir de défendre le Canada.»

Longuement applaudi par ses troupes, le chef du Parti conservateur, Stephen Harper, a promis de mener une campagne positive tournée vers l'avenir même s'il veut faire le procès du gouvernement libéral durant les prochaines semaines.

«Les élections ne porteront pas seulement sur le juge Gomery et le scandale des commandites. Son mandat était différent. Il a examiné le passé, où l'argent est allé, qui l'a volé et qui en a profité. Nous voulons regarder vers l'avenir. Nous voulons aller de l'avant et nous occuper des vraies priorités des Canadiens ordinaires», a-t-il lancé.

Vote historique

Qualifiant le vote d'hier d'historique, M. Harper a affirmé que si les libéraux l'attaquent sans merci pendant la campagne électorale, cela démontrera que le Parti conservateur est sur le chemin de la victoire.

«Le vote ne marque pas seulement la fin d'un gouvernement libéral fatigué, sans vision et éclaboussé par les scandales. C'est aussi le début d'un nouveau départ prometteur pour ce grand pays (...) Laissez les libéraux se plaindre de devoir affronter les électeurs. Nous, ce qui nous importe, c'est d'affronter l'avenir», a-t-il affirmé.

Rencontrant les journalistes après le vote, le chef du Bloc québécois, Gilles Duceppe, a affirmé que les libéraux méritaient pleinement leur sort hier.

«Quand un gouvernement agit comme ça et qu'il transgresse toutes les règles élémentaires de la démocratie, il ne mérite pas de gouverner. C'est cela que les gens n'acceptent plus», a-t-il dit.

Il a ajouté qu'il n'hésitera pas à faire la promotion de la souveraineté durant la campagne électorale, même si la date du prochain référendum est loin d'être fixée. Aussi, il compte aborder les dossiers de Kyoto, du déséquilibre fiscal et de l'assurance emploi.

Réactions régionales en page 18

TRADITION - Dès l'annonce du résultat du vote, des députés ont lancé une pluie de confettis et de papiers dans les airs, comme le veut la tradition lorsqu'un gouvernement est défait.

Photos PC

CHUTE - Après la chute du gouvernement, Stephen Harper et Gilles Duceppe avaient meilleure mine que Paul Martin.

COLLISION - L'accident est survenu à l'angle des rues Mathias et des Pins, vers 18 h 30, à Shisphaw.
(Photo Michel Tremblay)

Shipshaw

Un jeune blessé gravement

par François St-Gelais

SHIPSHAW (FSTG) - Deux jeunes hommes âgés de 20 ans ont été blessés, dont l'un très gravement, lors d'un accident survenu en début de soirée hier à l'intersection des rues Mathias et des Pins, à Shipshaw.

L'impact s'est produit lorsque le conducteur d'une petite Pontiac Firefly a coupé la route à une camionnette qui circulait sur la rue Mathias en tentant de s'engager sur la rue adjacente.

La collision, qui s'est déroulé à haute vélocité, a lourdement endommagé la voiture à la hauteur de la portière droite.

À l'arrivée des secours sur les lieux, vers 18 h 30, le passager de l'automobile était inconscient mais respirait toujours. Il a rapidement été conduit au Complexe hospitalier de la Sagamie pour y traiter des blessures internes jugées très graves. Au moment d'aller sous presse, il reposait toujours dans un état critique et sa vie se trouvait en danger.

Le conducteur de la Pontiac a aussi été transporté à l'hôpital, mais ses blessures étaient légères. Le conducteur de la camionnette n'a pas été blessé.

Les mâchoires de vie ont été nécessaires afin d'extirper les deux hommes coincés dans la voiture. Des enquêteurs et des techniciens en scènes d'accident du service de Sécurité publique de Saguenay ont passé la majeure partie de la soirée sur les lieux de l'accident afin de reconstituer avec précision les causes à l'origine de l'événement.

IMPACT - L'impact entre cette petite Pontiac Firefly et une camionnette a été très violent. Les deux hommes âgés de 20 ans qui y prenaient place ont subi des blessures.
(Photo Michel Tremblay)

Facultés affaiblies

Le Dr Leblond cité à son procès

par Stéphane Bégin

CHICOUTIMI (SB) - Le docteur Richard Leblond a été cité à son procès pour un dossier de conduite avec les facultés affaiblies ayant causé des lésions corporelles. Il a opté pour un procès devant juge seul.

Les semaines se suivent mais ne se ressemblent pas pour le docteur Richard Leblond.

Après avoir gagné une cause (avec deux autres médecins) face à la Régie de l'assurance maladie du Québec (RAMQ) et le Procureur général du Québec, voilà que le médecin spécialiste de l'Hôpital de Chicoutimi se retrouve en Cour pour un dossier de conduite avec les facultés affaiblies.

Devant le juge Louis-Charles Fournier, de la Cour du Québec, le docteur Leblond a donc subi, hier, l'une des premières étapes de son dossier en participant à l'enquête préliminaire, qui s'est tenue sous une ordonnance de non-publication.

Durant toute la journée, le substitut du Procureur général, Me Laurent Bouchard, a fait intervenir quelques-uns des 18 témoins de l'accident de la route qui a amené le médecin à se retrouver devant la justice. aLe 25 août 2004, le docteur Richard Leblond a été impliqué dans un accident de la route, faisant un blessé.

L'événement a suscité beaucoup d'intérêt, car le docteur Leblond est entré dans la bretelle de l'autoroute 70, près du boulevard Talbot, en l'empruntant à l'envers. Il a poursuivi sa route sur la voie rapide au volant de son Volvo utilitaire et a causé une collision frontale avec une voiture de marque Pontiac Grand Am. Le conducteur de cette dernière voiture a subi une fracture à une vertèbre.

Dans les mois qui ont suivi l'accident de la route, le docteur Leblond a été formellement accusé de conduite avec les facultés affaiblies, de conduite avec un taux d'alcoolémie supérieur à .08, de conduite avec les facultés affaiblies causant des lésions corporelles, de conduite dangereuse ayant causé des lésions et de négligence criminelle.

Dans un premier temps, son avocat, Me Jean-Marc Fradette, voulait que le procès se déroule devant juge et jury, mais a fait savoir hier sa position finale et opte pour un procès devant juge seul.

Les parties reviendront en Cour le 22 décembre dans le but de fixer les dates qui serviront au procès du docteur Leblond.

Chicane de famille

CHICOUTIMI (SB) - Pour un instant, des propriétaires de chalets de Bégin ont cru se retrouver au bon vieux temps des cow-boys en assistant à une chicane de famille.

Laurent Bouchard, du chemin Saint-François à Alma, fait face à sept chefs d'accusation, allant de voies de fait envers ses frères, de menaces de mort, d'avoir braqué une arme à feu, d'avoir contrevenu à la loi sur l'entreposage des armes à feu et de méfait.

L'histoire remonte à quelques jours, après qu'une introduction par effraction ait été commise au domicile de M. Bouchard. L'homme de 53 ans a cru que ses frères étaient à l'origine de cette violation de domicile et n'a pas hésité à le faire savoir.

Il s'en est suivi des échanges verbaux directs entre les trois hommes, un arrivant sur place avec un manche de hache, pendant que l'accusé sortait son fusil de calibre .22 du chalet et le pointait en direction de l'un de ses frères.

Défendu par Me Luc Tourangeau, Laurent Bouchard a été libéré, hier, mais doit respecter une foule de recommandations du ministère public. Il doit notamment garder la paix et ne pas importuner, épier, harceler ou communiquer avec les deux présumées victimes.

Le quinquagénaire reviendra en Cour pour une prise de position le 13 janvier 2006. Il a pour l'instant plaidé non coupable à tous les chefs d'accusation retenus contre lui.

Météo

AUJOURD'HUI:
Pluie.
Max.: 7 Min.: -1

MERCREDI:
Pluie passagère.
Max.: 5 Min.: 5

JEUDI:
Possibilité d'averses de neige.
Max.: -4 Min.: -5

Lever: 7 h 10 Coucher: 15 h 54

Marée

CHICOUTIMI
Basse 07h35 (1m0)
Haute 13h20 (4m5)
Basse 20h35 (0m8)
Haute 01h50 (3m9)

LA BAIE
Basse 06h50 (1m1)
Haute 13h10 (5m0)
Basse 19h35 (0m8)
Haute 01h40 (4m5)

Sommaire

Arts 24
Bandes dessinées 25
Bourse 27
Détente 26
Décès 321
Économie 28
Horoscope 26
Petites annonces 29 à 31
Sports 34 à 39
Télévision 25

Avis aux termes de la Loi sur les journaux et autres publications (L.R.Q. J-1)
Le Quotidien est publié et édité par la société 3834310 Canada inc., ayant une place d'affaires au 1051, boulevard Talbot, arrondissement de Chicoutimi, Ville de Saguenay (Québec) G7H 5C1. Le Quotidien est imprimé aux ateliers Le Progrès du Saguenay, une division des Journaux Transcanada (1996) inc., sis au 1051, boulevard Talbot, arrondissement de Chicoutimi, Ville de Saguenay (Québec) G7H 5C1.

Internet: www.lequotidien.com
545-4474
redaction@lequotidien.com

LE QUOTIDIEN

SERVICE À LA CLIENTÈLE
ABONNEMENT: 545-4664
Lundi au vendredi: 7 h - 16 h 30
SAGUENAY - ALMA: 545-4664
ST-FÉLICIEN: 679-3832
AUTRES: 1 (800) 866-3658

PETITES ANNONCES:
Tél.: 549-4444 Fax: 690-8360
Lundi au vendredi: 8 h 30 - 16 h 30

RÉDACTION
SAGUENAY: 690-8800
ALMA: 668-0920
ST-FÉLICIEN: 679-3832
TÉLÉCOPIEUR: 690-8805

PUBLICITÉ:
Tél.: 545-4474 Fax: 690-8824
Lundi au vendredi: 8 h 30 - 16 h 30

Différend sur une émission de télé

Gilbert Gagnon et la DPJ se séparent

par Isabelle Labrie

CHICOUTIMI (IL) - Gilbert Gagnon n'est plus le Directeur régional de la protection de la jeunesse. Un différend avec son employeur concernant une émission qu'il anime au canal VOX sur le développement de soi est à l'origine de la décision des deux parties de mettre fin à son contrat.

La directrice générale du Centre jeunesse du Saguenay-Lac-Saint-Jean, Danièle Riverin, explique que des discussions avec M. Gagnon ont eu lieu tout au cours du mois d'octobre concernant des activités externes à son emploi comme Directeur de la protection de la jeunesse, mais qu'elles n'ont pas permis de résoudre le différend. Elle fait référence à l'émission «Sept pouvoirs» qu'il anime au canal Vox, de même qu'à un site Internet dans lequel il explique ses techniques pour le développement de soi.

«Il y a une mésentente dans l'interprétation du règlement d'exclusivité lié à sa fonction. Les cadres ont le droit de tenir des activités extérieures à leur travail, en autant que ça ne nuise pas à l'application de leur fonction. Devant l'impasse, nous avons choisi d'appliquer le décret qui prévoit le dépôt d'une convention entre la partie patronale et le cadre», indique Danièle Riverin.

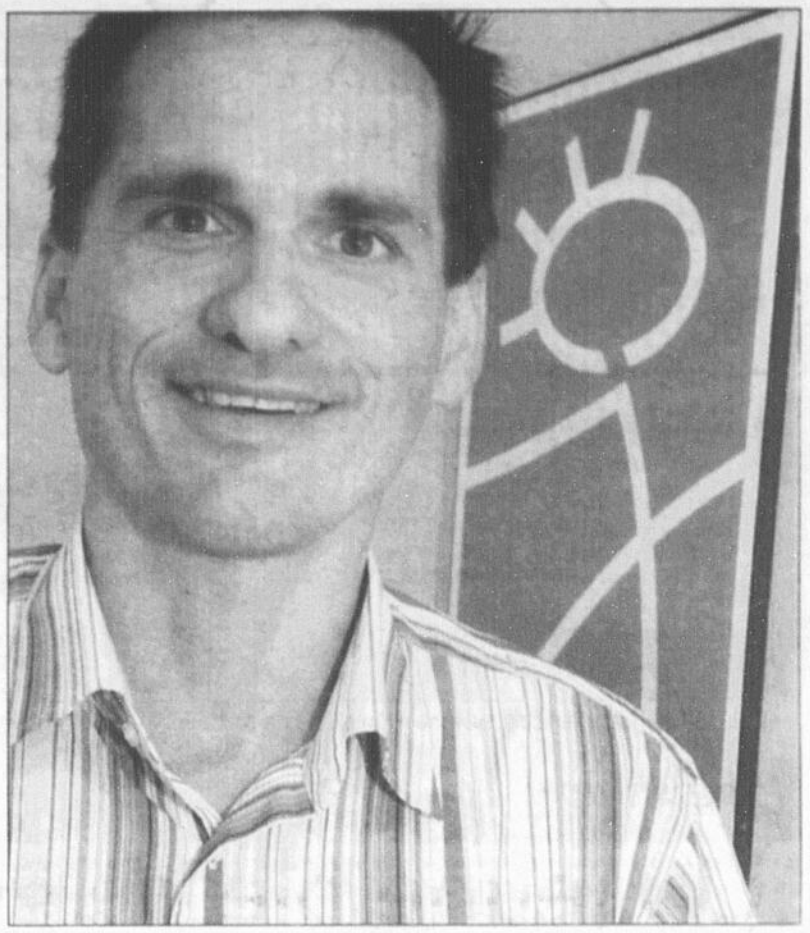
Elle précise que cette décision ne remet nullement en cause le professionnalisme de M. Gagnon dans ses fonctions au sein de la DPJ, et elle fait valoir que les dirigeants n'ont rien à lui reprocher dans le cadre de son travail. Elle ajoute qu'il ne s'agit ni d'une démission ni d'un congédiement, mais bien d'une entente entre les deux parties.

Comme un DPJ doit toujours être en fonction dans chaque région, dès jeudi dernier, le conseil d'administration a nommé un directeur par intérim. C'est Danielle Tremblay, l'adjointe de Gilbert Gagnon, qui est à l'emploi de la DPJ depuis 26 ans, qui a été nommée. Pour sa part, M. Gagnon demeure dans les bureaux jusqu'à vendredi pour assurer la passation des dossiers.

Développement de soi

Le principal intéressé a pour sa part mentionné que sa prétention était à l'effet que son intérêt pour le développement de soi et les sept pouvoirs des humains, qu'il explique dans un site Internet, ne pouvait pas nuire à ses tâches comme DPJ. Mais devant le litige, il a choisi de ne rien faire qui pourrait compromettre les activités de son employeur. Il a donc demandé de négocier son départ.

«J'ai travaillé sur un ensemble d'outils pour aider le développement personnel mais ça a a toujours été une activité parallèle, car le DPJ était ma priorité un, deux, trois, quatre et cinq. Il semble que c'est maintenant le temps d'investir sur autre chose», conclut Gilbert Gagnon.



DÉPART - Gilbert Gagnon a choisi de négocier son départ avec la Direction de la protection de la jeunesse en raison d'un différend sur ses activités.
(Photo Michel Tremblay)

« Brisons l'isolement....
Développons l'entraide! »

Centre de Prévention du Suicide 02

Intervention téléphonique
Jour et nuit - 7 jours :
(gratuit - confidentiel)

Saguenay: (418) 545-1919
Lac-St-Jean: 1-866-Appelle

00641911

V.e
SPORT · TRAVAIL · PLEIN AIR
LE VÊTEMENT QUI CONVIENT TOUJOURS

GRENIER
Bottes de fourrure LOUP MARIN

Confort et élégance
PAJAR

MERRELL dehors n'appelle
Bottes de marche

Sorel
ACTON
Bottes de motoneige

Bottes de marche
PROSPECTOR

Columbia Sportswear Company

Bottes de marche
HH HELLY HANSEN

KANUK

ACTON
Couvre-chaussures

CHICOUTIMI, 1516, boul. Talbot, 543-3177
(Voisin de Tim Hortons)

Centre dentaire et d'implantologie
Dr Marc Desautels
DENTISTE GÉNÉRALISTE

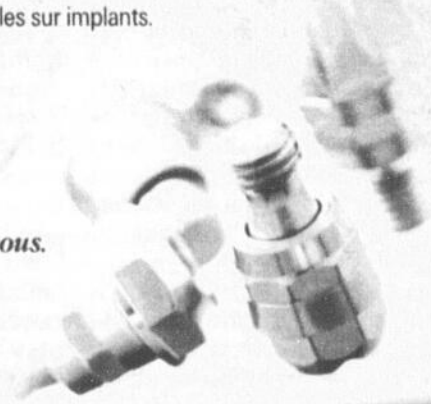
Pionnier dans le domaine de l'implantologie au Saguenay–Lac-St-Jean, l'expertise acquise depuis les quinze dernières années par le Dr Marc Desautels lui a permis de redonner à des centaines de personnes la fierté d'un sourire naturel.

Reconnu, même en dehors de notre région, pour sa force d'analyse et son souci du détail esthétique, il demeure une référence pour ses pairs en matière de prothèses fixes ou amovibles sur implants.

Découvrez le centre où l'implantologie et la dentisterie esthétique deviennent un plaisir à s'offrir.

Contactez-nous pour un rendez-vous.

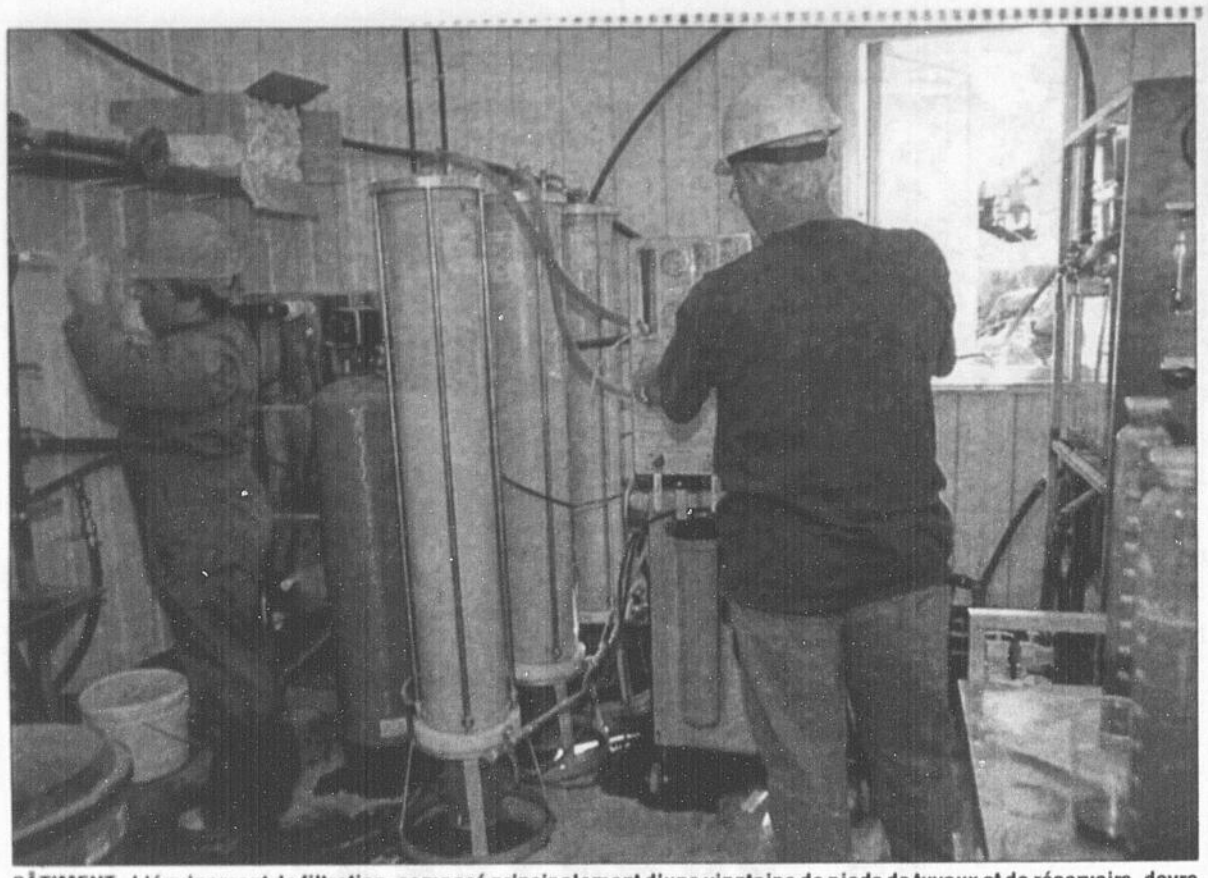
672, rue Jacques Cartier Est,
Chicoutimi (Québec) G7H 2A4
Téléphone : **418.696-1626**
Courriel: dentiste.desautels@videotron.ca
Site web: www.dentistemarcdesautels.com



straumann CANADA

Notre plus belle réussite, c'est votre sourire !

00635633



BÂTIMENT - L'équipement de filtration, composé principalement d'une vingtaine de pieds de tuyaux et de réservoirs, devra être protégée par une bâtisse d'environ 30 pieds sur 50 dans le cas d'une exploitation porcine moyenne.

La technologie nécessite un investissement de 300 000 $

par Claude Côté

MONT-SAINT-HILAIRE (CC) - Un éleveur de porcs devra investir de 300 000 à 350 000 $ dans la construction d'un bâtiment et la mise en place d'équipements s'il veut appliquer sur sa ferme la technologie de traitement des lisiers développée par Carrière R Poudrette de Mont-Saint-Hilaire. Responsable de la recherche et du développement chez Carrière R Poudrette, Alexandre Poudrette estime que le nombre de porcs produits annuellement ne jouera pas tellement sur cette mise de fonds. Comme le système fonctionne de façon continue, il n'y a pas de limite à la quantité de lisier à traiter.

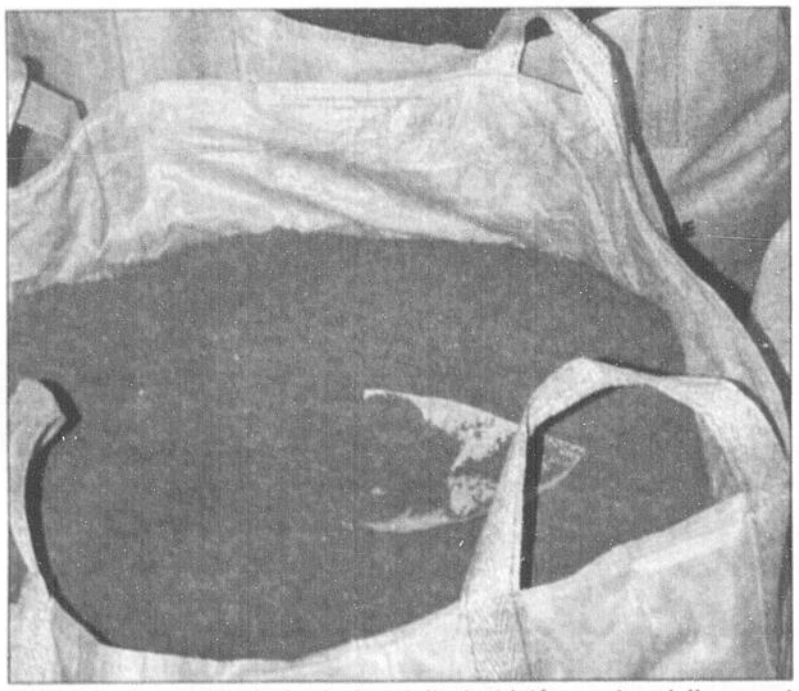
Alexandre Poudrette mentionne que l'équipement de filtration, composé principalement d'une vingtaine de pieds de tuyaux et de réservoirs, devra être protégée par une bâtisse d'environ 30 pieds sur 50 dans le cas d'une exploitation porcine moyenne. Dès lors, le système s'approvisionnera en lisier aux pré-fosses installées dans la porcherie et une première séparation donnant 20 pour cent de solide et 80 pour cent de liquide devrait prendre entre une et deux heures par jour.

Entièrement automatisé, le fonctionnement du système nécessitera une petite quantité de poussière de roche qui, équivalant à un ou deux pour cent du volume de lisier à traiter, sera livrée par Lisitech Inc, la filiale de Carrière R Poudrette responsable de la commercialisation du système. Le système exigera aussi l'utilisation de polymères que le producteur pourra également se procurer auprès de Lisitech.

Les boues solides ainsi obtenues à la ferme seront acheminées jusqu'à l'usine Poudrex -il s'agit d'une installation pilote d'une capacité d'une tonne à l'heure, implantée dans une carrière à Saint-Germain-de-Grantham- qui se chargera de les transformer en granules fertilisantes. Les dirigeants de Poudrex, une autre division de Carrière R Poudrette, analyseront la possibilité d'installer de telles usines dans d'autres régions.

Le liquide provenant de l'étape initiale de séparation du lisier restera à la ferme du producteur où le système de traitement le soumettra automatiquement au procédé d'osmose. Par exemple, des 2400 tonnes métriques du liquide ainsi traité on obtiendra 2320 tonnes d'eau recyclée et à peine 80 tonnes de concentré d'azote stabilisé pouvant notamment être dilué et utilisé comme fertilisant par épandage.

Comme il n'y aura plus de fosse à ciel ouvert et d'épandage de lisier dans les champs, les odeurs reliées aux exploitations porcines seront éliminées presque complètement.



ENGRAIS - La nouvelle technologie est d'autant intéressante qu'elle permet d'obtenir un engrais composé d'organo-minéraux, utilisable par les agriculteurs ou les horticulteurs.

Traitement du lisier de porc

Une solution aux mauvaises odeurs

MONT-SAINT-HILAIRE (CC) - Les chercheurs de l'entreprise Carrière R Poudrette de Mont-Saint-Hilaire en Montérégie ont mis au point une technologie écologique prometteuse dans le traitement du lisier de porc qui réglera les problèmes de ces producteurs vivement contestés au sein de la population.

La maîtrise des techniques minières a permis en effet de monter un système de traitement complet, efficace et économique du lisier.

Non seulement arrive-t-on par ce procédé à recycler le lisier de porc et à le rendre écologique, mais cette technique de traitement complet permet, selon les chercheurs, d'éliminer l'usage des fosses à lisier et l'épandage dans les champs. Les effets négatifs de la production porcine s'en trouvent ainsi réduits de façon considérable, en particulier en ce qui a trait aux odeurs et à la contamination du sol, de la nappe phréatique et des cours d'eau. Il en est de même de l'émanation des gaz à effet de serre (GES) alors qu'on parvient à en récupérer 0,2 tonne par tonne métrique de lisier.

La nouvelle technologie nommée Lisitech est d'autant intéressante, selon Alexandre Poudrette, directeur de la recherche et du développement chez Carrière R Poudrette, qu'elle permet d'obtenir un engrais composé d'organo-minéraux, utilisable par les agriculteurs ou les horticulteurs.

ODEURS - Lisitech permet d'éliminer les fosses à ciel ouvert et l'épandage de lisier dans les champs. Les odeurs reliées aux exploitations porcines sont donc éliminées presque complètement.

Le nouveau procédé a déjà obtenu un certificat d'autorisation du ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs. Une première unité de traitement du lisier est d'ailleurs présentement en cours d'installation chez un producteur de porcs de Saint-Pie, en Montérégie, où elle servira de vitrine.

«Cette installation nous permettra de rendre visible au public, en particulier aux producteurs agricoles, l'état physique du processus de traitement du lisier et les équipements ainsi utilisés», a précisé Alexandre Poudrette au cours d'une entrevue au Quotidien.

Qualifiée de remarquable, cette percée est le résultat de cinq années de travail dont trois en recherche intensive et en développement. Jusqu'à maintenant, Carrière R Poudrette a investi 3 millions $ dans la conception et la mise au point d'une solution environnementale innovatrice.

Le procédé de traitement Lisitech sera soumis sous peu à l'évaluation du groupe de travail Transfert technologique qui, mis sur pied dans le cadre du Plan agro-environnemental de la production porcine québécoise, a pour mandat d'identifier des procédés de traitement performants.

CRDA

Une équipe d'Alma contribue au succès des recherches

ALMA (CC) - Une équipe du Centre de recherche et de développement en agriculture (CRDA), dont le siège social est à Alma, a collaboré de près avec celle de Carrière R Poudrette pour la mise au point d'un procédé de traitement du lisier de porc.

En juin 2004, les dirigeants du CRDA avaient signé une entente de partenariat avec l'Association de gestion des engrais organiques (AGEO) du bassin de la rivière Yamaska, quelques semaines après avoir entrepris de travailler ensemble à la mise au point de ce programme de traitement du lisier.

Gilbert Tremblay, alors directeur général du CRDA, avait précisé qu'on avait recours à de la poudre de pierre pour procéder au traitement en question et réaliser des boulettes utilisables comme engrais dans certains secteurs de l'agriculture. Il avait ajouté que des essais étaient menés en Montérégie et au Saguenay-Lac-Saint-Jean, notamment avec le concours de producteurs de pommes de terre de Saint-Ambroise.

Joint il y a quelques jours à Mont-Saint-Hilaire où il travaille depuis quelque temps pour Carrière R Poudrette, Gilbert Tremblay (il est retraité du Collège d'Alma qui l'avait prêté au CRDA durant les dernières années de sa carrière d'enseignant) a mentionné qu'on n'avait pu finalement utiliser les données des essais réalisés à Saint-Ambroise. «En raison d'un été particulièrement pluvieux en 2004, a-t-il expliqué, les résultats des semences sur lesquelles nous comptions n'ont pas été concluants, de sorte que nous avons dû nous limiter à ceux obtenus en Montérégie.»

Pour sa part, Alexandre Poudrette, responsable de la recherche et du développement chez Carrière Poudrette, affirme avoir beaucoup apprécié la collaboration obtenue de l'équipe du CRDA lors des travaux de recherche et de mise au point du procédé de traitement.

Vous voulez
RÉAGIR ?
www.lequotidien.com

la Baie

L'authentique magasin de Noël

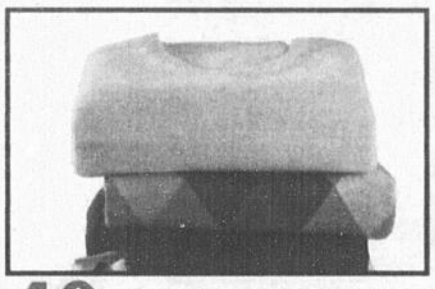
30 % de rabais
peignoirs, tenues de nuit, soutiens-gorge mode et dessous de jour, galbants et chauds pour elle

50 % de rabais
choix d'arbres de Noël
Ord. 129,99 $ à 599,99 $
Solde 64,99 $ à 249,99 $

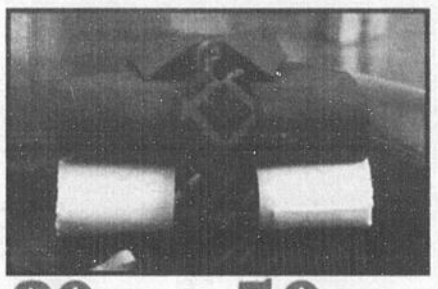
40 % de rabais
pantalons de ville et tout-aller, pulls et chemises tout-aller DOCKERS pour lui

SOLDE DE 2 JOURS

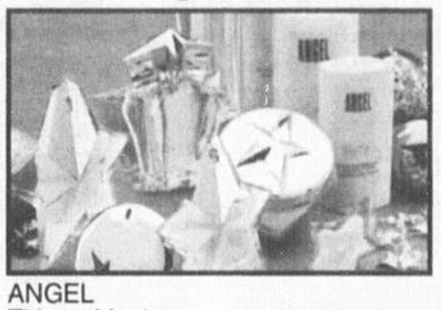
Le mercredi 30 novembre et le jeudi 1er décembre



40 % de rabais
pulls en cachemire, dont ceux de marques griffées, pour elle et lui

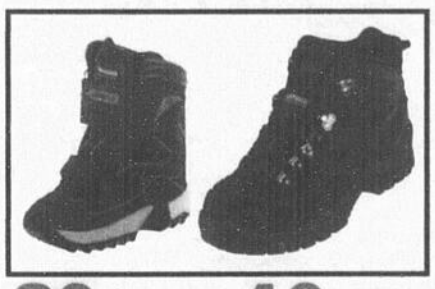


30 % à 50 % de rabais
chemises de villes et cravates pour lui



ANGEL
Thierry Mugler
La Collection
32$ à 205$

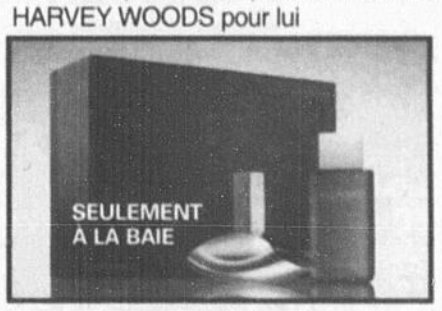
30 % de rabais
tenues de nuit, peignoirs et sous-vêtements JOE BOXER, TOMMY HILFIGER, PRODIGE, MCGREGOR et HARVEY WOODS pour lui



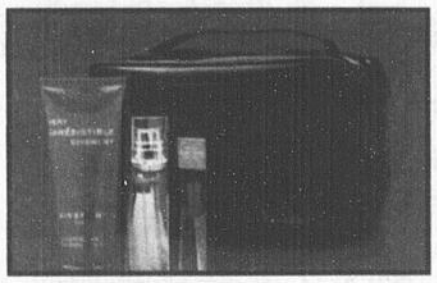
30 % à 40 % de rabais
bottes et brodequins d'hiver pour tous

30 % de rabais
chaussures de ville et tout-aller ROCKPORT, CLARKS, NUNN BUSH, HUSH PUPPIES, FLORSHEIM et BOSTONIAN pour lui

30 % de rabais
- bijoux mode et ceux en argent fin signés TOGO[MC] et MANTLES[MC]
- épinglettes et boucles d'oreilles à thématique de Noël



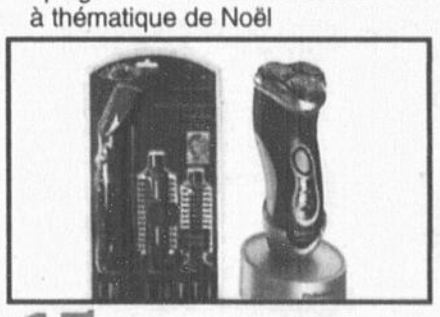
coffret-cadeau Euphoria de Calvin Klein. 85 $



GIVENCHY
Votre prime À l'achat de 2 produits de la collection parfumée Givenchy pour femme, recevez une trousse de voyage **plus** : miniature Very Irrésistible Givenchy Sensual, voile pour le corps et miniflacon atomiseur Very Irrésistible Givenchy.

solde 3,99
coquillages de chocolat belge GOVERNOR'S TABLE Ord. 4,99 $

solde 8,97 chocolats belges emballés. 227 g. Ord. 12,97 $.



15 % de rabais
petits électros de soins personnels

999,99 Grand lit
duo-sommeil BeautyRest Salernes de SIMMONS à surmatelas

25 % de rabais additionnel

- jouets à prix de liquidation
- meubles sans suite et à prix de liquidation

Sur nos derniers prix étiquetés.

Le choix varie selon le magasin. Les rabais sont sur nos prix ordinaires, sauf avis contraire. Exceptions : articles « Bon prix la Baie tous les jours », « Nouvellement réduit », « Achat-choc », « Offre spéciale de la direction », Salvatti, Home Studio, Liz Claiborne Home, Vera Wang, GlucksteinHome, ceux des rayons concédés et de la collection olympique et mode maison Manties. Les mentions « ACHAT-CHOC » et « Offre spéciale de la direction » indiquent que nous avons trouvé une aubaine incroyable dont nous voulons vous faire profiter. Si nous indiquons un PRIX DE COMPARAISON, il s'agit du prix qu'un autre détaillant canadien a établi pour un article de qualité identique ou comparable. Notez que pour les articles « Achat-choc », « Offre spéciale de la direction » et ceux de L'Entrepôt du style en magasin, les quantités sont limitées, le choix varie selon le magasin et aucuns bons d'achat différé ni articles de substitution ne sont offerts. La mention « PRIX CISEAUX » signifie que le bas prix au quotidien existant est temporairement réduit. Précisions en magasin.

ÉDITEUR: Guy Granger
ggranger@lequotidien.com

RÉDACTEUR EN CHEF: Michel Simard
msimard@lequotidien.com

ÉDITORIAL

Québec: les indulgences après le chapelet...

NÉRON
CAROL
cneron@lequotidien.com

Françoise Gauthier arbore un sourire radieux et ça se comprend. Hier, devant les membres du Cercle de presse, en compagnie de sa collègue de la Protection de la jeunesse, elle a dressé le bilan des réalisations de son gouvernement dans la région au cours des derniers mois.

La députée-ministre de Jonquière a volé le show. Ce que ni Margaret Delisle et encore moins Karl Blackburn, de Roberval, n'ont songé à lui reprocher à la fin de la rencontre étant donné la pluie de bonnes nouvelles qui vient de s'abattre sur le Saguenay—Lac-Saint-Jean et qui, pour une bonne part, est due au travail de Françoise Gauthier — rendons à César...

Avec l'annonce en septembre de la localisation à Roberval du bureau du Forestier en chef, on a en effet l'impression que, dans le dossier de la décentralisation, Québec a placé la région en tête de liste de ses priorités.

Seulement au cours des derniers jours, le gouvernement Charest a annoncé la concrétisation, dans l'arrondissement de Chicoutimi, du projet d'École de médecine affiliée à l'Université de Sherbrooke et la construction du laboratoire de recherche sur l'aluminium, sur le campus de l'UQAC. Pour couronner le tout, Jean Charest a tenu à venir annoncer lui-même, il y a tout juste deux semaines, l'issue positive du dossier relatif au centre ambulatoire du Carrefour de la santé de Jonquière. Ces investissements totalisent près de 40 millions $; ils s'inscrivent dans la foulée du lancement des travaux dans le Parc des Laurentides en vue du réaménagement de la 175 en route à quatre voies divisées.

Problème d'image récurrent

Ces bonnes nouvelles devraient bientôt être suivies par la conclusion tant attendue d'une entente entre Saguenay et Hydro-Québec, concernant la cession des petites centrales hydro-électriques de Chute-Garneau et Pont-Arnaud. Françoise Gauthier a clairement laissé entendre, hier matin, que ce dossier était à la veille de connaître à son tour un heureux dénouement. L'annonce pourrait être faite dans le cadre de la publication prochaine de la politique énergétique du gouvernement québécois. D'autres développements majeurs seraient par ailleurs attendus dans le dossier des bateaux de croisières et celui de l'usine promise à la démolition d'Abitibi-Consolitated (ACI), de La Baie.

La question à un million de dollars consiste maintenant à savoir si, au plan politique, les libéraux de la région seront capables de retirer des indulgences de ce chapelet de bonnes nouvelles. Car, au plan provincial, les bons coups du gouvernement Charest (eh oui, il y en a!) ont plutôt tendance à passer inaperçus.

Les dernières ententes fédérales-provinciales conclues en faveur du Québec, notamment dans la santé et l'éducation, et plus récemment dans le dossier des garderies, ne font guère la manchette; même la position de Thomas Mulcair, de l'Environnement, face à son vis-à-vis fédéral Stéphane Dion, qui pourrait mériter le qualificatif de rigide (à tel point que le ministre québécois est soupçonné par Ottawa d'entretenir des velléités séparatistes) est passée presque complètement sous silence par la presse québécoise.

La diminution des listes d'attente dans les hôpitaux et l'assainissement de la situation dans les urgences, pourtant des objectifs que les prédécesseurs des libéraux à l'Assemblée nationale n'ont jamais été en mesure d'atteindre en neuf ans de règne, sont également ignorés.

Le problème d'image du gouvernement Charest constitue aussi un véritable défi de communication et de marketing. Les libéraux feraient sans doute une bonne affaire en mettant un terme aux contrats qui les lient aux firmes de publicité montréalaises chargées de promouvoir leur action. Enfin...

À l'aise au Tourisme

En tout cas, Françoise Gauthier ne semble pas avoir l'intention de se reposer sur ses lauriers. Une attitude à entretenir avec soin, serait-on tenté de lui glisser à l'oreille. D'autant plus que le Québec se dirigera bientôt à son tour vers une campagne électorale dont l'issue apparaît à tout le moins incertaine pour son gouvernement. Il n'y a pas encore péril en la demeure mais un an et demi, deux ans, s'est vite passé en politique!

Pour ce qui est de la député-ministre de Jonquière, disons qu'elle ne paraît avoir nullement la nostalgie de l'Agriculture, un ministère qui lui a fait la vie extrêmement dure et, à maintes reprises, en y ajoutant un zeste de cruauté.

VOTRE OPINION

redaction@lequotidien.com

Fonderie Saguenay: à deux doigts d'une entente

Hier matin, le chroniqueur du Quotidien, Bertrand Tremblay, se demandait pourquoi le conflit perdure à Fonderie Saguenay. Il se posait la question en sachant toutefois la réponse: c'est de la faute au syndicat, au gourmand syndicat [laissait--il entendre].

On connaît ses sources, quand il affirme que nos demandes feraient augmenter de 44 % les coûts de la main-d'œuvre: la partie patronale. C'est bizarre, puisqu'on n'a même pas encore parlé d'augmentations salariales.

Les sources patronales de M. Tremblay ont sans doute omis de lui dire que, vendredi, nous étions à un cheveu d'en arriver à une entente. Le normatif était réglé à 95 % et les syndiqués avaient mis de l'eau dans leur vin pour en arriver à un règlement avant les Fêtes et, ainsi, permettre à l'employeur de présenter des soumissions pour la reprise de janvier 2006.

Nouvelles demandes

Mais, pendant que la source patronale pleurait sur l'épaule de M. Tremblay, son négociateur de Québec soumettait au conciliateur deux nouvelles demandes au syndicat, faisant échouer la négociation.

Ainsi, Fonderie Saguenay veut réintroduire la rotation sur certains quarts de travail, alors que ce point était réglé depuis le 6 septembre, avant le déclenchement du conflit (le 12). Pourquoi réintroduire une telle demande alors qu'on est sur le point de s'entendre?

Ainsi, qui joue avec le feu dans ce conflit? Le syndicat ou le patron? Selon nous, cette demande de dernière minute ne visait qu'à diviser nos troupes, car elle ne touchait que quatre travailleurs. Mais, heureusement, cela n'a pas fonctionné.

Peur

M.Tremblay se demandait [hier matin] comment on en était venu à la grève. C'est bien simple, nous sommes sortis le 12 septembre à cause de la mauvaise foi de l'employeur, qui refusait de négocier et qui avait commencé une campagne de salissage dans l'usine pour faire peur à nos gens.

Actuellement, les syndiqués de Fonderie Saguenay ne demandent pas la lune (pour employer une expression populaire ces temps-ci). Ils essaient de sauvegarder des acquis de longues luttes.

Au début, l'employeur était en demande sur plusieurs points, qui ont finalement été réglés devant le conciliateur. Et s'il n'avait pas introduit de nouvelles demandes, il est clair que nous serions venus à une entente de principe vendredi sur le normatif et il n'aurait plus resté que le salarial.

Avec nos demandes de 3,5 % d'augmentation de salaire par année, pour un contrat de trois ans, plus une augmentation de 2 % de la part de l'employeur à notre régime de retraite, je crois qu'un règlement final était à notre portée. On est loin du 44 %.

Sylvain Brassard,
président,
Syndicat des travailleurs de Fonderie Saguenay (CSN).

redaction@lequotidien.com

Non à l'indécence électoraliste!

Après un gros tremblement de terre, on doit s'attendre à des répliques, c'est-à-dire à de nouvelles secousses sismiques.

Un exemple très récent m'a fait particulièrement sursauter, soit les 360 millions $ supplémentaires pour la culture accordés, en fait, pour une Liza Frulla en danger de perdre son comté. C'est purement et simplement de l'indécence électoraliste! C'est trop gros comme spectacle médiatisé et de mauvais goût!

Éthique

Au nom de l'éthique politique et d'une saine conception de la vie démocratique, les citoyens du Québec et de tout le pays se doivent de réagir sainement devant un parti politique en déroute et qui tente de les acheter. Ils n'ont pas, de plus, à se faire les complices des manœuvres inacceptables de ce gouvernement libéral centralisateur qui n'hésite pas à envahir les champs de juridiction des provinces. N'aura-t-il pas droit, ce gouvernement de fin de règne, à un désaveu et à un rejet des plus manifestes du prochain scrutin ?

La volonté populaire sera là, espérons-le, pour lui exprimer sa réprobation! Il ne serait pas sain pour la démocratie que les citoyens, déçus ou en colère, se démobilisent vis-à-vis de la chose politique et refusent de s'en occuper.

Action politique

On a plutôt obstinément à croire que l'action politique menée correctement vise des objectifs très nobles et très importants pour la société.

L'action politique n'a-t-elle pas pour but, en effet, de promouvoir le bien commun?

N'a-t-elle pas pour but de créer les conditions d'un développement intégral et solidaire? Ne vise-t-elle pas une justice sociale favorisant une vie communautaire harmonieuse, avec une attention particulière aux exclus et aux moins performants de notre société?

On est bien loin des intérêts particuliers d'une élection à n'importe quel prix!

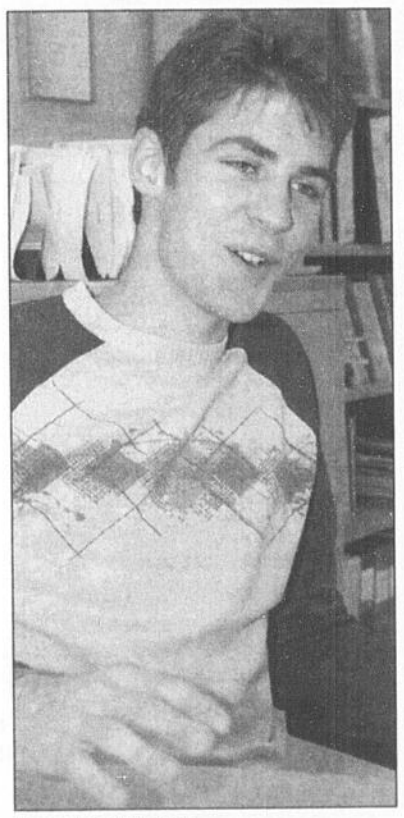
Florent Villeneuve,
Saguenay,
flovill200@hotmail.com

Merci et vive la vie!

Les nombreuses réactions des gens par suite de l'article paru à mon sujet dans Le Quotidien mardi dernier m'ont beaucoup touché.

Plusieurs sont venus me rencontrer pour me faire connaître leurs impressions; la publication d'extraits du forum Internet m'a beaucoup ému. Depuis, d'autres ont continué à le faire.

Je tiens à affirmer toute ma gratitude pour le support que j'ai reçu au cours des derniers jours. Non, je n'ai pas l'intention de lâcher même si, parfois, comme pour plusieurs d'entre vous, la situation n'est pas facile. Elsa, comme vous le dites si bien, «je n'oublierai pas d'où je viens» car ces années sont pour moi ce qui me motivent pour mon futur.



Marc-André Aubin

Quelques-uns un de ceux qui m'ont écrit sont des parents qui ont un jeune en difficulté. Je n'ai pas de conseils à donner à personne mais je veux quand même dire que de sentir la simple présence de nos parents, en tout temps, même à distance, suffit parfois à éviter le pire et nous aide à nous ramener dans le droit chemin.

Même dans les pires moments, cela fait du bien de sentir que vous êtes derrière nous et que vous ne lâcherez pas. C'est beaucoup plus fort que vous pouvez le penser, croyez-moi.

Si j'ai accepté de raconter une partie de mon histoire, c'est aussi pour ceux qui vivent une situation semblable. Les encouragements que j'ai reçus vous reviennent autant qu'à moi. La vie dans un Centre d'accueil n'est pas une période facile mais, en ce qui me concerne, j'en conserve aussi de bons souvenirs.

Les éducateurs nous supportent bien et nous finissons par nous en faire des amis.

Le vrai changement ne commence que lorsque nous acceptons vraiment notre situation. Ce n'est pas facile mais c'est nécessaire.

Ce n'était pas mon intention, mais je suis bien content que mon histoire ait «redonné un peu d'espoir» (Lise) car vous avez bien raison, «la vie vaut la peine d'être vécue malgré les embûches» (Nicole).

Je termine en remerciant tous ceux qui m'ont apporté leur témoignage au cours des derniers jours et, surtout, j'aimerais inviter tous ceux qui le pourront à venir rouler quelques kilomètres avec nous dans la prochaine édition d'«une route sans fin» qui aura lieu l'été prochain.

Marc-André Aubin,
Saguenay.

En politique canadienne, on a connu, ces dernières années, le séisme des commandites qui est venu miner la confiance des citoyens dans leurs dirigeants.

Les valeurs démocratiques et la noblesse du politique en ressortent ébranlées et écorchées. Or, depuis quelques semaines, les choses sont loin de s'améliorer.

Nous avons droit à des «répliques» très inquiétantes.

Sans vergogne, en effet, Paul Martin et ses ministres parcourent le pays et y répandent la manne extraordinaire des milliards — on serait rendu à près de 60 milliards — aux fins de se faire réélire aux prochaines élections.

Racontez-nous une belle histoire de Noël

NDLR — Avez-vous une belle histoire du temps des Fêtes à nous raconter? Une histoire de lutins, de Fée des étoiles, de couronnes ensorcelées ou de sapins en folie? À l'occasion de Noël, les journaux du réseau Gesca invitent les enfants inscrits à l'école primaire ainsi que les grands du secondaire à inventer une histoire et à nous la faire parvenir.

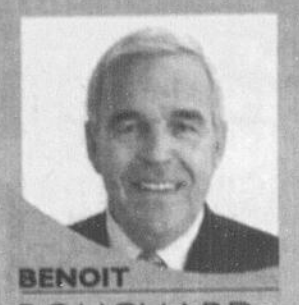
Nous publierons les plus sympathiques, drôles, chaleureuses, originales, durant la semaine précédant Noël.

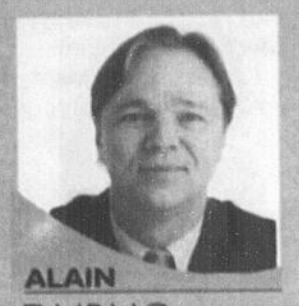
Le conte ne doit pas faire plus de 250 mots, c'est très important et il peut être accompagné, ou non, d'un dessin pour l'illustrer. Les auteurs des meilleurs contes et des plus beaux dessins auront droit à une surprise.

Les textes et les illustrations (qui doivent tous, séparément, être identifiés TRÈS clairement: nom, âge, nom de l'école, adresse de l'école ou du particulier, etc.) peuvent être envoyés avant le 18 décembre, à: quotidien@lequotidien.com

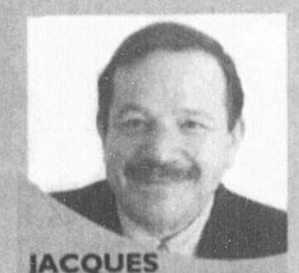
Au plaisir de vous lire!

L'HUMEUR DU TEMPS


BENOIT BOUCHARD


ALAIN DUBUC

ÉLOÏSE HARVEY


JACQUES BRASSARD

SYLVAIN GAUDREAULT

BERTRAND TREMBLAY

L'actualité d'ici et d'ailleurs!

Tous les jours, un chroniqueur différent, une vision différente...

le QUOTIDIEN du Saguenay — Lac-Saint-Jean

Satisfaite des réalisations du gouvernement

Françoise Gauthier songe plutôt à l'avenir

CHICOUTIMI (IL) - Au cours des dernières semaines, le gouvernement du Québec a procédé à de nombreuses annonces pour le Saguenay-Lac-Saint-Jean, particulièrement dans le domaine de la santé. Mais la liste de projets à concrétiser est au moins aussi longue que celle des réalisations.

LABRIE
ISABELLE
ilabrie@lequotidien.com

La députée libérale de Jonquière, Françoise Gauthier, qui est aussi ministre du Tourisme et ministre responsable de la région, a dressé devant le Cercle de presse un bilan positif des actions de son parti au cours de l'automne. Accompagnée du député de Roberval Karl Blackburn, elle a également abordé le sujet de ses priorités pour les prochains mois.

Parmi celles-ci, il y a la recherche de solutions permanentes pour assurer l'entretien des sentiers de motoneige de la région. Selon elle, il faut trouver une formule qui assure l'équité pour le Saguenay-Lac-Saint-Jean, où il y a plus de sentiers ouverts sur une plus longue période. Dans un autre ordre d'idées, Françoise Gauthier espère obtenir rapidement l'autorisation du Conseil du trésor pour un projet de 13,6 millions $ qui permettrait de régler une fois pour toutes la sécurité des riverains du lac Kénogami. Si la construction d'un ouvrage en amont du lac a dû être mise de côté en raison des coûts trop élevés, elle est confiante d'obtenir le financement nécessaire à l'élargissement de la rivière aux Sables afin de partager l'évacuation du débit de l'eau de la rivière Chicoutimi.

«Nous avons obtenu l'aval du gouvernement fédéral pour le creusage du lit mais ce ne sera pas Hydro-Québec le maître d'oeuvre. Nous attendons l'autorisation du Conseil du trésor mais j'en parle tous les jours au ministre Pierre Corbeil, qui est mon voisin de banquette à l'Assemblée nationale», assure Mme Gauthier.

Le dossier de la construction d'un pavillon pour accueillir le programme d'Arts et technologie des médias au Cégep de Jonquière est toujours dans ses cartons. Les coûts ont explosé, passant de 3,5 millions $ à plus de 10 millions $, mais les fonctionnaires essaient actuellement de ramener la facture à une somme moins importante.

Oxygène

Plusieurs sujets économiques font partie des préoccupations de Françoise Gauthier, entre autres pour le secteur de La Baie qui a bien besoin d'oxygène. Elle n'a pas voulu élaborer davantage, se contentant de souligner que de beaux projets se trouvent sur la table à dessin, et que son gouvernement a toujours à coeur le sort des anciens travailleurs de l'usine Port-Alfred.

Également, la ministre suit de près l'avenir de l'usine Kénogami d'Abitibi-Consolidated de même que celui de Produits forestiers Saguenay. Elle a aussi promis une annonce pour bientôt dans la cession à Ville de Saguenay des barrages de Pont-Arnaud et Chute-Garneau.

BILAN - Les ministres Margaret F. Delisle et Françoise Gauthier de même que le député Karl Blackburn étaient de passage devant les membres du Cercle de presse du Saguenay hier.

(Photo Michel Tremblay)

Résultats

Banco — Tirage du 2005-11-28
04 07 08 10 12 13 21 23 24 27
31 36 37 41 42 46 52 53 58 70

Québecmania — Tirage du 2005-11-28
3 : 827 — 4 : 0649

Extra — Tirage du 2005-11-28
NUMÉRO 395163

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle du L-Q, cette dernière a priorité.

649 — CE MERCREDI, GROS LOT DE 15 000 000 $

24 au 31 décembre 2005 et 1er janvier 2006

Spécial des Fêtes **8,50 $** Taxes en sus

Menus pour 15 personnes et plus

Sandwichs jambon et oeufs
Salade de chou
Salade de macaroni
Pâtés à la viande individuels
Mini-brochettes de fruits et viande
Mini-quiches
Pains farcis au poulet
Vol-au-vent au poulet
Dessert
LIVRAISON 15 $

Jean Dufour — Le Traiteur plus

Téléphones:
Rés.: (418) 549-9400 / Bur.: (418) 677-2286
Télec.: (418) 677-2286 / Cell.: 540-0153

Menu temps des fêtes 10,50 $

Plateau de sandwichs
Consommé de boeuf au porto
OU plateau de crudités

Quiche lorraine OU
Pâtés à la viande OU
Minis pizzas roulées OU
Tulipes gratinées aux fruits de mer

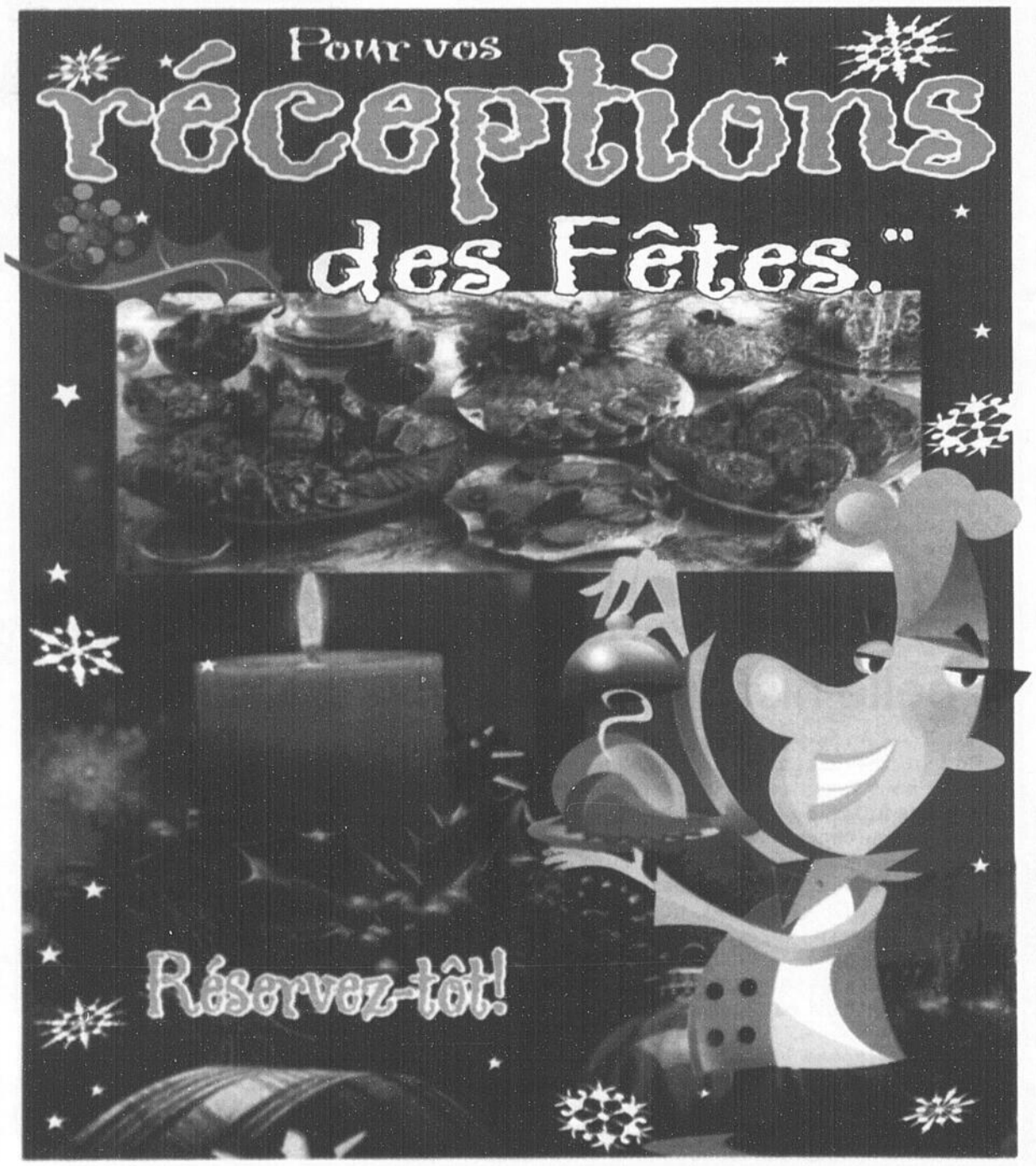
SALADES FRAÎCHEUR (2 choix)

PLATS CUISINÉS (2 choix)
Feuilletés aux épinards, jambon fromage ou poulet et fromage
Cannelloni au veau et aux épinards (1,75 $/pers. en sus)
Rouelles de volaille farcies (2,50 $/pers. en sus)
Paupiettes de veau aux champignons (2,50 $/pers. en sus)

CORBEILLE DE FRUITS FRAIS
PETITES DOUCEURS DU TEMPS DES FÊTES

Demandez notre menu à la carte
(Pain sandwich, saumon en croûte, etc.)

(418) 693-1888
Mlle à la bouche



HÔTEL DE LA GROTTE DE L'ERMITAGE SAINT-ANTOINE DU LAC BOUCHETTE

La solution pour vos réunions de groupes l'Entreprise/Organisme/Famille

Programme (suggéré)

1) Noël de François d'Assise (durée de 45 minutes - GRATUIT) Vivez une expérience unique

2) Repas (Plusieurs choix de menus) Service aux tables (et) Service de bar

3) Soirée animée: laissez-nous vous suggérer l'animateur à frais modique

4) Hébergement: chambre 3 ☆☆☆ à bons tarifs

1-800-868-6344
(Cécile ou Guy)
Information + Réservation

CHALETS-CONDOS À LOUER

Passez un temps des Fêtes inoubliable!

Un brin de folie garanti!

Complexe touristique Dam-en-Terre
Alma, Lac-Saint-Jean
668-3016
00643834

L'adoption d'un bébé québécois sera de plus en plus difficile

par Isabelle Labrie

CHICOUTIMI (IL) - L'adoption de bébés québécois pétant de santé, qui n'amènent pas avec eux leur passé, sera de plus en plus difficile. Car outre les parents, ces jeunes enfants ont aussi une famille élargie qui ne veut pas nécessairement couper les liens.

La ministre déléguée à la Protection de la jeunesse et à la Réadaptation, Margaret F. Delisle, était de passage devant les membres du Cercle de presse du Saguenay, hier matin, pour expliquer son projet de loi modifiant la Loi sur la protection de la jeunesse.

Elle a souligné l'importance de tenir compte des familles qui entourent les enfants, comme les grands-parents, les oncles et les tantes, lorsque vient le temps de décider de l'avenir d'un enfant. Sans compter l'appui à accorder aux parents naturels.

«Pour le moment, l'adoption n'est pas touchée par les modifications mais c'est un dossier qui est intimement lié à la loi. La famille élargie fait partie de ces enfants. L'an dernier, il y a eu 272 adoptions d'enfants québécois et ce ne sont pas tous des bébés rose, sans problèmes. Les couples qui souhaitent les adopter doivent composer avec le père, la mère, qui peuvent avoir des difficultés à laisser aller leur enfant, mais aussi avec les grands-parents», fait valoir la ministre. Le bien-être des enfants, et surtout leur stabilité, est d'ailleurs au coeur des modifications proposées à la Loi sur la protection de la jeunesse, souligne Margaret F. Delisle. Les intervenants souhaitent limiter le ballottage des enfants entre les familles d'accueil et les parents.

D'abord, par l'introduction des durées maximales de placement pour les 0 et 2 ans, qui ne devront pas dépasser 12 mois. Puis, par la mise en place d'un projet de vie permanent, jusqu'à la majorité des jeunes en cause, accompagné d'une tutelle qui donnera des droits parentaux à la personne responsable.

De plus, la Direction de protection de la jeunesse (DPJ) va donner davantage de soutien aux parents qui se sont amendés afin de favoriser le retour des enfants. Selon Mme Delisle, si les parents se sont repris en main, il faut tout faire pour que les enfants puissent retourner chez lui.

«Il n'est pas toujours mauvais de passer devant la cour mais il ne faut pas aller vers la judiciarisation à tout prix. Avec les intervenants, nous proposons une approche consensuelle. Il faut mettre les parents et les enfants dans le coup», fait valoir la ministre. Elle ajoute à ce sujet que dans la région, des initiatives montrent que les équipes en place n'ont pas attendu une révision de la loi pour mettre en place un tel processus de consensus.

Concernant le manque de personnel auprès de la clientèle, des travailleurs sociaux par exemple, Margaret F. Delisle signale qu'elle est au courant de cette problématique. Présentement, chaque intervenant est responsable de plus d'une vingtaine d'enfants, alors que la moyenne idéale serait de 16. Il y a pénurie de personnel mais au-delà de ce fait, elle est d'avis que la redéfinition des tâches de chacun permettra de désengorger la DPJ.

LOI - La ministre déléguée à la Protection de la jeunesse et à la Réadaptation, Margaret F. Delisle, a expliqué son projet de loi modifiant la Loi sur la protection de la jeunesse.
(Photo Michel Tremblay)

La guignolée

La Société de Saint-Vincent-de-Paul

VISITE COMMERCES
mercredi 30 novembre à partir de 9 h

VISITE RÉSIDENCES
dimanche 4 décembre à partir de 11 h

OBJECTIF 2005
535 000 $

RÉSULTATS DE 2004

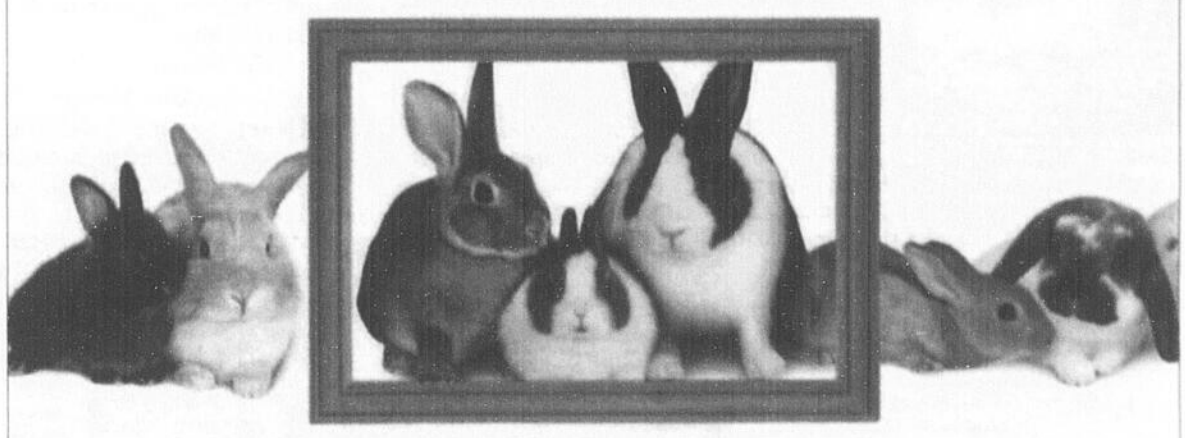
3325 paniers de Noël (79.60 $)	264 737 $
Valeur des dons en nourriture	456 660 $
Valeur en vêtements et meubles	46 335 $
Autres dons: huile à chauffage, téléphone, médicaments, etc.	18 833 $
Opération Bonne Mine	9959 $
Nombre de famille aidées	4958
Nombre de personnes aidées	12 544
Nombre de visites	7995

VOUS AVEZ LE POUVOIR D'AIDER!
Suggestion:
Prévoir l'équivalent d'un cadeau ou 1 h de travail.

00644548

LA SOCIÉTÉ DE SAINT-VINCENT-DE-PAUL
CONSEIL CENTRAL DIOCÉSAIN DE CHICOUTIMI **549-7393**

Avec les amis,
la famille s'agrandit.



Forfaits Parlez Famille

Les appels locaux illimités entre abonnés TELUS Mobilité font maintenant partie des forfaits famille.†

- BEAUCOUP de minutes à partager incluses
- Appels illimités la nuit et le week-end
- Achetez un téléphone et obtenez-en un GRATUITEMENT‡

Les forfaits Parlez Famille sont offerts à partir de seulement 35 $ /mois.*

TELUS mobilité
le futur est simple

Pour en savoir davantage, passez nous voir à une boutique TELUS Mobilité, chez un détaillant autorisé ou chez l'un de nos marchands. Tous les détails à telusmobilite.com

FUTURE SHOP · teleplus · Dumoulin

BOUTIQUES TELUS MOBILITÉ ET DÉTAILLANTS AUTORISÉS

Chicoutimi
Place du Royaume
(418) 543-1533
Communications Télésignal Inc.
1660, boul. Saint-Paul, local 116
(418) 549-9817

Radio-Onde
1265, rue Bersimis
(418) 545-9215

Alma
Carrefour Alma
(418) 668-0878

Dolbeau
Pega Informatique Inc.
747, boul. Vézina
(418) 276-2108
Radio-Onde
348, 8e Avenue
(418) 276-9409

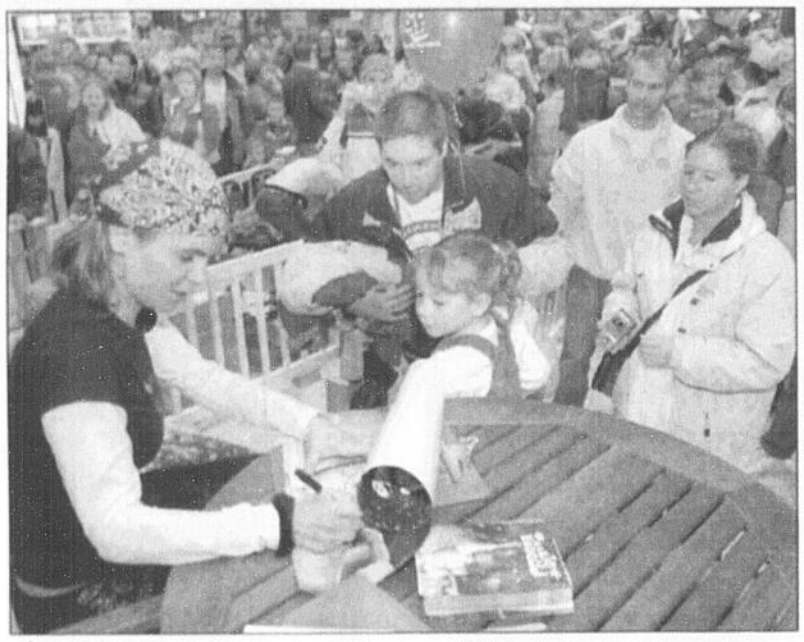
Roberval
Progitech DM Informatique
1221, boul. Marcotte
(418) 275-3819

Saint-Félicien
Vision Informatik Inc.
1091, boul. Sacré-Coeur
(418) 679-5809

†L'offre d'appels illimités TELUS à TELUS s'applique aux appels locaux faits entre appareils TELUS Mobilité. ‡Avec certains téléphones à la signature d'un contrat de 3 ans. *Les taxes, les frais d'interurbain et d'itinérance, les frais pour les services payables à l'usage, les frais mensuels d'accès au réseau et les frais mensuels pour le service d'appel d'urgence 911 évolué sont en sus par utilisateur. © 2005 TELUS Mobilité

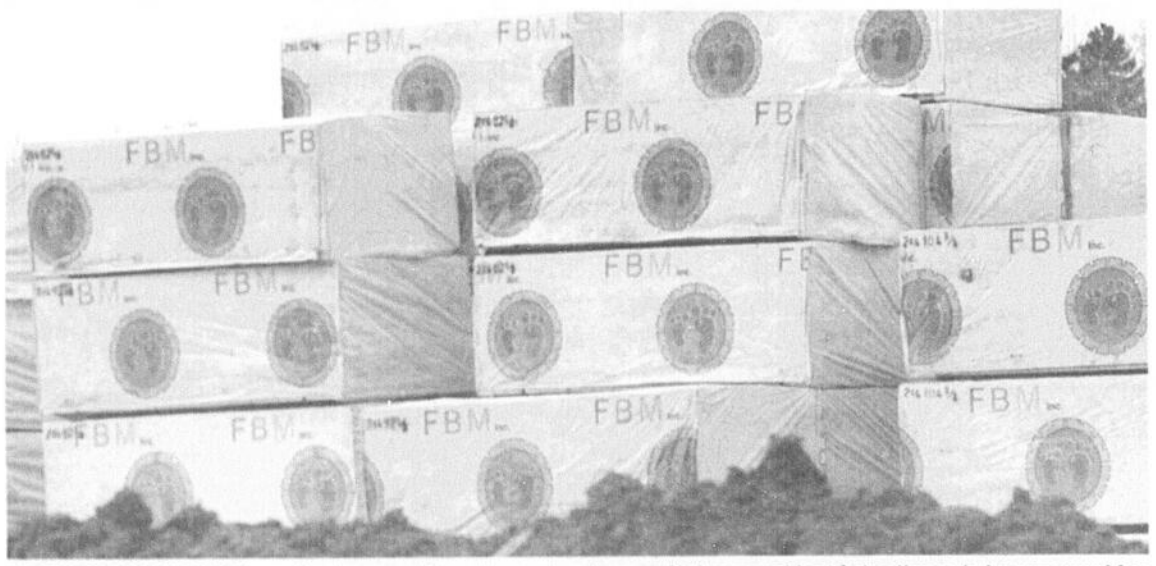
FOURRE-TOUT

NOUVEAUX MEMBRES - Trois nouveaux membres viennent d'être intronisés au club Richelieu de Chicoutimi. Il s'agit d'Éric Jean, Jean-Pierre Côté et Frank Basset, ici accompagnés du président Alain Girard (2e sur la photo).



SÉANCE D'AUTOGRAPHES - La pétillante Annie Brocoli s'est avérée encore une fois très populaire dans le coeur des petits qui se sont pressés nombreux dimanche à Place du Royaume de Chicoutimi. La sympathique artiste s'est pliée de bonne grâce à la demande de signature d'autographes, comme en fait foi ce cliché.

(Photo Rocket Lavoie)



NI BEURRE NI FROMAGE... - Quoique ces blocs (de couleur jaune pâle) ressemblent à des livres de beurre grand format, ou au fromage des Abysses que la Fromagerie Boivin vient de plonger à nouveau dans les profondeurs du fjord, il n'en est rien. Il s'agit de bois (du 2 x 4), empaqueté et prêt à être livré que notre photographe a capté au hasard des routes du Québec. Ah! Si c'était du beurre, il y en aurait pour des tonnes et des tonnes de patates...

(Photo Sylvain Dufour)

Le rigolo comique de situation

(AR) - Ah! Que le comique de situation est drôle! Vous savez le genre d'affaires dans lequel on se retrouve empêtrés, comme ça, sans se douter le moins du monde au début qu'il s'agit d'une méprise. Comme cette fois où je me suis mise à crier à quelqu'un que j'avais reconnue de dos (Hé! Espèce de snob, tu ne reconnais plus personne!)... pour m'apercevoir que j'apostrophais une inconnue...

Ayoye. Après, cependant, j'en ai ri longtemps, en me remémorant la face de la personne lorsqu'elle s'était retournée. Ma face à moi devait être pas pire aussi, à me confondre en excuses.

Françoise, une collègue du département du graphisme, m'a narré en riant la fois où, à l'entrée d'un marché d'alimentation, elle a cru qu'un monsieur badgé d'un coquelicot arrêté près d'une table faisait la collecte d'argent pour la

RAINVILLE
ANDRÉE
arainville@lequotidien.com

cause des anciens combattants. C'était aux alentours du 11 novembre: «J'ai voulu donner ma part, mais non, il ne tenait pas un kiosque! Oh! Que j'ai attrapé l'air simp'», de raconter Françoise, les larmes aux yeux, et en s'y reprenant à deux fois avant de venir à bout de son anecdote. Ce genre de comique de situation, on pourrait en façonner un répertoire. Chutes spectaculaires, méprises, étourderies, la liste est longue. Mais, toutes ont un point en commun: elles sont drôles longtemps après coup, ces situations burlesques!

Pensées

Je traîne depuis un temps quelques pensées rigolotes envoyées par un ami par courriel. Les voici:

*** Mieux vaut se taire et laisser croire que l'on est idiot que d'ouvrir la bouche et le prouver.**

* Le travail d'équipe est essentiel. En cas d'erreur, ça permet d'accuser quelqu'un d'autre.

*** Ce qui est à moi est à moi, ce qui est à toi est négociable.**

EN BAVARDANT

Acouphènes

Le regroupement régional des personnes avec acouphènes recevra le CHIRURGIEN DENTISTE LUC GRAVEL pour sa dernière activité avant l'interruption des Fêtes. Le spécialiste parlera des relations possibles entre les troubles dentaires et les acouphènes. L'activité est prévue pour le 30 novembre, à 19 h 30 au parc Rosaire-Gauthier de Chicoutimi. Pour informations: 690-2822 ou 549-2621.

Relevailles

L'organisme Aide Maman Plus offre le service des Relevailles (qui permet de vivre pleinement le retour à la maison avec bébé), dans les arrondissements Jonquière, Chicoutimi et La Baie. L'organisme a pour mandat d'apporter l'aide suivante: prendre soin de bébé et des autres enfants, cuisine légère et entretien quotidien, en somme permettre un moment de répit pour éviter l'épuisement. Tarif à évaluer selon les revenus. Pour d'autres informations, communiquer avec Aide Maman Plus au 547-4792.

Cancer et habitudes de vie

Un rappel sur la conférence sur le thème de la prévention du cancer par l'instauration de saines habitudes de vie: la Société canadienne du cancer recevra le 3 décembre prochain la DOCTEURE CHRISTIANE LABERGE. Celle-ci, souvent consultée par les médias, notamment TVA, sur différents sujets de santé, développera son propos à 13 h 30 au local PO-5000 de l'UQAC. Les places sont limitées (entrée gratuite). Réservation à la Société canadienne du cancer au 543-2222 ou auprès de Madeleine Croft au 545-3143.

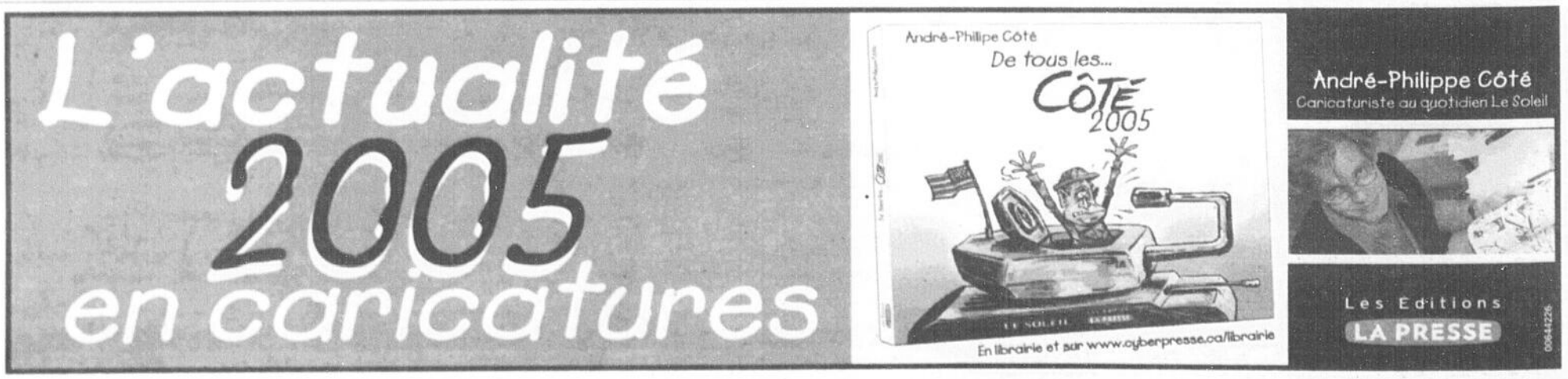
Andrée Champagne

La sénatrice au Cercle de presse

Le Cercle de presse reçoit, le mercredi 30 novembre à 9 h à l'Hôtel Chicoutimi, la sénatrice (conservatrice) Andrée Champagne. Mme Champagne est responsable au Sénat des dossiers des langues officielles et de la culture. Jean-Pierre Blackburn, candidat conservateur dans Jonquière-Alma, accompagnera l'invitée du regroupement des journalistes et relationnistes.

LIONS D'ALMA - Le club Lions d'Alma a accueilli dernièrement cinq nouveaux membres. Ce sont, accompagnés du président André Lalancette (3e sur la photo): Jean-François Minier, Dominic Tremblay, Sylvain Boily, Claude Bernier et Yannick Lachance.

(Photo Steeve Tremblay)



Mise en oeuvre du rapport Coulombe

Blackburn suggère trois noms à Corbeil

par Mélyssa Gagnon

ROBERVAL (MG) - Le député de Roberval, Karl Blackburn, a recommandé trois personnes de la région au ministre des Ressources naturelles et de la Faune, Pierre Corbeil, pour la formation du comité de mise en oeuvre des recommandations du rapport Coulombe.

Même s'il n'a pas voulu élaborer sur l'identité des individus concernés, M. Blackburn a indiqué qu'il s'agit là de candidats jouant «un rôle important» dans l'industrie forestière régionale. Selon les dires du député robervalois, les membres potentiels seraient issues du comté Roberval et œuvreraient tous dans le domaine sylvicole.

On se rappellera qu'à la suite du dépôt du rapport Coulombe sur l'avenir de la forêt publique québécoise, en décembre dernier, le gouvernement a annoncé qu'il mettrait sur pied un comité spécial chargé de se pencher sur les meilleurs moyens à prendre afin de faciliter l'implantation des recommandations émises par la commission présidée par Guy Coulombe. Précisions que plus de 80 suggestions ont été soumises au gouvernement. Comme d'autres régions forestières du Québec, le Saguenay-Lac-Saint-Jean demande d'être représenté sur ledit comité, qui aura un rôle crucial dans l'implantation des mesures.

Quant aux échéanciers concernant la création officielle du groupe de travail, rien n'est déterminé pour l'instant.

Groupe conseil

Toujours au sujet des comités, le gouvernement du Québec, par le biais du ministère du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation, vient d'annoncer la création d'un Groupe conseil sur l'industrie forestière québécoise.

Le regroupement compte en ses rangs les ministres Claude Béchard et Pierre Corbeil, de même que plusieurs industriels forestiers affichant une présence au Québec. Le groupe a pour but de dénicher «des solutions efficaces et rentables permettant de soutenir et développer ce secteur d'activité économique très important». Fait à noter, l'industrie indépendante du bois n'y est pas représentée, ni la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean, qui possède 22 pour cent de la richesse forestière québécoise.

Ô "toit" que j'aime
1er inscripteur vendeur 2004
ROYAL LEPAGE
SAGUENAY – LAC-SAINT-JEAN
Camil
Vendre en confiance
00642231
Palme d'or du président
www.camilsimard.com 818-3523

la fondation de *ma vie*

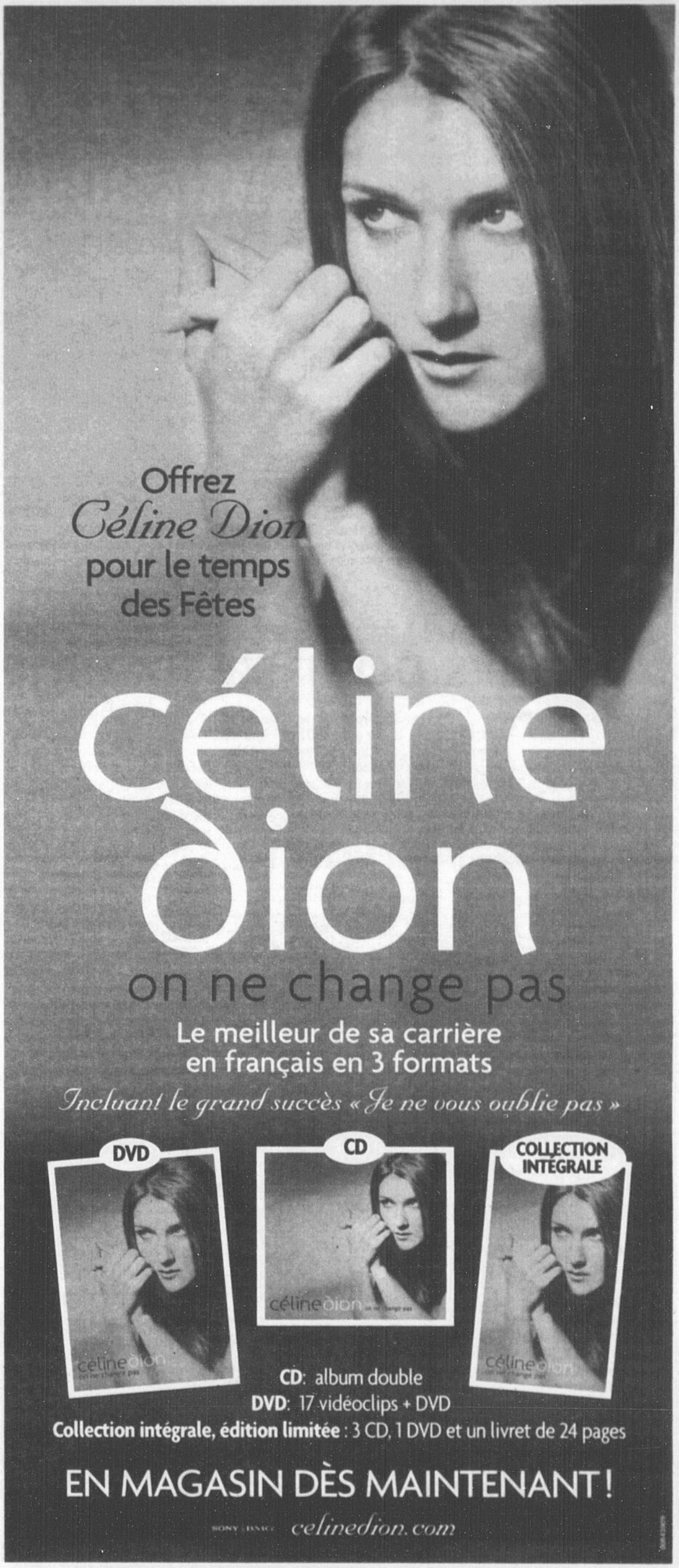
BIENFAITEUR DE LA FONDATION DE MA VIE

La **Fondation de ma vie** est heureuse de décerner le titre de **BIENFAITEUR au Rendez-vous des gens d'affaires du Saguenay–Lac-St-Jean.** Ce titre est octroyé à tous les donateurs qui ont fait des dons pour une somme totale se situant entre 2500 $ et 9999 $.

Félicitations au Rendez-vous des gens d'affaires du Saguenay–Lac-St-Jean.

Sur la photo: M. Frédéric Gagnon, président sortant de la Fondation de ma vie et Mme Sarah Tremblay, présidente du Rendez-vous des gens d'affaires du Saguenay–Lac-St-Jean.

00644740



Grande guignolée des médias

Soyez généreux le 8 décembre !

GUIGNOLÉE - Marc Tremblay de la Banque Laurentienne, Jacques Guay, Mgr André Rivest, évêque de Chictoutimi, Louis-Philippe Turgeon, Mgr Jean-Guy Couture, Nathalie Maltais, Gérarda Rousseau et Claude Gagnon du Groupe Jean Coutu ont annoncé la tenue de la 13e Guignolée des médias, le 8 décembre prochain.

(Photo Michel Tremblay)

par Mélyssa Gagnon

CHICOUTIMI (MG) - «C'est important que ce genre de geste soit visible car souvent, la pauvreté est cachée.»

Évêque du diocèse de Chicoutimi, Mgr André Rivest espère que la population se montrera généreuse à l'occasion de la 13e édition de la Grande guignolée des médias, le 8 décembre prochain. Le volet régional d'une campagne d'envergure provinciale a permis aux soupes populaires de Jonquière, Arvida, Chicoutimi, La Baie, Alma et Dolbeau-Mistassini de se partager la somme de 150 000 $ l'an dernier. L'organisation espère bien sûr atteindre cet objectif et peut-être même le dépasser en 2005.

Comme l'a précisé le comité organisateur lors d'une conférence de presse tenue hier à la Soupe populaire de la rue du Havre à Chicoutimi, la Grande guignolée de médias, c'est d'abord une émission radiophonique diffusée sur les ondes de CBJ Radio-Canada entre 5 h et 11 h. Tout au long de l'émission, des personnalités issues du monde médiatique régional interviendront en ondes, faisant le bilan du déroulement des collectes aux quatre coins du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

«La Grande guignolée des médias, c'est environ 400 bénévoles dans les rues», a expliqué la réalisatrice de l'émission matinale Café, boulot, dodo de CBJ, Sonia Perron. Mme Perron s'implique depuis la toute première édition de la Guignolée, il y a 13 ans. Précisons qu'à peine 16 000 $ avaient alors été amassés.

Partenaires

Plusieurs partenaires s'associent à l'édition 2005 de la Grande guignolée des médias. Les Rôtisseries Saint-Hubert, la Compagnie de la Baie d'Hudson (HBC), le Groupe Jean Coutu, les dépanneurs Couche Tard et la Banque Laurentienne encourageront tous leur clientèle à faire un don en argent ou à fournir des denrées non périssables au profit des gens démunis. Les Caisses populaires Desjardins de la région s'impliquent également, alors que l'organisme Moisson Saguenay s'occupera de la collecte et de la distribution de la nourriture. Les parrains de l'événement sont Mgr André Rivest et son prédécesseur à l'Évêché de Chicoutimi, Mgr Jean-Guy Couture.

Ivresse au volant

90 jours pour sa sixième offense

par Stéphane Bégin

CHICOUTIMI (SB) - Certains s'en sortent mieux que d'autres. Pour un sixième ivressomètre, le Jonquiérois Jocelyn Claveau a écopé de 90 jours d'emprisonnement à purger lors des fins de semaine.

La semaine dernière, un autre individu a été condamné à 18 mois de prison pour la même offense. Il faut dire que dans le cas de ce dernier, il avait déjà fait sept mois de prison pour une même accusation.

Le client de Me Charles Cantin s'est fait prendre au volant de son véhicule automobile sur l'heure du midi, le 1er juin 2003. Il circulait dans une zone résidentielle et non loin d'une école.

Au moment de passer le test d'ivressomètre, il montrait un taux de .340 et .350, plus de quatre fois la limite permise.

L'homme de 45 ans était aussi accusé de trois bris d'engagement au moment de se retrouver au volant avec les facultés affaiblies. Quelques points ont cependant aidé l'accusé, qui est sobre depuis plusieurs mois. Il a notamment réussi avec succès une thérapie et a obtenu un rapport présentenciel totalement positif au cours des dernières semaines, après en avoir eu un premier mi-figue, mi-raisin.

Mais comme la justice a demandé un nouveau rapport, le dernier a eu l'effet contraire et s'est avéré concluant pour l'accusé.

Une fois sa sentence d'emprisonnement terminée, Jocelyn Claveau fera face à une interdiction de conduire de trois années.

EN BREF

La cueillette des agrumes

CHICOUTIMI (CP) - Le Séminaire de Chicoutimi a reçu ses agrumes directement de la Floride. Les personnes qui ont acheté des oranges ou des pamplemousses aux jeunes fréquentant l'institution doivent prendre note que la distribution a lieu jusqu'à 21 h, ce soir, au gymnase. Le Séminaire finance une partie des activités des étudiants en offrant au grand public des agrumes de la Floride.

Incendie

CHICOUTIMI (FSTG) - Le Service des incendies de Saguenay a été appelé à intervenir, hier soir, dans le rang Saint-Pierre à Chicoutimi afin d'éteindre un incendie qui s'est déclaré dans une remise située derrière une résidence privée. Les flammes n'ont fait que des dégâts matériels et ont été rapidement maîtrisées par les pompiers. Une enquête a été ouverte afin de déterminer les circonstances à l'origine du brasier.

TROUVEZ LE VÉHICULE IDÉAL POUR VOUS
VENTE ET LOCATION:
• CAMIONS CUBES • CAMION 4X4 DIESEL • VÉHICULES • MINIBUS • UTILITAIRE 4X4 • VAN
698-1000
DOLLAR Thrifty
656, boul. du Royaume Ouest, CHICOUTIMI 00643560

CONSTRUCTION Michel Bélanger
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
LICENCE R.B.Q.: 8267-2395-36
Maître Constructeur
Palme d'argent 2005
Normand Bélanger et Odette Doré
Propriétaires
• RÉSIDENTIEL
• COMMERCIAL
• INDUSTRIEL
FOURNISSEUR DE MAISONS EN KIT
PROJET CLÉS EN MAIN OU POUR AUTOCONSTRUCTION
Novoclimat
Maison à rendement énergétique supérieur
CONSTRUCTION TRADITIONNELLE ET BIO RÉSIDENCE
Financement Desjardins
2134, route 169, Métabetchouan-Lac-à-La-Croix (Québec) G8G 1B7
TÉLÉPHONE: 349-2109 TÉLÉCOPIEUR: 349-9053 CELLULAIRE: 818-6626
00640269

PERFORMANCE ROYALE
1er VENDEUR RÉGIONAL
☆☆☆ 1er inscripteur ☆☆☆
JUIN - JUILLET - AOÛT - SEPTEMBRE - OCTOBRE 2005
POUR ACHAT OU VENTE SANS TRACAS RAPIDEMENT
ROYAL LEPAGE SAGUENAY - LAC-SAINT-JEAN
Laurent (Larry) Patry
Agent immobilier affilié
Cell.: 815-5511 Rés.: 542-1645
00642536

MICROTROLYSE • POSE D'ONGLE-RÉSINE, GEL BRISA, SOIE • FACIAL • MANUCURE • ÉPILATION-SOYA, SUCRE • SPA PÉDICURE • MAQUILLAGE ART DÉCO •
Un regard visiblement plus jeune
CYCLO REPAIR CONTOUR DES YEUX
Soin reconstituant en institut
- Défatiguant
- Lissant
- Drainant
Prix rég.: 45 $
Spécial cure intensive 3 traitements: 125 $
Inclus: massage relaxant du dos, nettoyage et gommage du visage
Déesse Soins esthétiques
42, rue Price Ouest, Chicoutimi (voisin de Joachim)
698-1999
INSTITUT ESTHEDERM PARIS
CIRE • MASSAGE • MAQUILLAGE • PRODUITS ESTHEDERM

Centre-ville d'Alma

Pas question d'abandonner le projet, assure Scullion

ALMA (MSH) – «D'aucune façon le projet du centre-ville n'est remis en question.»

St-HILAIRE
MARC
mst-hilaire@lequotidien.com

Même s'il existe actuellement certaines frictions entre l'organisme Festivalma et la Société de développement commercial (SDC) d'Alma, le maire Gérald Scullion n'entend pas abandonner le projet de réfection du secteur centre-ville. Instigateur d'une rencontre impliquant les deux parties, la semaine dernière, le maire Scullion se dit convaincu que celles-ci sauront trouver un terrain d'entente.

Festivalma craint en effet que la SDC empiète sur ses plates-bandes une fois qu'elle disposera d'une scène extérieure, aménagée sur la rue Collard.

«Personne n'a été informé du projet dans son ensemble. On s'est fait mettre dans les dents qu'ils (la SDC) voulaient une grande scène au centre-ville.

Si leur programmation n'est pas à la même date que la nôtre et s'ils demeurent uniquement avec le créneau du blues, il n'y aura pas de problème. Mais lorsqu'on nous dit qu'il y aura un festival de rock au début de juillet, cinq jours avant nos activités, ce n'est pas pareil», explique le président de Festivalma, Dominic Privé.

«De toute façon, il s'agit d'une décision politique. Il faudrait voir si tous les échevins sont bien au courant du dossier», poursuit-il.

De son côté, le président de la SDC, Pierre Gaudreault, insiste sur la complémentarité des deux organisations. Il jure ainsi qu'il n'a jamais été question de concurrencer qui que ce soit.

«Notre philosophie est de travailler dans le plus grand respect de toutes les organisations déjà existantes, y compris Festivalma. On a tout avantage à agir de cette façon. La scène au centre-ville sera un équipement collectif, qui répondra à plusieurs besoins.

«Par exemple, les gens du Centre de solidarité internationale pourront l'utiliser gratuitement pour leur Tam-Tam Macadam. La scène pourra aussi être le lieu de départ du tour du lac Saint-Jean qu'organise Liberté à Vélo.

«Quant à notre festival de rock, nous avons une programmation et je ne pense pas que nous allons la changer. C'est une activité complémentaire pour souligner le lancement de la saison estivale. Je ne vois pas comment ça peut nuire à Festivalma, d'autant plus que la Ville a sanctionné notre démarche en nous accordant 120 000 $ (sur trois ans) pour organiser de tels événements», rapporte Pierre gaudreault.

Un médiateur

Conséquemment à la rencontre de la semaine dernière, Ville d'Alma a mandaté un médiateur qui aura pour tâche de rapprocher les deux clans. En ce sens, Gérald Scullion n'exclut pas l'idée d'un protocole d'entente liant la SDC et Festivalma.

«Nous avons identifié le directeur des loisirs à Ville d'Alma, Marcel Guérin. Ce dernier a aussi été coordonnateur aux arts et culture», confie-t-il.

Questionné sur la position de ses conseillers dans ce dossier, le maire Scullion n'a pas voulu confirmer leur adhésion unanime au projet dans son intégralité.

«Je n'ai pas le feeling qu'il y a des conseillers contre le projet. Mais si c'est le cas, les opposants n'auront qu'à voter contre», précise-t-il.

ENTENTE - Le maire Gérald Scullion est convaincu qu'une entente interviendra entre la SDC et Festivalma au sujet du projet d'amélioration du centre-ville. (Archives)

TÊTE À TÊTE SE MÉTAMORPHOSE
COIFFURE AU FÉMININ ET AU MASCULIN

• Concept européen • Le chic abordable 00644121
• Jeudi et vendredi soir, La Bougresse offre le vin
490, rue Hôtel-Dieu, Chicoutimi • (418) 543-3005

Conférence Grand public
VOUS AVEZ PEUT-ÊTRE UN
PROBLÈME D'ANDROPAUSE
Pour en savoir plus, venez assister à notre soirée d'information gratuite sur
L'ANDROPAUSE
JONQUIÈRE
29 novembre 2005
19 h à 20 h
Holiday Inn
Salle Ouananiche
CHICOUTIMI
30 novembre 2005
19 h à 20 h
Montagnais
(voir indication à l'entrée)
Pour des informations et/ou inscription
Tél. : 1-800-268-1546, poste 597
Conférenciers:
Les médecins de la clinique de la santé des hommes de St-Ambroise
Dr Carl Bilodeau, Dre Marie Simard, Dre Andrée Beaulieu
00644528

Institut de Beauté Carmen inc.

Mme Carmen Lapointe
Esthéticienne-électroliste
43 ans d'expérience

2 LASERS pour mieux vous servir
RÉVOLUTIONNAIRE ET UNIQUE EN RÉGION*
«Laser Comet DS»
Supériorité de la technologie elōs:
la combinaison des énergies, l'excellence en épilation

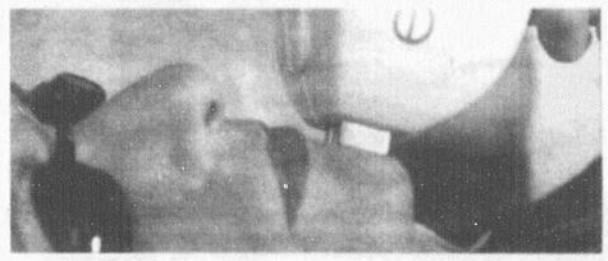
Le Comet DS - utilisant la technologie elōs - est le seul appareil d'épilation à traiter toutes les couleurs de poils ainsi que tous les types de peaux, y compris «LES PEAUX BRONZÉES»!

En effet, l'action du LASER AVEC LA RADIO FRÉQUENCE utilisée par la technologie elōs ne repose pas sur un chromophore comme la mélanine. Nous pouvons donc traiter des POILS CLAIRS, BLANCS OU GRIS.

PROMOTION
143,78$
taxes incluses
épilation pour les demi-jambes jusqu'au 31 décembre 2005

CERTIFICAT-CADEAU DISPONIBLE

Sécurité accrue; la technologie elōs utilise l'énergie de radio fréquence bipolaire; de ce fait, elle exige une énergie optique (jusqu'à 60 % de moins), qui procure sécurité et confort.



La fonction exclusive de surveillance active du derme permet de surveiller les modifications de la température du derme durant chaque impulsion pour plus de sécurité.

Institut de Beauté Carmen inc.
Tél.: (418) 547-3292
*Bientôt disponible
2419, rue St-Dominique, Jonquière

Commission scolaire du Lac-Saint-Jean

Le directeur peut décréter un lock-out

ALMA (MSH) – Les élus de la Commission scolaire du Lac-Saint-Jean (CSLSJ) donnent au directeur général le pouvoir de décréter un lock-out d'une journée pour chaque demi-journée de grève du personnel.

C'est un conseil divisé qui a octroyé ce mandat au directeur général Michel Gravel, hier soir, dans le cadre d'une réunion extraordinaire des commissaires. En effet, même si un vote secret a été demandé, sept élus ont évoqué publiquement leur dissidence quant au résultat du scrutin.

St-HILAIRE
MARC
mst-hilaire@lequotidien.com

Ainsi, Yves Vachon, Linda Duchesne, Manon Tremblay, Line Boudreault, Annie Larouche, Benoît Girard et Jeanne-Mance Villeneuve ont tous fait connaître leuropposition.

«Ce genre d'attitude est légal, mais ça cause une sorte de problème d'éthique», a mentionné la présidente de la Josée Bouchard.

Celle-ci avait au préalable répété que la délégation d'un tel pouvoir est une décision difficile à prendre, mais qu'elle s'avère nécessaire dans les circonstances, surtout pour la CSLSJ.

Michel Gravel rappelle en ce sens que contrairement à la majorité des commissions scolaires, la CSLSJ ne dispose pas d'une clause lui permettant de repousser des journées perdues en cas de force majeure.

Qui plus est, il confie qu'à la CSLSJ, une journée de travail correspond à des dépenses de 138 671 $ rien que pour le personnel enseignant. À ce montant, il faut par ailleurs additionner les 7 847 $ accordés aux professionnels, de même que les 30 240 $ destinés aux employés de soutien. Notons que la CSLSJ emploie quelque 1200 personnes.

«Il faut analyser les conséquences de nos gestes. Agir comme des personnes responsables. Ne venez pas me dire n'importe quoi, car je ne le prendrai pas», s'est défendu le directeur général lorsque sa décision d'annuler une journée complète d'école a été mise en doute par l'un des intervenants.

Selon la modification apportée hier aux règlements, le directeur général de la CSLSJ peut annuler le lock-out si les grévistes acceptent de reporter une journée à la fin de l'année, comme lorsque les cours sont suspendus en raison d'une tempête.

ASSEMBLÉE - La présidente de la Commission scolaire du Lac-Saint-Jean, Josée Bouchard, a présidé une assemblée mouvementée hier soir à Alma.
(Photo Steeve Tremblay)

Foutaise !

par Marc St-Hilaire

ALMA (MSH) - «Foutaise !»

S'exclamant ainsi après que le résultat ait été rendu, le président du syndicat des enseignants de la Commission scolaire du Lac-Saint-Jean, Alain Ouellet est furieux de la décision prise hier soir par les commissaires.

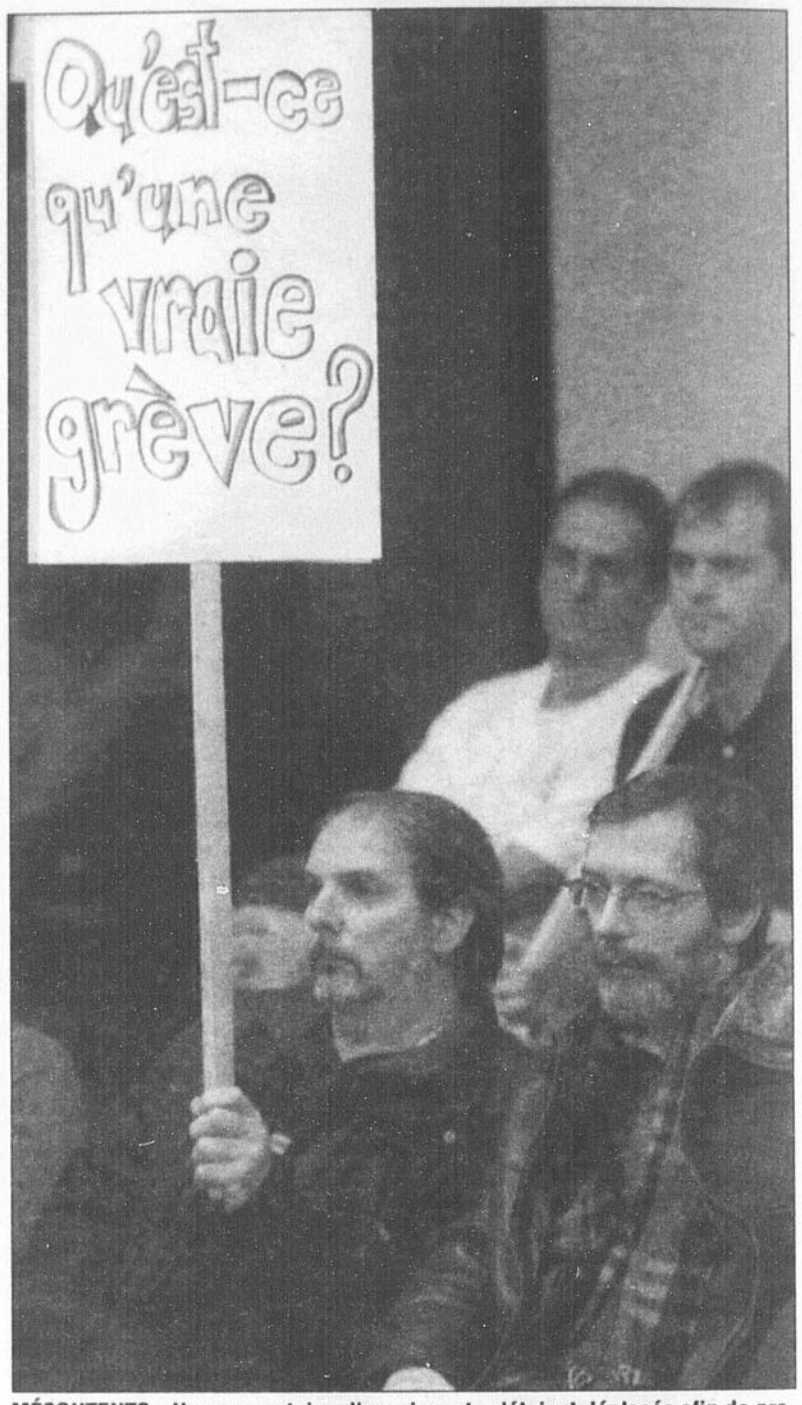
«Quand on veut faire équipe, on ne crée pas des conflits qui seront difficiles à récupérer. C'est ce que vous venez de faire», a-t-il lancé, sous les applaudissements d'une quarantaine de confrères et consœurs.

Plusieurs d'entre eux tenant des pancartes ont démontré leur désapprobation quant aux propos de la présidente Josée Bouchard, qui affirmait la semaine dernière que, lorsque les enfants ne sont pas en classe, les enseignants sont «payés à pas faire grand-chose».

«Méprisante et provocante, lance Alain Ouellet au nom des siens. Il y a des enseignants ici qui ont travaillé jusqu'à 16h30 cette journée-là.»

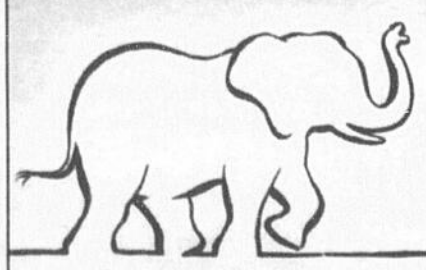
Représentant syndical des professionnels de l'éducation à la CSLSJ, Lambert Tremblay abonde dans le même sens.

«Je suis moi-aussi très déçu de votre déclaration car les professionnels ont travaillé mardi après-midi», a-t-il ajouté.



MÉCONTENTS - Une quarantaine d'enseignants s'étaient déplacés afin de protester contre la décision des commissaires d'accorder au directeur de la commission scolaire le pouvoir de décréter un lock-out advenant une journée de débrayage des professeurs. À droite, le président du syndicat, Alain Ouellet.
(Photo Steeve Tremblay)

Des **produits d'assurance** et
des **services financiers**
pour réaliser vos projets les plus chers.



- Assurance vie
- Assurance maladie grave
- Prêts hypothécaires
- REEE (régimes enregistrés d'épargne-études)
- REER
- Placements

Audrey Lemieux
Conseillère en sécurité financière
345, rue des Saguenéens, bureau 120
Chicoutimi (Québec) G7H 6K9
Téléphone : 418 549-6914, poste 245
Sans frais : 1 800 363-0361
Cellulaire : 418 590-1653
Télécopieur : 418 549-6205
audrey.lemieux@agc.inalco.com

INDUSTRIELLE ALLIANCE
ASSURANCE ET SERVICES FINANCIERS INC.
VOTRE VIE SUR TOUTE LA LIGNE*
www.inalco.com

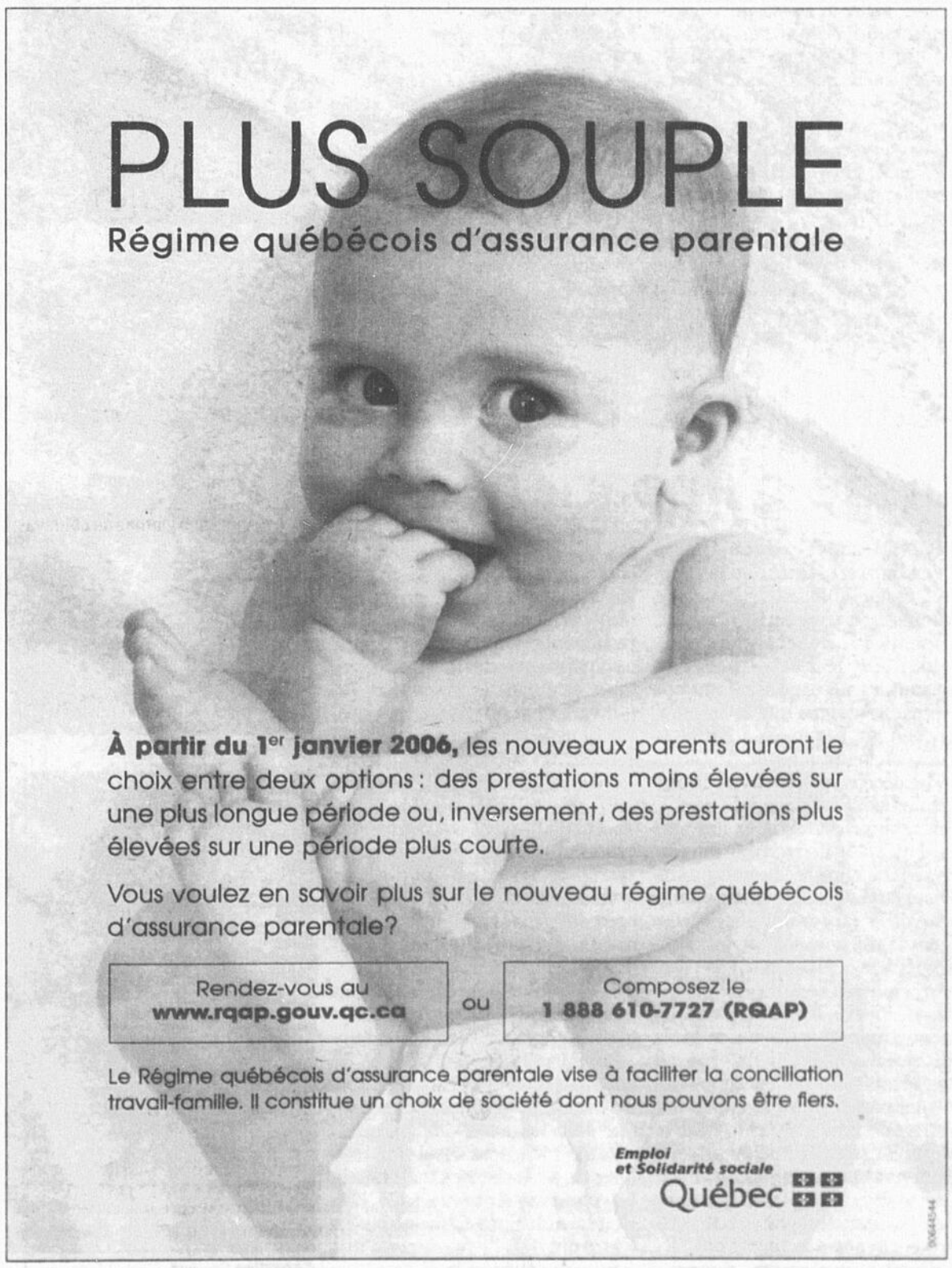
00645122

Depuis 1979
Festival italien
Jusqu'au 3 décembre
6 choix de tables d'hôte à partir de
17,95$
Le Deauville
www.ledeauville.com
Réservez tôt 696-4144

00645106

APPUI - Des membres de la Fédération des infirmières et infirmiers du Québec (FIIQ) ont rencontré Stéphane Bédard et Stéphan Tremblay, respectivement députés de Chicoutimi et de Lac-Saint-Jean, hier. Les syndiqués ont demandé aux deux politiciens de les appuyer face à la menace du gouvernement libéral de recourir à une loi spéciale, dans le contexte des négociations en vue du renouvellement de leur convention collective. Ici, Martine Côté de la FIIQ et le député Stéphane Bédard.

(Photo Michel Tremblay)



SCANDALES FINANCIERS: DES IMPACTS SUR LA VÉRIFICATION DES PME

Lydia Gaudreault, CA

Après que les vérificateurs d'états financiers eurent passé au banc des accusés depuis 2001, à la suite des désormais célèbres cas Enron, Worldcom, et tout récemment Norbourg, l'Institut Canadien des Comptables Agréés (ICCA) a emboîté le pas des instituts de normalisation internationale et a pris les mesures nécessaires pour améliorer la qualité de la vérification et du même coup, améliorer la fiabilité des états financiers vérifiés, en procédant à une refonte majeure des normes de vérification. Celles-ci s'avéreront beaucoup plus strictes qu'auparavant et obligeront les vérificateurs à effectuer du travail supplémentaire afin de détecter les fraudes ou erreurs importantes pouvant exister dans les états financiers.

Même si les fraudes financières très médiatisées n'ont touché principalement que des sociétés publiques, elles surviennent également au sein de sociétés privées. Celles-ci sont davantage vulnérables, bien qu'en général l'étendue des dommages soit moindre. Les états financiers vérifiés des sociétés privées autant que publiques doivent refléter la réalité de l'entreprise et les utilisateurs doivent pouvoir avoir confiance en l'information qui leur est présentée.

Ces nouvelles normes rigoureuses amèneront des modifications dans les méthodes de vérification et obligeront les dirigeants d'entreprises à améliorer la fiabilité des contrôles internes de l'entreprise afin que le vérificateur puisse émettre une opinion de vérification sur les états financiers. Voyons de façon plus concrète comment elles affecteront les entreprises.

- La présomption de bonne foi, jusqu'à maintenant accordée d'emblée à la direction, a été éliminée. Toute information fournie par la direction doit être corroborée par une preuve tangible. Le vérificateur adoptera donc une attitude de scepticisme professionnelle à tous les égards.
- Le vérificateur devra évaluer, documenter et tester de façon plus approfondie le fonctionnement de l'entreprise et les contrôles de l'entité.
- Le vérificateur devra procéder à une analyse rigoureuse des éléments pouvant représenter un risque important dans l'entreprise, soit la constatation des revenus, la présence de fraude et l'omission par la direction de fournir des informations.
- La direction devra dorénavant donner le ton à l'ensemble des activités de contrôles en créant un code de comportement éthique, en procédant à sa propre évaluation des risques de fraudes, en mettant en place un système de contrôle efficace et soutenu relatif à la prévention, l'identification et la détection de fraudes.
- De leur côté, les responsables de la surveillance au sein de l'entreprise, en l'occurrence les actionnaires ou le conseil d'administration, selon le cas, devront tenir compte du fait qu'il existe dans l'entreprise des risques inhérents de fraudes (par exemple, en raison de la rémunération liée aux résultats) et un risque potentiel de contournement du contrôle interne par la direction. Ils devront également s'assurer que la direction met les efforts nécessaires pour créer un environnement de contrôle rigoureux.

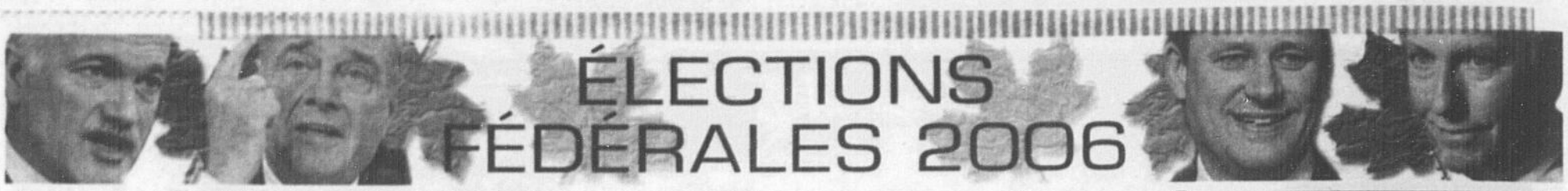
De toute évidence, l'adaptation aux nouvelles normes de vérification présentera un défi de taille pour les plus petites entreprises qui, tant sur le plan financier qu'humain, font souvent état de ressources limitées pour implanter de nouvelles procédures. Cependant, ces modifications n'entraînent pas seulement des coûts, elles présentent également des avantages appréciables. Elles permettront par exemple de prévenir ou de détecter des détournements de fonds ou d'actifs qui ne l'auraient été autrement. Les actionnaires auront une meilleure connaissance de ce qui se passe dans l'entreprise, de ce qui est problématique ou de ce qui fonctionne bien. En fait, leur gestion des risques et leur réponse à ces risques s'en trouvera grandement améliorée.

Lydia Gaudreault, CA
SAMSON BÉLAIR/DELOITTE & TOUCHE

Samson Bélair/Deloitte & Touche est fier d'être partenaire de CENTRAIDE

Notre mission :
Aider nos clients et nos gens à exceller

Deloitte.
www.deloitte.ca
(418) 549-6650
Samson Bélair/Deloitte & Touche
Certification et services-conseils, fiscalité, services-conseils financiers et consultation
ALMA • SAGUENAY • DOLBEAU-MISTASSINI • NORMANDIN • ROBERVAL • ST-FÉLICIEN



André Harvey plus confiant que jamais

CHICOUTIMI (LT) - «Le vrai scandale, ce ne sont pas les commandites. Ce sont les 30 millions $ par année que nous donnons au Bloc québécois pour empêcher que ça fonctionne à Ottawa.»

André Harvey est déjà en campagne électorale. Il s'agit de sa septième sur la scène fédérale et entend bien renverser la vapeur pour reprendre son fauteuil à la chambre des Communes au sein d'un gouvernement libéral majoritaire.

TREMBLAY
LOUIS
ltremblay@lequotidien.com

Au cours de l'entretien téléphonique avec Le Quotidien, André Harvey admettait qu'il s'agissait pour lui de la campagne la plus importante. Il souhaite plus que tout au monde redevenir celui qui pourra aider à concrétiser des projets importants qui aideront au développement économique de la région.

«J'arrive de Chicoutimi-Nord où nous avons tenu une rencontre puisque c'est là que nous avons perdu la dernière fois. Les 20 000 personnes qui m'ont appuyé la dernière fois m'encouragent à proposer autre chose», a déclaré André Harvey.

Au soir de sa défaite par un peu plus de 800 votes il y a 17 mois, André Harvey avait justifié ce revers par le scandale des commandites. Aujourd'hui, il est persuadé que les électeurs vont passer à autre chose.

«Les citoyens doivent savoir qu'un vote pour le Bloc québécois est un vote pour une autre élection dans quelques mois. Je veux être élus pour bien représenter la région. Le Bloc québécois ne fait que bloquer le développement. Il devait être à Ottawa pour un seul mandat et ce sera leur cinquième élection.»

Au cours de cette campagne électorale, André Harvey mettra beaucoup l'accent sur les projets de développement économique qui deviendront possibles advenant son élection et celle d'un gouvernement libéral. Il veut intégrer dans le même projet l'accessibilité à la vierge du cap Trinité à Rivière-Éternité et la construction d'un débarcadère pour les bateaux de croisière à La Baie.

Les touristes américains, dit-il, seront nombreux à se rendre sur ce site à partir du moment ou les infrastructures permettront d'atteindre le sommet. «Juste avant ma défaite électorale, nous avions des ententes pour ce projet avec les partenaires mais ça ne s'est pas réalisé.»

«Les gens que je rencontre veulent entendre parler de développement économique pour notre région et des projets. Il y en a beaucoup et certains sont prioritaires comme la route panoramique de Baie-Ste-Catherine-Petit Saguenay pour ouvrir le Bas-Saguenay à la clientèle de Charlevoix.»

Le Parti libéral du Canada devrait annoncer au cours des prochaines heures l'identité du candidat dans Roberval. Selon André Harvey, il s'agit d'un jeune candidat avec beaucoup de potentiel. Le parti devrait également être en mesure de livrer une bonne bataille dans Lac-St-Jean Jonquière où le Bloc québécois détient une forte majorité.

André Harvey

Michel Gauthier

Robert Bouchard

Sébastien Gagnon

«L'argent sale» est partout !

CHICOUTIMI (LT) - Le Bloc québécois entend forcer les organisateurs du Parti libéral du Canada à dévoiler l'identité des personnes qui ont reçu les enveloppes contenant «l'argent sale» des commandites dans les comtés du Saguenay-Lac-St-Jean afin de vérifier si ces personnes sont toujours actives dans les organisations des trois comtés.

Robert Bouchard, député de Chicoutimi-Le Fjord et dont le comté est identifié comme «prenable» par les stratèges libéraux ne s'inquiète pas. Il a terminé la dernière campagne électorale avec 800 votes de majorité et estime avoir bien fait son travail dans les 17 derniers mois. Le député compte bien tabler sur le scandale des commandites et le passé d'André Harvey dans certains dossiers pour mener sa bataille qui sera sans doute la plus serrée de la région.

«On a ri de moi en m'accusant de n'avoir fait que trois interventions aux Communes pendant ce mandat. André Harvey, quand il était député, n'est pas intervenu aux Communes.

Mais il a pris le téléphone et averti le Bureau de la concurrence pour l'usine Abitibi-Consolidated de La Baie. Ce fut 18 mois d'incertitude et de retard et qui ont donné le résultat que l'on connaît aujourd'hui. M. Harvey a l'habitude de s'attribuer bien des choses mais il oublie de s'attribuer ce dossier», affirme Robert Bouchard, qui dit compter sur une excellente machine électorale.

Hier soir, Robert Bouchard se lançait dans la campagne en demandant à ses adversaires libéraux de prouver hors de tout doute que les personnes du «Royaume», selon le témoignage de l'organisateur Marc-Yvan Côté, qui ont reçu des enveloppes ne militent plus au sein du parti: «Même si mon adversaire dit qu'il n'était pas membre du parti pendant cette campagne électorale, il l'est aujourd'hui et doit nous dire si des personnes de son organisation ont reçu de cet argent», questionne le député sortant dans Chicoutimi-le Fjord.

Son collègue dans Roberval, Michel Gauthier, devra partager son temps entre la scène nationale et son comté où il avait été élu avec une majorité plus que confortable lors du dernier scrutin. Hier soir, le leader du Bloc québécois traçait déjà les lignes d'attaque de la formation souverainiste.

«Les Libéraux de Jean Chrétien ont voulu nous acheter une fois avec notre argent et ceux de Paul Martin ont fait la même chose au cours des dernières semaines. Ils sont rendus à 50 milliards $ de promesses. Les gens ne sont pas dupes», a déclaré le député de Roberval à la sortie des Communes après la défaite du gouvernement.

Selon Michel Gauthier, le gouvernement sortant devra expliquer aux citoyens pourquoi il a attendu aussi longtemps pour intervenir dans des domaines aussi névralgiques que la forêt ou la santé alors que soudainement ils sort l'argent à coup de milliards du chapeau: «Ils devront s'expliquer devant les Québécois et les chômeurs. Ils devront aussi faire oublier le scandale des commandites et dans la région, nous dire qui a reçu des enveloppes au «Royaume» comme le disait un organisateur devant la commission,» interroge le député sortant de Roberval.

Quant à Sébastien Gagnon dans Lac-St-Jean-Jonquière, il assumera le rôle de président du caucus régional du Bloc québécois. Il ne semble pas s'inquiéter de cette nouvelle campagne électorale.

«J'ai l'impression de ne jamais avoir fermé mon local électoral. Ça fait trois campagnes en trois ans et il s'agissait d'un quatrième moment sensible ou tout était possible», a déclaré le député au terme du caucus bloquiste tenu juste après la défaite du gouvernement.

Jean-Pierre Blackburn piaffe d'impatience

JONQUIÈRE - Jean-Pierre Blackburn attendait depuis longtemps le signal de départ de la campagne électorale fédérale et il ne peut que constater jusqu'à quel point le Parti libéral du Canada a gouverné sur du temps emprunté depuis que la transfuge Belinda Stronach a sauvé le gouvernement Martin.

«Le gouvernement avait réussi à acheter sa survie mais ce soir (hier soir), c'est terminé. Pas plus tard qu'en fin de semaine dernière, notre comité de campagne s'est réuni et tout le monde avait hâte de se lancer dans la bataille électorale pour offrir la seule véritable alternative aux citoyens de la région.»

Jean-Pierre Blackburn entend mener une campagne basée sur la critique des bilans des libéraux et des bloquistes tout en rappelant les années pendant lesquelles le gouvernement de Brian Mulroney a largement fait profiter la région de la manne fédéraliste. Le candidat conservateur dans Lac-St-Jean-Jonquière fait référence à la période 1984-1993.

«C'est à ce moment que nous avons signé une entente pour les travaux de l'autoroute régionale. Le travail des députés conservateurs avait aussi permis d'inscrire la route 175 dans le registre national des routes. C'était le premier axe routier nord-sud qui pouvait être éligible à des subventions fédérales dans le réseau routier.

«Je comprend pour le moment qu'il soit difficile pour le Parti libéral du Canada de trouver des candidats dans la région. Avec le scandale des commandites, les gens hésitent. Les citoyens ne peuvent pas réélire un gouvernement aussi impliqué dans la fraude.

Des valeurs morales doivent transcender et nous constituons la seule alternative au Canada.»

Dans la région, les troupes de Stephen Harper ont déjà les trois candidats pour mener la campagne dans les comtés de Chicoutimi-le Fjord, Lac-St-Jean Jonquière et Roberval. Ghislain Lavoie dans Roberval et Alcide Boudreault dans Chicoutimi-Le Fjord ont déjà l'expérience d'une campagne électorale.

Jean-Pierre Blackburn

CHRYSLER • JEEP • DODGE

VOUS POURRIEZ ÊTRE

MILLIONNAIRE

À L'ACHAT OU LA LOCATION D'UN VÉHICULE NEUF CHRYSLER, JEEP OU DODGE, QUELQU'UN GAGNERA

1 000 000 $[ŦŦ].

DE PLUS, TOUT LE MONDE RECEVRA UNE REMISE DU CONCESSIONNAIRE ALLANT JUSQU'À 7 500 $[★] À L'ACHAT D'UN VÉHICULE SÉLECTIONNÉ ET 0 % DE FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À 60 MOIS SUR CERTAINS MODÈLES 2005 CHRYSLER • JEEP[MD] • DODGE SÉLECTIONNÉS.[Δ]

DODGE SX 2.0 2005

Moteur de 2,0 L, 132 ch · Transmission manuelle à 5 vitesses · Radio AM/FM avec lecteur CD · Phares antibrouillards · Sacs gonflables avant
Banquette arrière rabattable divisée 60/40
Sièges baquets avant · Antidémarreur Sentry Key[MD]

CONSOMMATION D'ESSENCE SUR AUTOROUTE : 5,9 L / 100 KM (48 MILLES AU GALLON)[Ω]

ACHETEZ À **11 999 $[♦]**

DODGE RAM 1500 QUAD CAB[MD] ST 4X4 2005

· Moteur Magnum V8 de 4,7 L, 235 ch · Transmission automatique à 5 vitesses · Ensemble attelage de remorque · Différentiel arrière autobloquant · Doublure de caisse · Climatisation · Freins à disques aux 4 roues

CONSOMMATION D'ESSENCE SUR AUTOROUTE : 12,1 L / 100 KM (23 MILLES AU GALLON)[Ω]

LOUEZ À **329 $[‡]** PAR MOIS. LOCATION DE 36 MOIS.
0 $ COMPTANT INITIAL
DÉPÔT DE SÉCURITÉ
Ou obtenez 0 % de financement à l'achat jusqu'à 60 mois.[Δ]

JEEP LIBERTY 4X4 2005

· Moteur V6 de 3,7 L, 210 ch · Transmission automatique à 4 vitesses · Ensemble attelage de remorque · Roues de 16 po en aluminium · Selec-Trac[MD] 4RM à prise maintenue

CONSOMMATION D'ESSENCE SUR AUTOROUTE : 9,9 L / 100 KM (29 MILLES AU GALLON)[Ω]

LOUEZ À **329 $[‡]** PAR MOIS. LOCATION DE 36 MOIS.
0 $ COMPTANT INITIAL
DÉPÔT DE SÉCURITÉ
Ou obtenez 0 % de financement à l'achat jusqu'à 36 mois.[Δ]

JEEP GRAND CHEROKEE 4X4 2005

· Moteur V6 PowerTech de 3,7 L, 210 ch · Transmission automatique à 5 vitesses · Ensemble attelage de remorque · Roues en aluminium · Freins à disques aux 4 roues avec système ABS · Siège du conducteur à commande électrique · Système électronique d'antidérapage · Climatiseur

CONSOMMATION D'ESSENCE SUR AUTOROUTE : 10,3 L / 100 KM (27 MILLES AU GALLON)[Ω]

LOUEZ À **449 $[‡]** PAR MOIS. LOCATION DE 36 MOIS.
0 $ COMPTANT INITIAL
DÉPÔT DE SÉCURITÉ
Ou obtenez 0 % de financement à l'achat jusqu'à 48 mois.[Δ]

CHRYSLER · Jeep · DODGE

DE PLUS, SIMPLEMENT EN PASSANT CHEZ UN CONCESSIONNAIRE PARTICIPANT, VOUS COUREZ LA CHANCE DE GAGNER 25 000 $[ŦŦ]
EN ARGENT COMPTANT GRÂCE À UN CONCOURS TENU CHAQUE SEMAINE PAR CHRYSLER, JEEP, DODGE.
VISITEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE POUR VOUS PROCURER VOTRE CODE DE PARTICIPATION PERSONNEL.
REGARDEZ TVA LES JEUDIS ET VENDREDIS ENTRE 17 H ET 23 H, ET INSCRIVEZ-VOUS SUR TVA.CANOE.COM.

TVA
TVA.CANOE.COM

VISITEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER • JEEP[MD] • DODGE PARTICIPANT OU DAIMLERCHRYSLER.CA

FINANCEMENT OFFERT EXCLUSIVEMENT PAR

[illegible]

[illegible] directes du manufacturier aux concessionnaires sont comme suit : de 7 500 $ sur toutes les Dodge Caravan [illegible], de 4 500 $ sur les modèles Jeep Liberty, de 1 250 $ sur les modèles Jeep Grand Cherokee (excluant les modèles Limited), de 3 000 $ sur tous les modèles Ram 1500, de 2 750 $ sur les modèles Ram 1500, de 4 000 $ sur les modèles Jeep Grand Cherokee (excluant les modèles diesels), 0 % de financement à l'achat jusqu'à 36 mois sur les véhicules 2005, à l'exception des modèles Sprinter. Les consommateurs doivent prendre possession de leur véhicule au plus tard le 3 janvier 2006. Les allocations [illegible] 1500 Quad Cab[MD] ST 4x4 2005 avec l'ensemble 24A + CKE + AHC + DMH + DSA + GPD + TTK + XME, pour le [illegible] de temps limitée seulement et peut changer sans préavis. Premier versement exigé à la livraison. Location pour [illegible] Chrysler Canada. Services financiers Chrysler Canada est un membre du groupe de Services DaimlerChrysler [illegible] description au Registre (50 $), frais d'administration des concessionnaires et taxes en sus. Offres exclusives et d'une [illegible] peuvent changer sans préavis. La concessionnaire peut louer à prix moindre. La concessionnaire peut devoir échanger un [illegible] de majorité requis. Preuve de résidence canadienne exigée. Participation automatique à l'achat de véhicules neufs [illegible] naire Chrysler, Jeep, Dodge participant ou au www.daimlerchrysler.ca/millionnaire. Ω Basé sur les cotes du guide [illegible]rChrysler Canada inc., une filiale à propriété entière de DaimlerChrysler Corporation.

Coop publicitaire des concessionnaires Chrysler • Jeep[MD] • Dodge du Québec

* La remise du concessionnaire s'applique à l'achat de tous les véhicules 2005, à l'exception des modèles Sprinter. Les consommateurs doivent prendre possession de leur véhicule au plus tard le 3 janvier 2006. Les allocations directes du manufacturier aux concessionnaires sont comme suit : de 7 500 $ sur toutes les Dodge Caravan 2005 28C, de 3 000 $ sur les Grand Caravan 2005 28C, de 4 000 $ sur les modèles Jeep Grand Cherokee (excluant les modèles Limited), de 2 750 $ sur les modèles Ram 1500, de 1 250 $ sur les modèles Jeep Liberty, de 4 500 $ sur les modèles Ram diesels et Dodge Magnum, et de 750 $ sur les modèles Chrysler 300, Ram SRT-10 et Jeep Liberty CRD. Δ 0 % de financement à l'achat jusqu'à 60 mois sur les modèles RAM 1500 / 2500 / 3500 (excluant les modèles diesels), 0 % de financement à l'achat jusqu'à 36 mois sur les Jeep Grand Cherokee 4x4 2005 avec l'ensemble 26E + AHT + GTS + TCD et pour le Jeep Liberty 2005 avec l'ensemble 28B + DSA + DHP + AHT + GEG +TSN + WDR. Le dépôt de sécurité est de 0 $ pour une période de temps limitée seulement et peut changer sans préavis. La concessionnaire peut louer à prix moindre. La concessionnaire peut devoir échanger un véhicule. Les quantités sont limitées. Voyez votre concessionnaire pour plus de détails. Photos à titre indicatif seulement. †† Sous réserve de la participation des gagnants des prix hebdomadaires. Aucun achat requis. Âge de majorité requis. Preuve de résidence canadienne exigée. Participation automatique à l'achat de véhicules neufs [illegible] Jeep Liberty 2005. ♦ Le prix comprend les allocations du fabricant consenties aux concessionnaires et est établi pour la Dodge SX 2.0 avec l'ensemble 21D. † Tarifs mensuels établis pour 36 mois pour le Dodge Ram 1500 Quad Cab[MD] ST 4x4 2005 avec l'ensemble 24A + CKE + AHC + DMH + DSA + GPD + TTK + XME, pour le Jeep Grand Cherokee 4x4 2005 avec l'ensemble 26E + AHT + GTS + TCD et pour le Jeep Liberty 2005 avec l'ensemble 28B + DSA + DHP + AHT + GEG +TSN + WDR. Le dépôt de sécurité est de 0 $ pour une période de temps limitée seulement et peut changer sans préavis. La concessionnaire peut louer à prix moindre. La concessionnaire peut devoir échanger un véhicule. Les quantités sont limitées. Voyez votre concessionnaire pour plus de détails. Photos à titre indicatif seulement. †† Sous réserve de la participation des gagnants des prix hebdomadaires. Aucun achat requis. Âge de majorité requis. Preuve de résidence canadienne exigée. Participation automatique à l'achat de véhicules neufs [illegible] Jeep Liberty 2005. ♦ Le prix comprend les allocations du fabricant consenties aux concessionnaires et est établi pour la Dodge SX 2.0 avec l'ensemble 21D. † Tarifs mensuels établis pour 36 mois pour le Dodge Ram 1500 Quad Cab[MD] ST 4x4 2005 avec l'ensemble 24A + CKE + AHC + DMH + DSA + GPD + TTK + XME, pour le Jeep Grand Cherokee 4x4 2005 avec l'ensemble 26E + AHT + GTS + TCD et pour le Jeep Liberty 2005 avec l'ensemble 28B + DSA + DHP + AHT + GEG +TSN + WDR. Le dépôt de sécurité est de 0 $ pour une période de temps limitée seulement et peut changer sans préavis. La concessionnaire peut louer à prix moindre. La concessionnaire peut devoir échanger un véhicule. Les quantités sont limitées. Voyez votre concessionnaire pour plus de détails. Photos à titre indicatif seulement. Les participants doivent répondre correctement à une question d'habileté mathématique. À gagner : 7 prix de 25 000 $ et 1 grand prix de 1 000 000 $. Règlement du concours disponible chez votre concessionnaire. Aucun achat requis. Âge de majorité requis. Preuve de résidence canadienne exigée. Participation automatique à l'achat de véhicules neufs [illegible] seulement. Les participants doivent répondre correctement à une question d'habileté mathématique. Ω Basé sur les cotes du guide de consommation de carburant 2006 publié par Ressources naturelles Canada. Votre consommation d'essence peut varier. MD Jeep est une marque déposée de DaimlerChrysler Corporation, utilisée sous licence par DaimlerChrysler Canada inc., une filiale à propriété entière de DaimlerChrysler Corporation.

CHRYSLER
Jeep
DODGE
CINQ ÉTOILES

Terres agricoles

L'UPA menace d'interdire l'accès aux motoneiges

QUEBEC (PC) — Si aucun règlement n'intervient sous peu, les agriculteurs vont faire circuler le mot d'ordre d'interdire leurs terres aux motoneigistes, a indiqué lundi le président de l'Union des producteurs agricoles (UPA), Laurent Pellerin.

«Si ce n'était pas réglé pendant le congrès, le mot d'ordre sera facile à venir. On n'aura pas besoin de le demander», a déclaré M. Pellerin devant les journalistes, à la veille du congrès annuel de l'UPA.

Le syndicat qui regroupe les quelque 44 000 agriculteurs veut mettre de la pression sur le gouvernement afin de modifier la fiscalité municipale à l'égard des agriculteurs.

M. Pellerin a expliqué que les membres de son syndicat sont prêts à assumer la totalité de leurs taxes municipales et scolaires sur leur résidence, sur leurs bâtiments et sur leurs équipements. Mais pas sur leur fond de terre. Il a rappelé que partout ailleurs au Canada, les agriculteurs jouissent d'une compensation de taxe foncière pour les terrains qu'ils possèdent.

«Les motoneigistes comprennent très bien nos demandes. Certains ont envoyé des lettres d'appui. Ils comprennent qu'on a hérité d'un fardeau fiscal municipal exagéré, a dit M. Pellerin. Ils utilisent gratuitement nos terres depuis 40 ans. Il n'y a pas de friction entre les fédérations de motoneigistes et l'UPA».

RABAIS «ÉCLAIRS» INCROYABLES AUX 15 MINUTES

De 21 h à minuit le vend

VIVEZ LES FOLIES

une soirée unique au S

Ne manquez pas le dernier tirage de la soirée: UN FORFAIT DE 350 $ DU C.A.A. QUÉBEC

• MUSIQUE D'AMB
• ANIMATION • PRIX DE

Avec tout achat, recevez un coupon et courez la chance de mériter l'un des CERTIFICATS-CADEAUX À GAGNER!
Profitez aussi des rabais du catalogue de Noël
ROSSY

C'est la folie à la papeterie!
• 25 % de rabais sur tous les articles de Noël
• Obtenez tous les livres en magasin SANS TAXES
Papeterie LA BAIE inc.

De 9 h à minuit, obtenez notre «SANS TAXES» sur toute la marchandise en magasin PENTAGONE

C'est fou! fou!
congé de taxes
les vêtemen
accessoir
vestimentaires
réguliers... et n
prix rédui
INTERSP

Plongez dans l'hiver dans le cadre des folies de minuit, de 21 h à minuit et obtenez 15% de rabais sur la marchandise à prix régulier sur présentation de ce coupon
Yellow
Valide au Yellow des Galeries de la Baie seulement

Ne manquez surtout pas le BLITZ SURPRISE de Jeans Plus de 9 h à minuit
Jeans Plus

Vivez les folies de Reitmans qui offre:
• Un lot de marchandise d'été de 99 ¢ à 4,99 $ seulement
• Un 20 % d'extra sur le solde d'automne
Reitmans

On lance un «S
aux économes d
minuit, on pay
taxes pour vo
toute la marcha
les accessoir
magasin
SIGN

Maxi profite des folies de minuit pour dire MERCI à ses chers clients de La Baie et des environs. À tous, de très Joyeuses Fêtes et à l'avance, une superbe année 2006!
maxi le panier le moins cher

TABAGIE 1500 saura bien vous recevoir avec toute sa gamme de produits variés: billets de loterie, produits du tabac, revues, articles divers

Pour les enfants de 0 à 12 ans accompagnés de leurs parents, le Restaurant Panda Royal offre le buffet en soirée GRATUIT
Restaurant Panda Royal

Le bureau de La Ca
Galeries de La Baie
tous les clients
confiance et leur so
savourer pleinemer
folie des fêtes. D
JOYEUX NO

Pour souligner les FOLIES DE MINUIT, votre SAQ vous offre 10% de rabais sur le fameux vin de la Maison Nicolas (Merlot)
SAQ CLASSIQUE

Les Galeries de La Baie

CLICHÉ RÉPÉTÉ À ÉCLAIRAGE DIFFÉRENT EN RAISON DU TE

Fiscalité municipale

Pellerin rappelle aux libéraux leurs promesses

QUÉBEC (Selon PC) - Le président de l'UPA note les engagements électoraux pris par le du Parti libéral en 2003 qui promettaient de régler la question de la fiscalité municipale au coeur du litige avec les motoneigistes.

«Un comité du ministre des Finances a conclu qu'il y avait eu transfert du fardeau fiscal vers les agriculteurs. Cela doit être redressé», a soutenu Laurent Pellerin.

Le président de l'UPA s'attend à ce que ce dossier soit réglé au cours du congrès de son organisme, qui s'ouvre aujourd'hui à Québec. Par contre, le président de la Fédération des municipalités, Michel Belzil, ne croit pas que le gouvernement libéral va créer deux classes de contribuables, les agriculteurs et les autres.

«On a de la difficulté à croire que le premier ministre va pénaliser les contribuables non agriculteurs en milieu rural», a-t-il dit en entrevue à la Presse Canadienne.

Selon M. Belzil, le gouvernement devrait plutôt rembourser plus rapidement les agriculteurs pour leurs taxes foncières, au lieu de prendre presqu'une année pour le faire, comme c'est le cas pour l'instant.

Actuellement, le ministère de l'Agriculture rembourse aux producteurs agricoles la première tranche de 300 $ des taxes foncières, en plus d'une proportion de la taxe par hectare de terre agricole.

ndredi 2 décembre
ES DE MINUIT
Saguenay
avec Les Galeries de La Baie
TIRAGE AUX 30 MINUTES D'UN CERTIFICAT-CADEAU DE 50$
MBIANCE
DE PRÉSENCE
Arrivez tôt pour réserver votre espace de stationnement
IL Y AURA FOULE!!!

fou! fou! un
taxes sur tous
ements et
essoires
ntaires à prix
... et même à
réduits
ER SPORT

Profitez des folies les plus folles d'Aqua-Toutou
• 2 pour 1 sur toute la variété de pinsons
• On paye les taxes sur tout en magasin
de 21 h à minuit
ANIMALERIE Aqua-Toutou

De 9 h à 21 h, NOUS PAYONS LES TAXES pour vous sur tous nos verres solaires
OPTIMUM CLINIQUE VISUELLE

TOUT À 1$
Ne payez jamais plus que 1$ sur plus de 10 000 items
DOLLARAMA

un «SIGNAL»
mes de 21 h à
on paye les
our vous sur
archandise et
essoires en
agasin
SIGNAL

2 «BIZOU» de folles promotions juste pour vous!
• Blitz toute la soirée sur divers accessoires sélectionnés à 5 $ et 10 $
• Toutes taxes payées de 9 h à minuit
BIZOU.

On vous réserve tout un BLITZ SURPRISE de 21 h à minuit. SOYEZ-Y!
Studio mode

MAINTENANT OUVERT
La Caisse Desjardins de La Baie est heureuse de vous accueillir à son nouveau guichet automatique à la fine pointe de la technologie.
Desjardins Caisse populaire de La Baie

e La Capitale des
La Baie remercie
clients de leur
leur souhaite de
inement la belle
êtes. D'avance
UX NOËL
La Capitale

Offrez-vous les folies de minuit de la Bijouterie Karine
• Chaîne argent torsade, rég.: 21,99 $. Net: 5,00 $
• Bracelet Fasciwi, rég.: 11,49 $. Net: 5,00 $
• Montre mode dame, modèle Dauphin super, rég.: 46 $. Net: 15 $
• Montre homme, digitale ou à aiguille, rég.: 46 $. Net: 15 $
• Bracelet or torsade, rég.: 40 $. Net: 15 $
Bijouterie Karine inc.

De 21 h à minuit, obtenez le breuvage GRATUIT à l'achat d'une poutine.
Le Stop Café vaut vraiment l'arrêt!!!
Le Stop Café

À notre département de cosmétiques, obtenez un assortiment de parfums de la maison Coty à 9,99 $ en plus des nombreux autres spéciaux en magasin
brunet

Bienvenue à tous à ce grand événement annuel qui déplace les foules. On vous y attend!

Le Père Noël sera sur place!

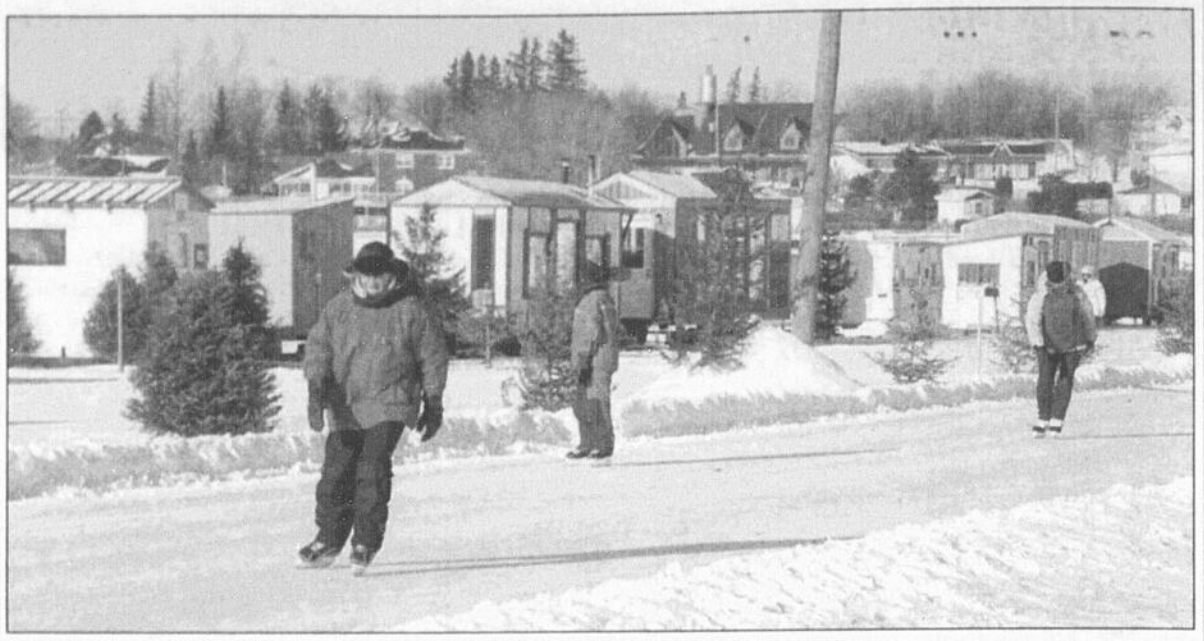
Au cœur de votre vie!

ON DU TEXTE IMPRIMÉ SUR FOND GRIS OU DE COULEUR

Roberval

Le Village sur glace s'agrandit

ROBERVAL (JS) – Le Village sur glace de Roberval, situé dans le secteur de la Pointe-Scott, agrandira sa superficie en 2006 avec l'apparition de près de 400 maisonnettes sur le lac Saint-Jean.



VILLAGE - Plusieurs améliorations seront apportées au Village sur glace de Roberval en 2006.

Dès que la température se montre assez froide, aux environs de la mi-janvier, le site devient le rendez-vous hivernal par excellence. «Il permet aux gens de se regrouper, de fraterniser et de pratiquer des activités de plein air comme le patin et la marche, souligne Jacques Dion, directeur

SAVARD
JOËLLE
jsavard@lequotidien.com

général chez Pontiac Buick de Roberval et maire du prochain Village sur glace. En 2005, le village a pris une grande envergure, mais l'engouement sera encore plus fort pour 2006.»

Quartiers

En plus des deux patinoires, un sentier de randonnée pédestre et un anneau de glace, tous deux d'une longueur d'environ un kilomètre, seront aménagés. Pour accueillir les maisonnettes, bâties et chauffées par les «résidants», le village sera divisé en petits quartiers et pourra loger jusqu'à 420 cabanes. Des services de restauration seront également offerts.

Une fois gelé, le lac Saint-Jean devient l'endroit idéal pour pratiquer des activités de plein air. Ainsi, en 2001, le premier village sur glace a été créé et ne comportait que quelques maisonnettes. Depuis quatre ans, il répond au besoin de la population, qui recherchait un lieu de rencontre pour s'adonner à des sports d'hiver. Cette année, à l'occasion du 150e anniversaire de la municipalité de Roberval, plus de 90 000 personnes ont profité du site entre les mois de janvier et mars.

Conseil municipal

Non seulement le nombre de cabanes passera de 153 à environ 400 en 2006, mais le village possédera pour la première fois son propre conseil municipal. Constitué d'un maire, d'un directeur général, d'un greffier, d'un secrétaire et de six conseillers, il s'occupera donc du bon fonctionnement ce village habitable seulement trois mois par année.

Bien entendu, la sécurité demeure un aspect des plus importants. La solidité et l'épaisseur de la glace recouvrant le lac Saint-Jean sont régulièrement vérifiées. D'ailleurs, un comité est nommé exclusivement pour veiller à la sécurité du site.

Jusqu'à la mi-décembre, les gens intéressés peuvent réserver un emplacement dans le Village sur glace en contactant la Corporation des fêtes du 150e de Roberval.

NOUVEAUX ABONNÉS ET ABONNÉS ACTUELS

le QUOTIDIEN du Saguenay—Lac-Saint-Jean

«SANTÉ» vous d'actualité!

PAYEZ VOTRE ABONNEMENT À L'AVANCE
ÉCONOMISEZ et RECEVEZ une
PRIME GRATUITE
Paramédic

ABONNEMENT 12 MOIS
Trousse médicale
Valeur de 37,95 $
Une économie de 10 %

Paramédic
ABONNEMENT 6 MOIS
Sac chaud froid
5" x 18"
Valeur de 14,95 $
Une économie de 7 %

+ Chaque mois: octobre, novembre et décembre attribution d'une
LAMPE de LUMINOTHÉRAPIE* PARAMÉDIC
Valeur de 215 $
Parmi tous nos abonnés «payés d'avance»
* Thérapie à base de lumière brillante recommandée par les experts comme traitement de troubles affectifs saisonniers.

PAIEMENT PAR CARTE DE CRÉDIT
Par camelot:
12 mois ☐ 204,78 $ 6 mois ☐ 106,38 $
Route motorisée:
12 mois ☐ 228,05 $ 6 mois ☐ 118,10 $
VISA ☐ MasterCard ☐
N° de carte:
Expiration:
Signature obligatoire:
Les taxes sont incluses. Pourboire du camelot par semaine (facultatif): _____ $
*Un seul cadeau par abonnement de 6 ou 12 mois (non applicable sur renouvellement). Prévoir un délai de livraison de 4 à 6 semaines. Cette offre est valide jusqu'à épuisement des stocks.

PROGRAMME DE PAIEMENT AUTOMATIQUE
• Simple • Pratique • Sécuritaire • Avantageux
• Je désire payer mon abonnement au Quotidien par prélèvement automatique de: **4 semaines** (taxes incluses, 13 prélèvements dans l'année):
Par camelot: 17,60 $ ☐ /4 semaines _____ $ Abonnement
Route motorisée: 19,60 $ ☐ /4 semaines _____ $ Pourboire
Pourboire **facultatif** pour 4 semaines: _____ $ _____ $ Total / 4 sem.
Nom de l'abonné: _____ Prénom: _____
Adresse: _____
Code postal: _____ Téléphone (résidence): _____
Date: _____
_____ le QUOTIDIEN 1051, boul. Talbot, Chicoutimi, G7H 5C1
Signature obligatoire telle qu'elle apparaît sur vos chèques ou votre carte de crédit.
S'il s'agit d'un compte où plusieurs signatures sont requises, tous les titulaires du compte doivent signer l'autorisation.
INSTITUTION FINANCIÈRE*
*Joindre un chèque préencodé portant la mention «SPÉCIMEN»
Nom de votre banque, caisse ou société de gestion
Adresse
N° de succursale
Téléphone
00643427
• Par la présente, j'autorise le Quotidien à effectuer des prélèvements automatiques de mon compte bancaire (décrit ci-dessus) pour payer les frais d'abonnement à domicile. Cette autorisation peut être révoquée en tout temps sur avis écrit de 30 jours de ma part au Quotidien (précédent la date de prélèvement bancaire). Advenant un changement dans l'application des taxes, le prélèvement sera ajusté sans autre avis. Dans le cas d'un changement de tarif, vous serez avisé trente (30) jours à l'avance.

25 travailleurs au chômage

La scierie ferme à Girardville

par Louis Tremblay

CHICOUTIMI (LT) - L'hécatombe se poursuit dans l'industrie forestière régionale alors que la papetière Bowater a annoncé la fermeture pour une période indéterminée de sa petite scierie de Girardville au Lac-St-Jean, forçant au chômage 25 employés.

Le vice-président aux ressources humaines et aux affaires publiques chez Bowater Canada, Georges Cabana, a indiqué au Quotidien qu'il était pour l'instant prématuré de s'avancer sur une durée de fermeture. Cet arrêt de production à la scierie de Girardville annoncé vendredi s'ajoute à une multitude de fermetures survenues au cours des dernières années.

«Ce n'est aucunement le travail des employés qui est en cause dans ce cas, c'est une question de conjoncture économique. Nous opérons l'usine dans les périodes ou le marché offre des conditions de taux de change avantageux et de prix élevés sur les marchés internationaux», explique le vice-président.

Dans le présent cas, Bowater ne remet pas en cause le travail dans l'usine. Il s'agit d'une question de capacité de sciage. Girardville est une scierie de très petite dimension avec ses 80 000 mètres-cubes. À titre d'exemple, les usines de Mistassini et Saint-Félicien possèdent des contrats d'approvisionnement qui frisent respectivement les 800 000 et 600 000 mètres-cubes.

Pas de solution

Les récentes mesures annoncées par les gouvernements fédéral et provincial pour venir en aide à l'industrie ne peuvent permettre de freiner le rythme des annonces de fermeture. À court terme, Georges Cabana ne voit pas comment le programme fédéral peut venir en aide à l'industrie du sciage.

«Quand une entreprise demande une garantie de prêt comme le propose Ottawa, c'est souvent la dernière limite. Pour nous, ce n'est pas utile. Il y a peut-être la politique des énergies vertes qui va nous donner des crédits d'impôt mais ça n'amène pas de bois à l'usine», explique Georges Cabana.

Bowater tente en ce moment d'obtenir la permission du gouvernement du Québec de dépasser les contrats d'approvisionnement dans ses deux scieries du Lac-St-Jean avec le bois brûlé afin de créer de l'activité économique.

L'entreprise est sur le point d'atteindre les volumes de bois frais alloués avec la compression de 20 pour cent.

«Si nous ne bûchons pas ce bois brûlé, il sera perdu à jamais et on attend l'autorisation du ministre. Ça va faire travailler nos employés et nos scieries. C'est ce que nous cherchons pour le moment», poursuit Georges Cabana.

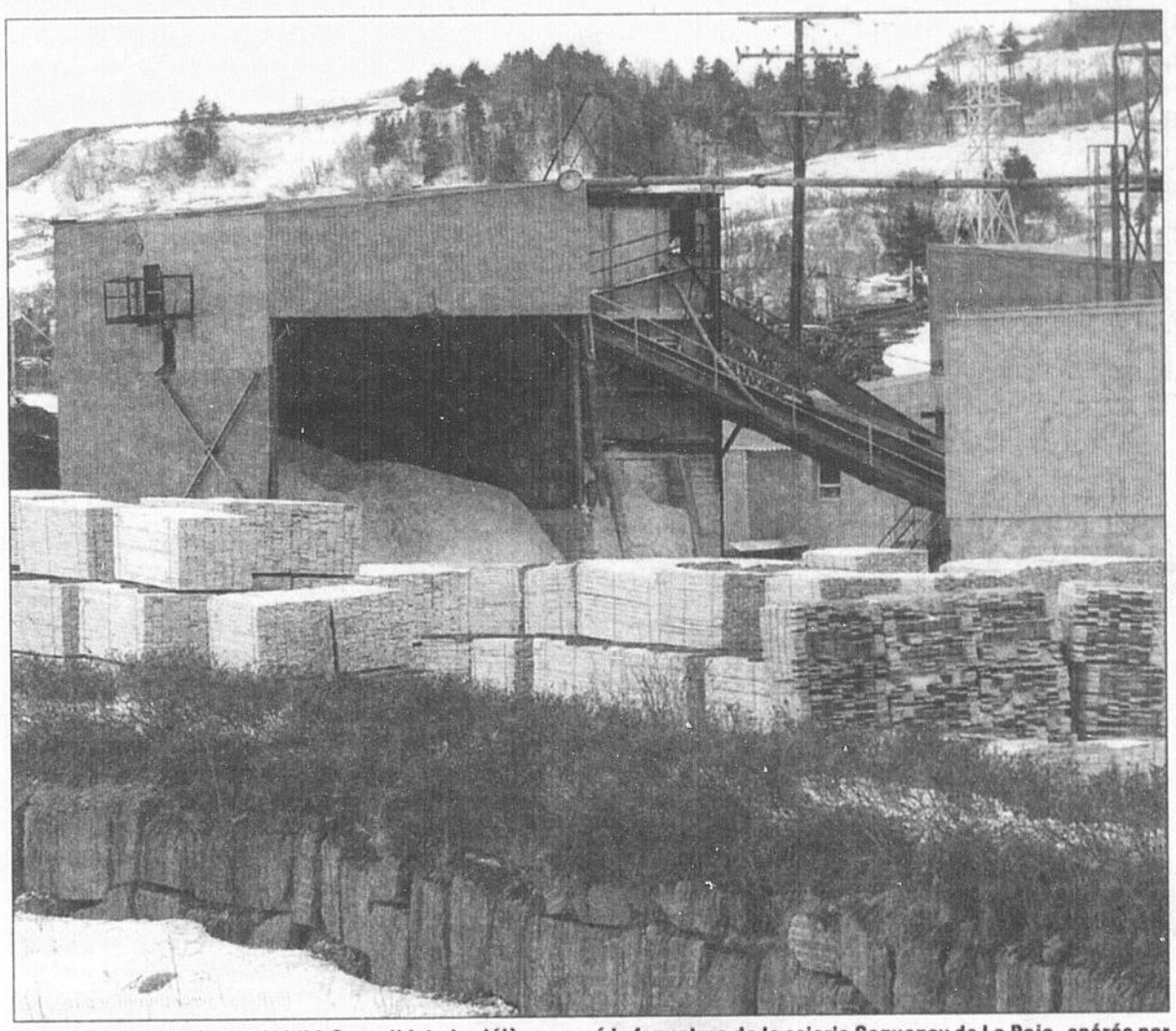
Au lieu des millions de dollars annoncés, Bowater aurait souhaité que le gouvernement adopte d'autres mesure de compensation comme le recul de la limite nordique de la forêt boréale et l'utilisation du bois sec debout. Jusqu'à maintenant, Québec n'a fait que confirmer la mise en place des comités scientifiques sur ces possibilités forestières.

Abitibi-Consolidated

Chez Abitibi-Consolidated, l'annonce de la semaine dernière du gouvernement fédéral ne change rien aux problématiques qui sont celles de l'approvisionnement en bois et de la surtaxe imposée aux exportations. La multinationale aurait souhaité qu'Ottawa agisse de façon différente.

«À long terme, c'est bien de parler de recherche mais à court terme, ça ne nous aide pas. Nous aurions voulu avoir accès à l'argent qui est en ce moment en fiducie aux États-Unis. Pour nous, ça représente 300 M$. Mais Ottawa a décidé de poursuivre sur la question des mesures de l'Aléna, ce qui nous empêche d'avoir accès à notre argent», a expliqué Denis Leclerc, vice-président aux affaires publiques de la multinationale.

Dans la région, Abitibi-Consolidated a déjà annoncé la fermeture de la scierie Saguenay de La Baie, opérée par sa filiale Produits Forestiers Saguenay. L'entreprise attend l'autorisation de transférer le contrat d'approvisionnement dans ses deux autres scieries de St-Fulgence et Laterrière. Bowater n'a demandé aucune autorisation pour transférer le contrat d'approvisionnement forestier de Girardville vers ses deux autres scieries du Lac-St-Jean.



SCIERIE - Dans la région, Abitibi-Consolidated a déjà annoncé la fermeture de la scierie Saguenay de La Baie, opérée par sa filiale Produits Forestiers Saguenay.

(Photo Rocket lavoie)

Lac-Bouchette

Fin du projet de relance

par Mélyssa Gagnon

LAC-BOUCHETTE (MG) - C'est la fin pour le projet de relance de la Scierie L-B de Lac-Bouchette, tel que préconisé par le partenariat formé de la Corporation Waskahegen et l'entreprise Atcon Canada.

Le ministre des Ressources naturelles et de la Faune, Pierre Corbeil, vient effectivement de décider qu'il ne peut venir en aide aux promoteurs, qui souhaitaient obtenir un contrat d'aménagement et d'approvisionnement forestier (CAAF) supplémentaire d'environ 65 000 mètres cubes de bois. Le projet caressé pour la scierie, fermée depuis près de trois ans pour cause de faillite, consistait en la fabrication de contre-plaqué. Les partenaires avaient l'intention d'y investir entre 20 et 25 millions $. Les 25 travailleurs licenciés auraient pu retrouver leur emploi et une cinquantaine d'employés de plus se seraient joints à l'équipe en cours d'implantation.

Or, le volume demandé devait être constitué de bois de qualité supérieure (qualité déroulage). Le pourcentage disponible de cette ressource étant présentement limité, le gouvernement n'a pu octroyer le CAAF.

«Malheureusement, la qualité et la quantité ne sont pas au rendez-vous», a confirmé le député de Roberval à l'Assemblée nationale, Karl Blackburn. Ce dernier se dit déçu du dénouement du dossier mais implore désormais les propriétaires de la scierie de prendre une décision concernant l'avenir des infrastructures bouchettoises.

Il laisse entendre que le CAAF de 86 000 mètres cubes, actuellement rattaché à la Scierie L-B, pourrait être rapatrié par Québec, si aucune action concrète n'est posée.

«Il y a une quantité importante de bois disponible et le but est de faire travailler le monde du Lac-Bouchette. Que veulent-ils (les promoteurs) faire avec ce bois ? Il y a une décision d'affaires à prendre et nous leur demandons de nous donner un signal clair rapidement», demande Karl Blackburn.

Raoul Grenier

La Doré

Lambois flambe

par François St-Gelais

LA DORÉ (FSTG) - L'économie de La Doré a subi un dur coup en fin de semaine alors que le bâtiment abritant les installations de sciage de l'entreprise Produits forestiers Lambois a été complètement détruit par un incendie survenu samedi soir. Vingt-cinq travailleurs se retrouvent ainsi au chômage forcé, alors que le projet visant à accroître le débit de production de l'usine qui s'apprêtait à se mettre en branle doit maintenant être réévalué. Les enquêteurs spécialisés en incendie de la Sûreté du Québec (SQ) ont ouvert une enquête afin de déterminer les causes de cet incendie majeur.

«Pour l'instant, nous ignorons toujours l'origine exacte du sinistre. Il est difficile d'en déterminer les causes parce que le bâtiment s'avère une perte totale. La thèse de l'origine criminelle semble toutefois de plus en plus écartée», relate le sergent Pierre Lavoie, porte-parole de la SQ.

Rejoint hier par Le Quotidien, le propriétaire de l'entreprise, Raoul Grenier, a indiqué que l'heure était au bilan, mais que pour le moment le projet d'investissement reste toujours en vigueur. «Aujourd'hui, on essaie de se virer de bord. Nous tentons de nous doter d'aménagements temporaires pour utiliser les bois qui nous reste dans la cour», explique M. Grenier.

Pour Produits forestiers Lambois, cet incendie survient à un bien mauvais moment. C'est que la confirmation de l'octroi d'un CAAF supplémentaire de 25 000 mètres cubes de bois de feuillus nécessaire à la réalisation du projet d'investissement et de transformation des activités de l'entreprise était attendu de Québec d'une journée à l'autre.

À la suite des événements de la fin de semaine, ce plan de réaménagement des activités devra maintenant être revu avant d'être mis en application.

«Nous allons devoir nous repencher sur le financement et certains détails de notre plan d'investissement. Nous avons perdu du matériel et de l'équipement dans l'incendie. Nous devons d'abord recevoir la confirmation que nous obtenons bien le CAAF. Pour le moment nous sommes en attente. Après, nous voulons continuer le projet comme prévu et nous misons toujours sur l'horizon du printemps pour le début des opérations», affirme Raoul Grenier.

EXPOSITION - La directrice du Musée du Fjord de La Baie, Guylaine Simard, annonce que la nouvelle exposition conçue par cette institution, de concert avec le Musée de la nature et des sciences de Sherbrooke, est présentée depuis hier, à Montréal. Intitulée «Nature extrême», elle fait partie du volet culturel de la Conférence des Nations Unies sur les changements climatiques.

Conférence sur les changements climatiques

Le Musée du Fjord a relevé un défi extrême

LA BAIE (DC) - Pendant le plus clair de l'année, le Musée du Fjord de La Baie a dû garder le secret, s'abstenir de parler de l'exposition «Nature extrême» qu'il vient de monter avec la complicité du Musée de la nature et des sciences de Sherbrooke. C'est seulement hier qu'il a pu l'annoncer, au moment où les premiers visiteurs pénétraient dans le hall d'honneur de l'hôtel de ville de Montréal.

«L'exposition constitue la contribution de Montréal au volet culturel de la Conférence des Nations Unies sur les changements climatiques. C'est elle qui en assure la promotion», a révélé la directrice du Musée du Fjord, Guylaine Simard, au cours d'une entrevue téléphonique accordée au Quotidien. L'embargo venant d'être levé, à la suite d'une rencontre de presse tenue dans la métropole, et elle pouvait enfin pavoiser.

Les raisons de se réjouir ne manquent pas, en effet. «Nature extrême» a été conçue grâce à un investissement de 333 000 $ provenant pour une bonne part des gouvernements fédéral et provincial. C'est l'exposition itinérante la plus richement dotée de l'histoire du Musée du Fjord, qui la présentera en ses murs du 21 mai prochain au 6 janvier 2007. Ensuite, elle fera le tour du Canada.

CÔTÉ
DANIEL
dcote@lequotidien.com

«Demain soir (aujourd'hui), on procédera à son inauguration officielle en présence de la ministre Lisa Frulla, de Patrimoine Canada. Pour notre institution comme pour la région, le fait qu'elle soit montrée à Montréal lui assure une belle visibilité, ce qui m'inspire un sentiment de fierté. C'est la reconnaissance de notre expertise», affirme Guylaine Simard.

Échéancier rapproché

C'est à la demande du gouvernement fédéral que «Nature extrême» a été présentée dans le cadre de la conférence des Nations Unies. Au lieu de disposer de 12 à 18 mois pour préparer cette exposition, les gens de La Baie et Sherbrooke ont dû compléter leur montage en quatre mois, histoire de respecter le nouvel échéancier. Le budget a été augmenté, mais peu importe. Le défi était ambitieux.

«Ça a été extrême. À partir du moment où on nous a demandé d'accélérer le rythme, nos équipes ont pratiquement travaillé jour et nuit», raconte Guylaine Simard. Les Saguenéens ont trouvé le financement, en plus d'effectuer des recherches documentaires, photographiques et vidéographiques. Ils ont aussi élaboré le scénario de l'exposition, tandis que les Estriens ont collaboré au design.

L'objectif général consistait à présenter les grands cataclysmes qui ont frappé le Canada, ce qui cadre bien avec le thème des changements climatiques qui mobilise les Nations Unies. Pour y arriver, on a misé sur des boîtes lumineuses d'une hauteur de huit pieds, ainsi que des bornes interactiveses. Des oeuvres d'art ont aussi été réalisées à l'aide d'hologrammes.

Ces outils évoquent des drames familiers tels le déluge de 1996 et le glissement de terrain de 1971 à Saint-Jean-Vianney. Des photographies et des textes traitent de ces événements auxquels il faut ajouter le tremblement de terre du 25 novembre 1988. Dans ce cas précis, notons qu'un simulateur reproduit des séismes de 3, 5, 6,2 (comme celui qui s'est produit au Saguenay) et 7,4 à l'échelle de Richter.

«Les gens ressentent des vibrations quand ils embarquent sur la plate-forme. Ils sont vraiment impressionnés», rapporte Guylaine Simard. Notons que l'exposition sera présentée jusqu'au 9 décembre, soit jusqu'à la fin de la conférence, qui regroupe 10 000 délégués provenant de 180 pays. Le grand public peut s'y rendre au même titre que les congressistes.

Cinéma

Le Rocket concède la victoire à Harry Potter

par Isabelle Massé, La Presse

MONTRÉAL - Harry Potter a-t-il lancé un mauvais sort au Rocket? Le film Maurice Richard, lancé sur 150 écrans et appuyé par une campagne promotionnelle de 1,9 million, a récolté moins de 600 000 $ au box-office, de vendredi à dimanche. Ses 584 785 $ le positionnent au 16e rang des films les plus courus à leur premier week-end en salles, derrière La Grande Séduction (902 893 $, 4e), Dans une galaxie près de chez vous (818 457 $, 6e), Le Survenant (662 893 $, 10e), Les Invasions barbares (649 675 $, 11e), Les Voleurs d'enfance (619 374 $, 12e), C.R.A.Z.Y. (595 435 $, 14e) et Nouvelle-France (589 212 $, 15e).

«On est contents, affirme Patrick Roy, vice-président d'Alliance Atlantis Vivafilms, distributeur du film. Le film est allé chercher 20 % du marché.»

«À cause des succès passés, les attentes sont maintenant très élevées, note Simon Beaudry, président de Cinéac, entreprise qui compile les données en cinéma dans la province. Le bouche à oreille va être extraordinaire. À long terme, Maurice Richard va très bien "performer".»

Le long métrage de Charles Binamé avait un concurrent de taille ce week-end: Harry Potter and the Goblet of Fire (Harry Potter et la coupe de feu). À son deuxième week-end d'exploitation, le magicien a récolté 1 412 890 $ au box-office québécois, pour un total de 5 034 713 $ en 10 jours! «Les familles qui sont allées voir Harry Potter sont maintenant disponibles pour venir voir Maurice Richard», lance Patrick Roy.

C'est le film Les Boys 3 de Louis Saïa, lancé sur 120 écrans le 30 novembre 2001, qui détient le record de revenus au box-office pour un premier week-end en salles, avec 1 235 429 $. Séraphin: un homme et son péché de Charles Binamé suit avec 1 168 964 $ (123 écrans le 29 novembre 2002). La troisième position est occupée par Aurore de Luc Dionne avec 977 103 $ (117 écrans le 8 juillet 2005).

En 2001, Harry Potter and the Sorcerer's Stone en était à son troisième week-end d'exploitation quand les Boys 3 a été lancé en salles. En 2002, Harry Potter and the Chamber of Secrets en était également à son troisième week-end d'exploitation quand Séraphin a été lancé en salles.

Rappelons que le film de Binamé, qui met en vedette Roy Dupuis, Stephen McHattie et Julie Le Breton, raconte les premières années du Rocket au sein du Canadien. L'histoire se termine avec la célèbre émeute qui a éclaté, rue Sainte-Catherine, à Montréal, à la suite de la suspension du hockeyeur, par Clarence Campbell, en 1955.

SUCCÈS - À son deuxième week-end d'exploitation, le magicien a récolté 1 412 890 $ au box-office québécois, pour un total de 5 034 713 $ en 10 jours.

(Archives)

RECETTES - Mettant en vedette Roy Dupuis, le film de Charles Binamé a récolté 584 785 $ à sa première fin de semaine en salles.

(Archives)

Sudoku

		6			5	3		
				4		2		
9	1		3	2			8	
				9	8			
2			6					
		8			2		4	1
	4			6				7
1	3				4			8
			7				5	

Niveau de difficulté : DIFFICILE 0125

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du sudoku 0124

8	3	6	9	2	5	1	7	4
1	2	5	8	7	4	6	9	3
4	9	7	1	3	6	8	5	2
6	8	9	5	1	2	4	3	7
3	7	2	4	9	8	5	6	1
5	1	4	3	6	7	2	8	9
2	5	8	7	4	3	9	1	6
7	6	1	2	8	9	3	4	5
9	4	3	6	5	1	7	2	8

Par Fabien Savary

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse.
Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site **www.les-mordus.com** ou écrivez-nous à **info@les-mordus.com**

Ben

Philomène

Mardi à la télé

*** La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.**

29 novembre	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	simondurivage.com 433271		Coup de pouce 35287		Droit au coeur 80707		Ricardo 52252	simond. 53981	Téléjournal 11542	simond. 24558	Urgences 49813		Deuxième Chance 60455		Les belles histoires des pays d'en haut 64097		La Fosse aux lionnes 43504		Le Téléjournal 99146	
TQS	Caféine (6h00) 284558		L'Avocat et le Diable 765558		110% 597639	Le Débat 225875	Flash 988707	Le Grand Journal 151707			Dr Marcus Welby 960436		Cinéma / ILLUSIONS BLESSÉES (6) avec Dee Wallace Stone, Danica McKellar 623368				Simpson 359146	Le Grand Journal 292707		
CJPM	Salut, bonjour! (5h30) 373829		Deux filles le matin 66523		Tout simplement Clodine 27225		Michel Jasmin 6708851		TVA Midi (11h45)	TVA en direct.com 238233		La vie... 7754441	Shopping TVA (13h45)	Secrets de famille 282894		Les Feux de l'amour 970707		Modèles 7392	Le TVA 17 heures 4900	
TQc	Corne. 72639	...cerise 64610	Tracteur... 55962	Teletubbies 97436	Pilule... 39900	M'as-tu lu? 51146	Les Francs-tireurs 47417		Ramdam 75726	Clifford 91252	Pin-Pon 41233	Zoboomafoo 90523	...château 76271	...contraste! 87875	La Période de questions 19523		Tracteur... 49405	Rocket... 49469	Zoboomafoo 67523	Corne. 81691
VOX				Hatha Yoga 1801962		Vie active 3165813	Vidéogra. 2509504	...coeur 2500233	Le Bloc... 3156165	Cyber... 1812078	Télescope 2544558	Reporters 1811349	Zone... 4664829	Jeux pathologiques et suicide 8960726		Communiqués 8965271		Louise à votre service 8940962		...rénove 150558

	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Véro / Marina Orsini, Annie Brocoli 36349		Virginie 90875	La Facture 44184	Providence 72558		Enjeux / Prévenir et même guérir le cancer... 89894		Le Téléjournal/Le Point 82981		Au-dessus de la mêlée 44233	Véro / Marina Orsini, Annie Brocoli 867829	
TQS	Gr. Journal (16h30) 292707	Flash 350875	Rire et Délire 635078	Cinéma / JE SUIS SAM (5) avec Sean Penn, Michelle Pfeiffer 358320					Le Grand Journal 627184		110% 970788	Paris érotique 586523	Pub 513943
CJPM	Le TVA 18 heures 8417	Le Cercle 2097	Maîtres et Toutous 62356		Histoires de filles 8349	KM/h 7964	La Promesse 90320		Le TVA 22 heures 12897		Le Cercle 79349	Michel Jasmin 2310165	
TQc	Macaroni tout garni 88504	Ramdam 99964	...du rebut global 50287	La Boîte noire 99928	National Geographic / L'anaconda: étreinte fatale 30504		24 heures chrono 50368		Entrée côté court / Le Passé et la Mémoire 53455		M'as-tu lu? 23977	La Période de questions 141813	
TV5	La Cible (17h55) 86341829	Journal FR2 232207	Tout le monde en parle / Josiane Balasko, Laurent Ruquier; Paul Anka 673436						SO.D.A. 250898	TV5 Le Journal 733946	Saltimbanques 784558	Des racines et des ailes / Au château de Fontainebleau 396097	
CANAL D	Alain Choquette - Première Apparition 1052233		Biographies / Jean Besré 4208455		Les Caprices de la nature / Les Incendies 4284875		Danger dans les airs / Vol AF 8969 - Terreur au sol 4204639		Un tueur si proche / Tommy "Co Kane" 4207726		Expéditions d'enfer / Le Marathon du désert 4027523		Cinéma 6149276
RDI	Le Téléjournal 6483511	Capital Actions 6529833	Le Monde 9122252	La Part des choses 4405287	La diversité du temps sur la planète 1677894		Le Téléjournal/Le Point 1760558		La Part des choses 4228523	Le Monde 4237271	Le Téléjournal/Le Point 2532897		Le Journal RDI 8724540
RDS	Sports 30 Magazine 808523	Sports 30 899875	Hockey / Canadiens - Sénateurs 446829						Sports 30 159894		Canadiens express 951829		Québec Courses 980112
S.E.	La Vie aquatique (17h15) 1206523			Le Retour du gang des champions (19h15) 16801368			Spanglish: j'en perds mon latin! (21h05) 77426813					Protéger et... servir (23h20) 30875851	
VIE	Métamorphose 8969097	Nicolas et moi 8950349	Cinéma / SOIRÉES GALANTES (5) avec Candice Bergen, Chris Sarandon 2450165				Guy Corneau... en toute confidence 8112639		Décore ta vie 3155436	Métamorphose 3164184	Dre Nadia... 2522455	Oui, je le veux! 3966349	Marjolaine et... 5278363
SERIES+	Demain à la une 460908		Hôtel du Pacifique 703639		Secrets d'État 885287		Le Protecteur 792523		L'Heure de vérité 795610		Sans laisser de trace 491417		En quête de preuves 920108
Z	Au-delà du réel 207766		La Revanche des nerdz 712252	La Patente 433233	Médium 785233				Monstres mécaniques 704368		Aux frontières de l'inexpliqué 493875		Mutant X 922566
HISTORIA	Tournants de l'Histoire 8435726		Champions 3206184		Made in Québec / L'Arche de Granby: histoire d'un zoo 3282504		JAG 3202368		Cinéma / RED ROCK, ARIZONA (5) avec James Caan, David Carradine 4459374				Des histoires d'alcool 1601189
ÉVASION	Profession Voyageur 77436	Routes alternatives 68788	Prenez le volant 12146		Julie autour du monde 52639	Cap sur la France 31146	Le Guide des restos 94252	Soleil tout inclus 552726		24 heures de la vie d'une ville 945726		Un jour, un lieu 94436	Profession Voyageur 522108
CBJET	Canada Now 31639		This Hour has 22 Minutes 3875	Coronation Street 7184	The Rick Mercer Report 2523	The Tournament 4558	Da Vinci's City Hall 61894		The National 64981		The National (Update) 9362184	ZeD (23h25) 8031504	
CFCF	CTV News 18981		Access Hollywood 7097	eTalk Daily 3349	Law & Order: SVU 50320		The Amazing Race 70184		Barbara Walters... / 10 Most Fascinating People of 2005 73271		CTV News 26875	CTV News 6765813	The Daily Show (0h00) 14463769
WVNY	Frasier 22962	ABC News 46542	Friends 98417	Will & Grace 42726	According to Jim 67815	Rodney 19900	Commander in Chief 87436		Barbara Walters Presents / 10 Most Fascinating People of 2005 80523		Sex and the City 42875	Nightline 56252	Pub 708301
WCAX	News 71287		CBS News 8833	Eniertainment Tonight 523	NCIS 2078		The Amazing Race: Family Edition 5542		Criminal Minds 8829		News 8654349	Late Show with David Letterman (23h35) 8610146	
WPTZ	News 2143813	NBC News 2134165	Jeopardy 6566287	Wheel of Fortune 2130349	The Biggest Loser 2 - Finale 4679813				Law & Order: SVU 4658320		News 7323252	The Tonight Show (23h35) 1158271	
FOX	The Simpsons 99982	That '70s Show 95894	The Simpsons 70097	Seinfeld 91078	Bones 4416707		House 4429271		Cinéma / FELICITY: AN AMERICAN GIRL ADVENTURE avec Shailene Woodley, Marcia Gay Harden 22784				Sex and the City 52818
TSN	Off the Record 428875	Sportscentre 442455	That's Hockey 710368	Hockey / Bruins - Devils 614523					Sportscentre 746078			In this Corner 759417	Boxing 976547
SPNET	Prime Time Sports 83691		Over-Time 1455	Hockey / Canadiens - Sénateurs 123962					Sportsnetnews 96815			Prime Time Sports 20338	
ARTV	Relais... 137833	Bouscotte 854417		Cinéma / TOUT CE QUE VOUS AVEZ TOUJOURS VOULU SAVOIR SUR LE SEXE SANS JAMAIS OSER... 599078			Moulin-Rouge Forever 334097		États-humains 238356	...fabuleuses 933964	Elles 634261		Montréal P.Q. 959030
VOX	Cercle de presse 8961455		Aparté 718900	Trajectoire 523	Si j'avais su... 4571165	Vidéographie 4583900	Trop beau pour être vrai 2529368	S.É.M.O.	Oser travailler heureux				Communiqués 2083276

Détente

Bridge

Raffinement

MARTINE LACROIX
LE BRIDGE
collaboration spéciale
martine.lacroix@lapresse.ca

Donneur : Nord
Vulnérabilité : Nord/Sud

	NORD	
	♠ D V 10 7 4 ♥ 7 5 ♦ R 10 3 ♣ R 8 5	
OUEST		EST
♠ —		♠ 9 6 3 2
♥ D 6 4 2		♥ V 3
♦ D V 8 7		♦ 9 6 5 4 2
♣ D V 9 6 3		♣ 10 4
	SUD ♠ A R 8 5 ♥ A R 10 9 8 ♦ A ♣ A 7 2	

Les enchères:

OUEST	NORD	EST	SUD
—	Passe	Passe	2 ♣
Passe	2 ♦[1]	Passe	2 SA
Passe	3 ♥[2]	Passe	3 ♠
Passe	3 SA	Passe	4 ♣[3]
Passe	4 ♦[4]	Passe	4 SA[5]
Passe	5 ♦[6]	Passe	5 ♥[7]
Passe	6 ♣[8]	Passe	6 ♥[9]
Passe	6 SA[10]	Passe	7 ♠
Passe	Passe	Passe	

[1] Enchère d'attente.
[2] Transfert à pique.
[3] J'ai l'As de trèfle et un fit à pique.
[4] Et moi, j'ai un contrôle à carreau.
[5] Roman Key Card Blackwood.
[6] 0 carte-clé.
[7] Je le savais déjà. As-tu la Dame de pique.
[8] Oui, je l'ai et le Roi de trèfle avec !
[9] Et tes coeurs, ils sont comment ?
[10] Je contrôle le troisième tour.

Entame : La Dame de trèfle.

Après ce dialogue pour le moins sophistiqué, vous avez atteint le grand chelem à pique. Vous gagnez l'entame au mort et vous tirez l'As de pique sur lequel Ouest se défait d'un trèfle. Comment continuez-vous ?

Vous devez couper deux coeurs avec les piques maîtres du mort. Encaissez l'As et le Roi de coeur et coupez un coeur avec la Dame de pique. Rentrez en main à l'As de carreau et coupez un deuxième coeur avec le Valet d'atout. Poursuivez avec le Roi de carreau pour vous débarrasser de votre perdante à trèfle et terminez la purge des atouts en jouant le 10, suivi d'un petit vers votre 8 et le tour est joué.

Souhaitez-lui Bonne Fête
Carnet Mondain
• 549-4444 • 679-3832 St-Félicien
QUOTIDIEN Progrès-dimanche

Mot mystère

REVOLUTION - Un mot de 8 lettres

E	P	S	E	T	R	A	I	T	E	I	L	A	T	I
R	U	I	S	A	N	S	O	N	E	L	L	I	L	D
T	O	M	I	N	I	S	T	E	R	E	T	O	R	E
E	S	O	L	G	C	A	R	V	U	R	V	R	E	O
M	E	N	G	I	E	Y	I	E	E	I	T	A	L	L
I	Y	M	E	S	R	A	D	D	R	E	Y	T	O	O
G	E	L	R	S	L	N	I	N	R	M	E	E	R	G
R	I	Y	I	A	O	E	E	O	E	R	M	U	N	I
E	S	O	T	N	E	V	I	C	T	O	I	R	E	E
N	O	N	G	I	V	A	I	A	K	F	G	M	I	X
E	F	F	E	N	E	S	M	N	O	E	E	S	L	I
L	I	D	O	L	N	T	P	T	I	R	R	I	L	L
B	O	B	I	E	D	R	O	O	Y	H	T	R	A	E
E	L	R	C	E	E	O	T	N	M	A	R	A	T	R
E	E	X	T	R	E	M	I	S	T	E	M	P	L	E

ARMEE
ASSIGNAT
AVIGNON
CANTON
CENS
CONDE
EGLISE
ELBEE
ELIRE
EMERY
EMIGRE
ENROLER
EXILER
EXTREMISTE
IDEOLOGIE
IMPOT
ITALIE
LILLE
LODI
LOI
LYON
MARAT
METRE
MINISTERE
MORT
NECKER
NEY
NICE
NIVOSE
NOBLE
ORATEUR
PARIS
REFORME
REGIME
RHIN
RIVOLI
SANSON
SAVENAY
SENEFFE
SIEYES
SIMON
SOU
TALLIEN
TEMPLE
TERREUR
TITRE
TRAITE
TRIDI
VENDEE
VENTOSE
VIALA
VICTOIRE

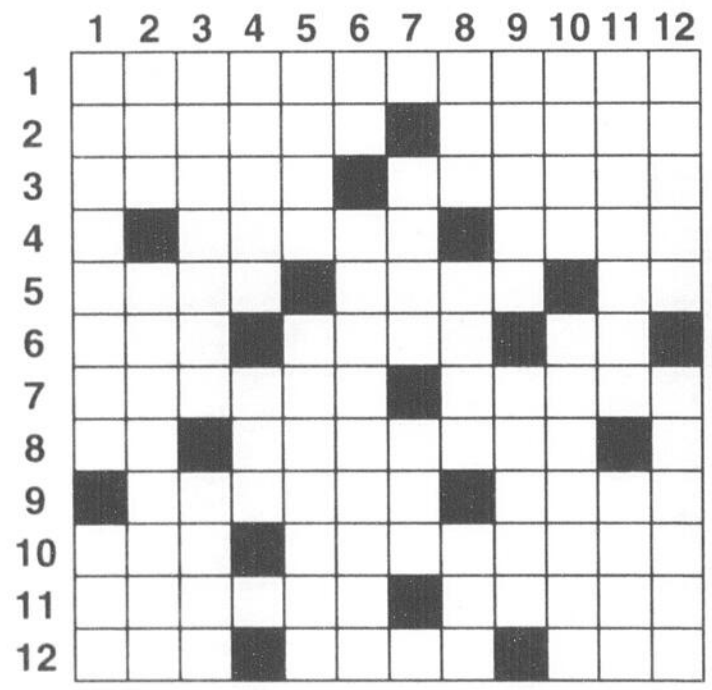
Solution du dernier problème : BIGOUDI

29 novembre 2005 — No 1063

Mots croisés

HORIZONTALEMENT

1 Exaltation joyeuse.
2 Passion démesurée - Information importante.
3 Déesse des Fleurs et des Jardins - Dit à haute voix.
4 Cryptée - Le boucher y travaille.
5 Courage - Étendues d'eau - Île voisine de La Rochelle.
6 Traverse le lac de Bienne - Abjecte - Cadmium.
7 Mentionnées - Défilé de chars fleuris.
8 De là - Qui exprime un avis commun à tous.
9 Jeune homme d'une grande beauté - Avoir une réalité.
10 Mouvement basque - Ils ont quitté leur pays pour des raisons politiques.
11 Petit poignard - Sert à diriger un jet d'eau.
12 Doubles règles - Eau-de-vie - Obtenus.



29 novembre 2005 — MC1341

VERTICALEMENT

1 Qui produit l'effet attendu - Soleil levant.
2 Sans effet - Petite grenouille.
3 Instrument de chirurgie - État
4 Grand échassier - Marque le doute.
5 Cours d'eau intermittent des régions sèches - Adorer.
6 Vieille ville - Prénom de plusieurs reines.
7 Circule au Brésil - Voguait au Moyen Age.
8 Nagoya s'y trouve - Cette chose-ci - Petit avion léger.
9 Entrée - Dernière lettre de l'alphabet grec.
10 Admettons - Personne sotte.
11 Hells angels - Quittance.
12 Lu lettre par lettre - Trop gros.

Solution du nº 1340

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	F	L	A	G	R	A	N	T	■	R	A	M
2	L	I	V	R	E	R	■	U	V	A	L	E
3	A	T	O	U	T	■	B	E	A	N	T	S
4	G	■	C	A	S	S	E	■	L	I	E	S
5	E	T	A	U	■	T	E	T	E	■	R	E
6	L	O	T	■	C	A	R	O	T	T	E	■
7	L	I	■	D	O	T	■	C	■	E	G	O
8	A	L	G	I	Q	U	E	■	A	N	O	N
9	T	E	R	A	■	Q	U	A	R	T	■	D
10	I	T	E	■	C	U	T	I	C	U	L	E
11	O	T	E	L	L	O	■	D	O	R	E	E
12	N	E	R	E	E	■	G	E	N	E	E	S

Ciné-télé

MARDI 29 NOVEMBRE 2005

9h00

CANAL VIE — IL Y A DES JOURS COMME ÇA **3970542** (4) (Lucky Day). É.-U. 1990. Drame psychologique de Donald Wrye avec Amy Madigan, Chloe Webb et Olympia Dukakis. – Une jeune artiste qui s'occupe de sa soeur attardée depuis des années s'en voit disputer la garde par leur mère. (2h)

13h00

CANAL D — ERREUR SUR LA PERSONNE **1633542** (4) Can. 1995. Drame policier de Gilles Noël avec Michel Côté, Macha Grenon et Paul Doucet. – Un policier épie une voleuse de cartes de crédit afin de découvrir ses motifs. (2h)

CANAL VIE — IL Y A DES JOURS COMME ÇA **3054558** (4) (Lucky Day). É.-U. 1990. Drame psychologique de Donald Wrye avec Amy Madigan, Chloe Webb et Olympia Dukakis. – Une jeune artiste qui s'occupe de sa soeur attardée depuis des années s'en voit disputer la garde par leur mère. (2h)

14h00

TQS — ILLUSIONS BLESSÉES **623368** (6) (Moment of Truth: Cradle of Conspiracy). É.-U. 1994. Drame de Gabrielle Beaumont avec Dee Wallace Stone, Danica McKellar et Kurt Deutsch. – Des parents viennent en aide à leur fille qui a été mise enceinte par un individu intéressé à vendre le bébé via une agence d'adoption.

19h00

CANAL VIE — SOIRÉES GALANTES **2450165** (5) (Mayflower Madam). É.-U. 1987. Drame biographique de Lou Antonio avec Candice Bergen, Chris Sarandon et Caitlin Clarke. – L'histoire de Sidney Biddle Barrows, fille de bonne famille qui dirigea à New York un réseau de call-girls. (2h)

19h30

TQS — JE SUIS SAM **358320** (5) (I Am Sam). É.-U. 2001. Drame social de Jessie Nelson avec Sean Penn, Michelle Pfeiffer et Dakota Fanning. – Pour récupérer la garde de sa fille de sept ans placée en famille d'accueil, un déficient mental obtient l'aide d'une avocate efficace mais névrosée. (2h30)

00h00

CANAL D — PULSIONS **6149276** (3) (Dressed to Kill). É.-U. 1980. Drame policier de Brian De Palma avec Nancy Allen, Michael Caine et Angie Dickinson. – Une prostituée et un adolescent cherchent à identifier un maniaque meurtrier. (2h30)

Horoscope

MARDI 29 NOVEMBRE 2005

Bélier (21 mars au 19 avril): Les affaires et le domaine professionnel peuvent prendre une tournure plus stable ou plus sérieuse. Il existe un moyen de diversifier vos intérêts sans vous éparpiller pour autant. Vous pouvez vous permettre de faire confiance à la plupart des personnes que vous rencontrez. Méfiez-vous seulement des gens qui n'ont jamais rien de bon à dire au sujet des absents...

Taureau (20 avril au 20 mai): Tout peut arriver en même temps alors que la Lune en Scorpion s'oppose aujourd'hui à Mars en Taureau. Ceci peut vous confronter à un problème de choix ou vous placer devant une situation quelque peu délicate. L'honnêteté constituera la meilleure avenue pour se tirer d'affaire. Cependant, rien ne vous oblige à révéler certaines informations si on ne vous demande rien.

Gémeaux (21 mai au 21 juin): Vous semblez être la personne la mieux placée pour évaluer les répercussions d'une décision de groupe. N'hésitez pas à exprimer et à faire valoir votre point de vue. Sur un autre plan, vous pouvez vous permettre d'être un peu plus souple face à une conviction ou résolution. Car la rigidité n'est pas tant un témoignage de dévouement qu'un signe d'insécurité.

Cancer (22 juin au 22 juillet): La Lune en Scorpion favorise l'action directe et la spontanéité. Ce n'est pas le temps d'hésiter et de tourner autour du pot. Toutes les conditions sont maintenant réunies pour mener un projet à terme. Ne permettez pas à un échec passé de venir vous hanter et de miner votre détermination. Posez des gestes concrets et décisifs afin de vous rapprocher de votre objectif.

Lion (23 juillet au 22 août): La Lune en Scorpion, angulaire au Lion, peut vous contraindre à vous contenter de votre deuxième choix. Rappelez-vous que votre option numéro un pourrait être disponible dès demain soir, alors que la Lune fera son entrée en Sagittaire, Signe de Feu ami du vôtre. Pesez le pour et le contre; il vaut probablement mieux patienter jusque là plutôt que d'accepter de recevoir... moins.

Vierge (23 août au 22 septembre): Tandis que Vénus parcourt un autre Signe de Terre, tout ce qui se rapporte aux arts, à l'esthétique et à la sensualité devrait vous sourire, sinon vous ravir! C'est une bonne étape pour acquérir de nouveaux vêtements ou pour modifier votre apparence. La beauté, la douceur et l'harmonie figurent au programme de votre journée. Sachez en profiter...

Balance (23 septembre au 23 octobre): Si vous considérez que l'attitude ou le rendement de quelqu'un n'est pas à la hauteur de vos attentes, c'est à la personne en question que vous devriez adresser des commentaires; il ne sert à rien d'en parler à de tiers partis. Si vous ne lui dites rien, cette personne n'aura pas la chance de s'améliorer, et votre sentiment d'insatisfaction persistera.

Scorpion (23 octobre au 21 novembre): La rencontre de la Lune et de Jupiter en Scorpion peut vous combler d'abondance et de générosité. Voici donc un mardi au cours duquel il risque davantage d'y avoir du surplus et de l'excédent que de l'insuffisance. Le principal piège à éviter serait de tomber trop facilement dans l'excessivité. Quand 'trop' ne semble pas 'suffisant', il n'y a pas de véritable plaisir.

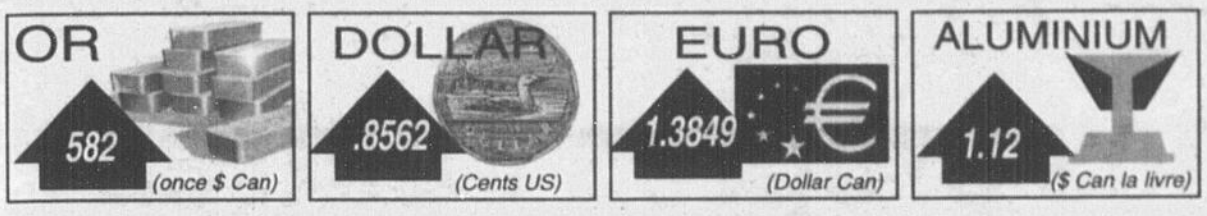
Sagittaire (22 novembre au 21 décembre): Pourquoi ne pas commencer par vous débarrasser d'une tâche ou d'une responsabilité qui vous incombe? L'attente qui correspond au laps de temps pris pour passer de l'idée à l'acte est plus pénible que d'exécuter la plus rebutante des obligations. L'esprit libéré de toute contrainte, vous pourrez ensuite vous préparer à vivre une soirée du tonnerre!

Capricorne (22 décembre au 19 janvier): En principe, l'actuelle visite de Vénus en Capricorne devrait avoir pour effet de vous faciliter l'existence. Même si vous étiez plus à l'aise avec l'ancienne méthode, vous êtes en mesure de vous familiariser rapidement avec les nouveaux éléments auxquels vous devez vous adapter. Et, une fois que cela sera fait, vous ne songerez plus à vouloir venir en arrière.

Verseau (20 janvier au 18 février): Tandis que la Lune en Scorpion forme un carré avec Neptune en Verseau, il est probable que quelqu'un se fasse des illusions quant à la nature de vos intentions. Aussi serait-il souhaitable d'émettre aujourd'hui des propos qui soient absolument sans équivoque. Par ailleurs, si vous voulez que les autres soient de bons perdants, mettez un maximum de modestie dans votre discours.

Poissons (19 février au 20 mars): Cette Lune Jupitérienne en Scorpion pourrait réserver une surprise agréable aux Poissons. Contre toute attente, vous pouvez constater qu'une chose que vous désirez se situe à votre portée. Il suffira de prendre une bonne initiative et de demeurer dans l'action. Et une nouvelle complicité pourra alors s'établir avec quelqu'un qui n'a pas forcément de nombreux points communs avec vous...

LE RYTHME DES AFFAIRES



Principaux indices

Nom	Fermeture	Variation	Volume
S&P/TSX 60	618.76 $	-3.58 $	85758000
S&P/TSX 300	10939.21 $	-63.36 $	134907000
CDNX	2050.11 $	-14.56 $	46322000
DOW JONES	10890.72 $	-40.90 $	259361000
NASDAQ/USA	2239.37 $	-23.64 $	0
NASDAQ/Canada	438.15 $	-3.10 $	0

Titres vedettes à Toronto

Nom	Symbole	Haut	Bas	Fermeture	Variation
Abitibi-Consolidated	A	4.04 $	3.88 $	3.88 $	0.03 $
ACE Aviation Holdings	ACE.B	40.01 $	38.70 $	39.05 $	0.13 $
Alcan Incorporated	AL	45.10 $	44.21 $	44.21 $	-0.89 $
Aliant Inc.	AIT	29.48 $	28.60 $	29.48 $	0.76 $
Alimentation Couche-Tard	ATD.SV.B	23.12 $	22.50 $	22.80 $	0.48 $
Amisk	AS.A	0.00 $	0.00 $	0.38 $	0.00 $
Arbec Forest Products	ABR.SV.A	0.25 $	0.25 $	0.25 $	-0.01 $
Arc Energie	AET.UN	25.77 $	25.13 $	25.25 $	-0.53 $
Bank of Montreal	BMO	61.82 $	61.00 $	61.45 $	0.22 $
Bank of Nova Scotia	BNS	47.91 $	47.00 $	47.09 $	0.09 $
Barrick Gold Corp	ABX	32.33 $	31.73 $	31.81 $	-0.09 $
BCE Emergis Inc.	EME	4.55 $	4.29 $	4.29 $	-0.22 $
BCE Inc.	BCE	29.00 $	28.39 $	28.40 $	-0.35 $
Bennett Environmental Inc.	BEV	3.47 $	3.47 $	3.47 $	0.00 $
Bombardier CL A	BBD.MV.A	2.67 $	2.60 $	2.62 $	0.02 $
Bombardiers Inc.	BBD.SV.B	2.70 $	2.59 $	2.62 $	0.02 $
CAE Inc	CAE	8.09 $	7.93 $	7.96 $	-0.06 $
Cambior	CBJ	2.77 $	2.59 $	2.59 $	-0.11 $
Campbell Res.	CCH	0.18 $	0.15 $	0.16 $	0.02 $
Canadian Natural Res.	CNQ	54.59 $	53.42 $	53.70 $	-0.40 $
Canadian Oil Sands	COS.UN	119.85 $	118.00 $	119.50 $	0.20 $
Canadian Pacific Railway	CP	49.94 $	49.38 $	49.42 $	0.41 $
Canadian Tire	CTR.NV	67.65 $	67.08 $	67.16 $	-0.27 $
Canadian Western Bank	CWB	35.00 $	34.62 $	34.70 $	-0.25 $
Canam Manac Group	CAM.SV.A	7.25 $	7.19 $	7.25 $	0.05 $
Canfor	CFP	12.82 $	12.13 $	12.14 $	-0.64 $
Cascades Inc.	CAS	9.35 $	9.20 $	9.25 $	-0.01 $
CGI Group Inc.	GIB.SV.A	8.59 $	8.42 $	8.58 $	0.04 $
CIBC	CM	77.05 $	75.75 $	76.15 $	-0.41 $
CN Railway Company	CNR	93.93 $	92.35 $	93.01 $	1.26 $
Cogeco Cable Inc.	CCA.SV	24.45 $	23.75 $	23.96 $	-0.04 $
Cossette Com. Group	KOS.SV	9.99 $	9.99 $	9.99 $	-0.01 $
CP Ships	TEU	25.02 $	24.94 $	24.97 $	-0.05 $
Dofasco Inc.	DFS	64.12 $	62.67 $	63.98 $	4.86 $
Domtar	DTC	6.50 $	6.30 $	6.40 $	0.05 $
Eiger tech.	AXA	0.22 $	0.19 $	0.22 $	0.03 $
Emera	EMA	20.15 $	19.97 $	20.06 $	0.01 $
Enerplus	ERF.UN	53.66 $	52.50 $	52.57 $	-1.08 $
Epcor Power	EP.UN	34.00 $	33.48 $	33.75 $	0.25 $
Falconbridge Ltd	FAL.LV	36.00 $	35.40 $	35.78 $	0.30 $
Four Seasons Hotels	FSH.SV	59.41 $	58.31 $	58.31 $	-0.42 $
Gaz Metropolitain	GZM.UN	21.35 $	20.81 $	21.29 $	0.54 $
GEAC Computer Corp	GAC	12.54 $	12.45 $	12.48 $	-0.02 $
Great-West Lifeco	GWO	30.51 $	29.83 $	30.01 $	-0.09 $
Hudson's Bay	HBC	15.15 $	14.86 $	14.95 $	-0.14 $
Imperial Oil	IMO	113.00 $	108.50 $	108.50 $	-4.50 $
Inco Limited	N	53.37 $	52.20 $	52.33 $	-0.58 $
Industrial Alliance	IAG	28.75 $	28.24 $	28.24 $	-0.33 $
Jean Coutu Group	PJC.SV.A	13.32 $	13.16 $	13.20 $	-0.02 $
Laurentian Bank	LB	30.50 $	30.29 $	30.30 $	0.01 $
Loblaws Cos.	L	64.25 $	63.72 $	63.89 $	-0.34 $
Magna International	MG.SV.A	80.51 $	79.54 $	80.29 $	1.19 $
Manitoba Telcom	MBT	43.25 $	42.48 $	42.50 $	-0.06 $
Maple Leaf Foods Inc.	MFI	15.59 $	15.36 $	15.51 $	0.16 $
Metro Inc.	MRU.SV.A	33.44 $	32.84 $	33.00 $	-0.02 $
National Bank	NA	63.66 $	62.27 $	62.75 $	-0.45 $
Nortel Networks	NT	3.55 $	3.41 $	3.42 $	-0.09 $
Nova Chemicals Corp.	NCX	43.40 $	42.90 $	43.14 $	-0.31 $
Noveiis Inc.	NVL	22.14 $	21.56 $	21.56 $	-0.10 $
Pangeo Pharma	PIL	0.00 $	0.00 $	0.00 $	0.00 $
Pepsi Bottling Group Inc.	PBG	8.60 $	8.18 $	8.30 $	-0.30 $
Petro-Canada	PCA	45.15 $	43.45 $	43.90 $	-0.10 $
Placer Dome	PDG	26.04 $	25.60 $	25.81 $	0.22 $
Potash Corp	POT	89.62 $	87.98 $	88.21 $	0.20 $
Power Corp.	POW.SV	31.70 $	31.15 $	31.50 $	0.40 $
Power Financial	PWF	33.65 $	32.93 $	33.15 $	0.33 $
Precision Drilling Corp.	PD.UN	37.27 $	35.98 $	36.00 $	-1.01 $
Pro AMS	PAM.UN	21.40 $	21.33 $	21.40 $	-0.10 $
Quebecor Inc.	QBR.SV.B	25.98 $	25.13 $	25.17 $	-0.42 $
Quebecor World	IQW.SV	18.50 $	17.86 $	18.30 $	0.11 $
Rogers Comm. Inc.	RCI.NV.B	44.94 $	43.80 $	44.04 $	-0.51 $
Royal Bank	RY	91.33 $	89.55 $	89.92 $	-0.16 $
Saputo Inc.	SAP	35.54 $	35.02 $	35.30 $	0.13 $
Sears Canada	SCC	33.85 $	33.00 $	33.50 $	-0.30 $
SFK Pulp Fund Units	SFK.UN	3.50 $	3.40 $	3.47 $	0.07 $
Shaw Communications	SJR.NV.B	24.50 $	23.97 $	23.97 $	-0.18 $
Shell Canada	SHC	35.95 $	35.21 $	35.35 $	-0.60 $
Sleeman Breweries Ltd	ALE	12.94 $	12.66 $	12.75 $	-0.19 $
SNC-Lavalin	SNC	76.50 $	74.83 $	74.83 $	-1.18 $
Sobeys Inc.	SBY	39.89 $	39.45 $	39.50 $	0.00 $
Societe financiere IGM	IGM	43.24 $	42.77 $	42.99 $	-0.05 $
Stelco Inc.	STE.A	0.19 $	0.16 $	0.19 $	0.01 $
Sun Life financial	SLF	47.75 $	47.15 $	47.40 $	0.08 $
Suncor Energy Inc.	SU	68.50 $	65.25 $	65.85 $	-2.79 $
Superior Propane Inc. Fund	SPF.UN	24.00 $	23.40 $	23.65 $	-0.25 $
Talisman Energy Inc.	TLM	57.30 $	56.00 $	56.00 $	-1.42 $
TD Bank	TD	61.98 $	60.74 $	60.83 $	-0.24 $
Teck Cominco Corp.	TEK.SV.B	54.30 $	53.25 $	53.25 $	-0.63 $
Telus Corporation	T	47.05 $	46.16 $	46.80 $	0.37 $
Tembec	TBC	2.18 $	2.11 $	2.12 $	-0.06 $
Torstar Corp.	TS.NV.B	23.23 $	22.79 $	22.97 $	-0.03 $
Transalta Corporation	TA	25.19 $	24.62 $	25.08 $	0.36 $
Transat AT	TRZ.B	17.60 $	17.50 $	17.52 $	-0.06 $
Transcanada Pipe	TRP	36.99 $	36.55 $	36.74 $	-0.06 $
Transcontinental Inc.	TCL.SV.A	19.65 $	19.25 $	19.36 $	0.03 $
Trisec Canada Inc.	TZC.SV	25.00 $	24.61 $	24.67 $	-0.33 $
Van Houtte Inc.	VH.SV	20.30 $	20.25 $	20.25 $	0.00 $
Wescast Industries	WCS.SV.A	18.20 $	17.00 $	18.20 $	0.25 $
Weston George Ltd	WN	96.20 $	95.20 $	95.79 $	0.49 $

TORONTO

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
DOFASCO INC	DFS	63.98 $	4.86 $	10073001
NORTEL NETWORKS	NT	3.42 $	-0.09 $	9361831
EUROZINC MINING	EZM	0.95 $	-0.01 $	7015897
DYNATEC CORP	DY	1.14 $	-0.23 $	6494040
ATNA RESOURCES LTD	ATN	1.75 $	0.74 $	5704516
PETRO-CANADA	PCA	43.90 $	-0.10 $	4712996
BCE INC	BCE	28.40 $	-0.35 $	4606721
TAHERA DIAMOND	TAH	0.57 $	0.03 $	4579974
LIONORE MINING	LIM	4.93 $	-0.14 $	4049199
ENCANA CORPORATION	ECA	52.10 $	-1.70 $	3591360

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
DOFASCO INC	DFS	63.98 $	4.86 $	10073001
CHATEAU INC	CTU.SV.A	45.00 $	1.75 $	9745
MOLSON INC	TPX.LV.A	78.00 $	1.73 $	500
MARCH NETWORKS	MN	24.96 $	1.58 $	84753
GREAT-WEST LIFECO	GWO.PR.F	29.39 $	1.54 $	23083
CEDARA SOFTWARE	MRG	31.00 $	1.36 $	193839

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
LEGG MASON CDA	LMI	141.37 $	-5.63 $	2200
G S W INC	GSW.A	96.00 $	-5.50 $	2484
FAIRFAX FNCL	FFH.SV	174.50 $	-4.92 $	19791
MAGNA	MG.MV.B	80.25 $	-4.75 $	100
IMPERIAL OIL LTD	IMO	108.50 $	-4.50 $	424059
CANADIAN TIRE CORP	CTR	105.00 $	-3.10 $	655

NEW-YORK

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
=				
LUCENT	LU	2.88 $	-0.01 $	27755800
MERCK & CO	MRK	29.56 $	-1.42 $	26201400
PFIZER INC	PFE	21.59 $	-0.08 $	23762200
NORTEL NETWORKS	NT	2.92 $	-0.09 $	20580600
AT&T INC	SBC	25.08 $	0.31 $	19992500
TIME WARNER INC	TWX	18.09 $	-0.24 $	19235600
MOTOROLA	MOT	24.08 $	-0.69 $	18990500
GENERAL ELECTRIC	GE	35.98 $	-0.22 $	18707600
LIBERTY MEDIA CORP	L	7.73 $	0.02 $	18102900

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
TEXTRON INC PF	TXT.PR.A	341.00 $	17.00 $	100
BERKSHIRE HATHAWAY	BRK.B	2912.00 $	5.00 $	7290
ALUMINUM CORP OF	ACH	72.24 $	3.54 $	81400
TDK CP	TDK	85.29 $	3.43 $	8100
UNITED STATES	X.PR.B	137.00 $	3.30 $	200
CENTERPOINT PPTYS	CNT.PR.B	105.50 $	3.20 $	400

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
BERKSHIRE HATHAWAY	BRK.A	87800.10 $	-99.90 $	270
CHICAGO MERCANTILE	CME	371.30 $	-25.60 $	1268500
CBOT HOLDINGS INC	BOT	98.00 $	-9.20 $	774700
WHITE MOUNTAINS	WTM	611.01 $	-8.99 $	11200
ARCH COAL INC 5PC	ACI.PR	178.23 $	-8.86 $	20000
AMERADA HESS CORP	AHC	122.71 $	-8.52 $	2130900

NASDAQ

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
INTEL CORP	INTC	26.86 $	0.05 $	78683877
NASDAQ 100 TR	QQQQ	41.54 $	-0.35 $	74691822
MICROSOFT CORP	MSFT	27.75 $	-0.01 $	57073077
CISCO SYSTEMS INC	CSCO	17.48 $	-0.07 $	37432109
APPLE COMPUTER INC	AAPL	69.66 $	0.32 $	36353365
SIRIUS SATELLITE	SIRI	7.00 $	-0.13 $	30656918
SUN MICROSYSTEMS	SUNW	3.92 $	0.02 $	26909575
JDS UNIPHASE CORP	JDSU	2.37 $	-0.05 $	26831920
PRG-SCHULTZ	PRGX	0.52 $	0.21 $	25903147
YAHOO! INC	YHOO	41.11 $	-1.02 $	23171434

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
MITSUI & CO LTD	MITSY	242.00 $	5.72 $	1200
ORIGIN AGRITECH	SEEDU	20.94 $	2.94 $	4100
P F CHANG'S CHINA	PFCB	51.83 $	2.93 $	939999
LIHIR GOLD LTD ADR	LIHRY	34.40 $	2.11 $	154899
OPTIONSXPRESS	OXPS	24.46 $	2.01 $	4131628
MTS SYSTEMS	MTSC	35.17 $	2.00 $	313481

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
NATIONAL WSTRN	NWLIA	209.16 $	-8.64 $	1259
AMERICAN PHARMACEU	APPX	39.25 $	-8.36 $	7848440
BAIDU.COM INC ADR	BIDU	78.46 $	-5.31 $	1547883
GOOGLE INC	GOOG	423.48 $	-5.14 $	10998439
INTUITIVE SURGICAL	ISRG	111.41 $	-4.24 $	995096
DIGITAL RIVER INC	DRIV	23.90 $	-3.65 $	5849328

Données fournies par Décision-Plus
www.decisionplus.com

Pierre Genest quittera le Fonds de solidarité de la FTQ fin janvier

par Karine Fortin

MONTREAL (PC) — Le Fonds de solidarité FTQ devra se trouver un nouveau pdg. Pierre Genest, qui occupait le poste depuis le début de 2002, a en effet laissé savoir hier qu'il libérerait son fauteuil à la fin de janvier.

L'ancien président de la compagnie d'assurance SSQ Groupe Financier confié que les objectifs du Fonds collaient «exactement à sa façon de voir le monde de la finance et le développement économique».

«Travailler pour une organisation dont l'objectif est de créer de la richesse et des emplois dans le but de faire progresser le Québec aura été pour moi une consécration à la fin de ma carrière», a-t-il insisté.

Actuaire de formation, Pierre Genest a commencé en 1969 chez

RETRAITE - Le Fonds de solidarité FTQ devra se trouver un nouveau pdg. Pierre Genest a en effet laissé savoir hier qu'il libérerait son fauteuil à la fin de janvier.

(Photo PC)

Mercantile and General Reinsurance Company avant de passer au groupe Optimum. Il a participé à la fondation du groupe SSQ en 1986 et en est devenu le pdg trois ans plus tard.

«J'ai fait 36 ans de carrière à temps plein et je suis à la direction d'une entreprise depuis plus de 30 ans», a-t-il souligné en entrevue à La Presse Canadienne. J'avais promis de prendre ma retraite à 60 ans mais je ne croyais jamais que ça irait aussi vite.»

Henri Massé, qui est président de la FTQ de même que président du conseil du Fonds dit s'être résigné à laisser partir celui qu'il avait choisi pour mener la barque au lendemain de l'éclatement de la bulle techno.

«Pierre n'est pas seulement un homme de chiffres, c'est aussi un homme de coeur à l'écoute des autres. Sa compétence, son jugement et sa sensibilité nous manqueront à tous», a-t-il déclaré.

M. Massé souhaite que le premier vice-président aux investissements du Fonds, Yvon Bolduc, lui succède. Cette nomination devrait être entérinée par le conseil d'administration de l'organisme le 21 décembre prochain.

Après deux ans de pertes, le Fonds a renoué avec la rentabilité en 2003. L'institution fondée en 1985 a enregistré des rendements positifs à tous les semestres depuis ce temps et prévoit continuer sur sa lancée pour la période en cours.

Pour son exercice 2005, terminé le 31 mai dernier, l'organisation a fait état d'un bénéfice net de 271,1 millions $, ce qui correspond à un rendement de 5 pour cent sur l'avoir des actionnaires.

Son action valait alors 22,41 $, en hausse de 1,04 $ par rapport à l'année précédente.

«A mon arrivée, je me donnais quatre ans pour recommencer à faire des profits. Si ça avait été moins bien, je serais resté, mais je considère que j'ai fait la job», a indiqué M. Genest qui entend continuer à siéger à quelques conseils d'administration.

Le financier se dit même prêt à accepter quelques «petits mandats» de redressement, mais pas de grosses responsabilités qui l'empêcheraient de travailler sur sa maison de Beaumont, près de Québec.

Depuis sa fondation, le Fonds a contribué à la sauvegarde ou à la création de plus de 105 000 emplois au Québec. Son actif net frôle les 6 milliards $.

EN BREF

7000 postes supprimés

WHITEHOUSE STATION, New Jersey (AP) — Les laboratoires pharmaceutiques américains Merck & Co. ont annoncé ce matin (lundi) leur intention de supprimer 7000 emplois, soit 11 pour cent de leurs effectifs, d'ici la fin 2008, et de fermer ou vendre cinq de leurs 31 usines dans le monde dans le cadre d'un plan de restructuration.

La nouvelle a été annoncée tôt, avant l'ouverture des marchés.

Le groupe espère économiser 3,5 à 4 milliards $ US avant impôts entre 2006 et 2010. Il a précisé dans un communiqué que la moitié environ des licenciements concerneraient les Etats-Unis.

Au Canada, sa filiale, Merck Frosst Co., a ses principales installations à Kirkland, à l'ouest de Montréal. Elle a aussi des bureaux à Vancouver, Edmonton, Toronto et Ottawa.

La réorganisation intervient à la veille du premier procès fédéral lié au Vioxx, qui doit s'ouvrir demain (mardi) à Houston, au Texas.

L'affaire fait suite à la mort d'un Américain de 53 ans, qui a succombé à une crise cardiaque en 2001 alors qu'il prenait depuis un mois ce médicament très prescrit contre l'arthrite.

Les producteurs achètent l'abattoir Colbex

«On contrôle nos propres affaires»

- Laurent Pellerin

par Norman Delisle

QUEBEC (PC) — Les producteurs de bovins sortent gagnants de l'achat de l'usine Colbex, estime le président de l'Union des producteurs agricoles du Québec (UPA), Laurent Pellerin.

«On souhaitait contrôler nos propres affaires. Maintenant, c'est fait», a déclaré M. Pellerin lundi, à la veille de l'ouverture du congrès annuel de l'UPA.

La Fédération des producteurs de bovins, une composante de l'UPA, est devenue propriétaire à 80 pour cent d'une nouvelle société qui possédera les actifs de l'abattoir Colbex. Le reste de 20 pour cent des actions demeure entre les mains du propriétaire actuel, la famille Cola.

La transaction a été complétée la semaine dernière, à un prix que le président de la Fédération, Michel Dessureault, a refusé de rendre public.

Colbex exploite le plus gros abattoir du Québec, à St-Cyrille-de-Wendover (Centre-du-Québec), près de Drummondville. On y abat environ 90 pour cent des vaches de réforme du Québec. Les vaches dites «de réforme» sont trop vieilles pour produire du lait; elles sont destinées à la boucherie, transformées principalement en viande hachée.

L'hiver dernier, les producteurs québécois étaient en colère contre Colbex, accusant l'entreprise de les sous-payer pour les animaux amenés à l'abattoir Colbex. Des producteurs avaient même bloqué la route menant à l'entreprise en guise de protestation.

Les deux niveaux de gouvernement ont dans un premier temps mis en place un plan qui a permis, en 2005, de compenser les producteurs en leur garantissant au moins 0,42 $ la livre pour les animaux menés à l'abattoir. Ce plan a coûté 11,4 millions $ au gouvernement fédéral et 7,6 millions $ à celui du Québec. Les producteurs ont pu ainsi toucher environ 500 $ par vache de réforme vendue, au lieu des 250 $ qu'ils percevaient auparavant. Cette mesure a mis 35 millions $ de plus dans les poches des producteurs bovins.

Entretemps, la Fédération des producteurs de bovins a acquis 80 pour cent de l'usine.

Le plan d'acquisition de l'entreprise a été financé grâce à un prêt de 19 millions $ garanti par Investissement Québec, et grâce à un montant de 6 millions $ fourni par chacun des 15 000 producteurs qui a consenti un paiement pendant trois ans de 20 $ par vache abattue.

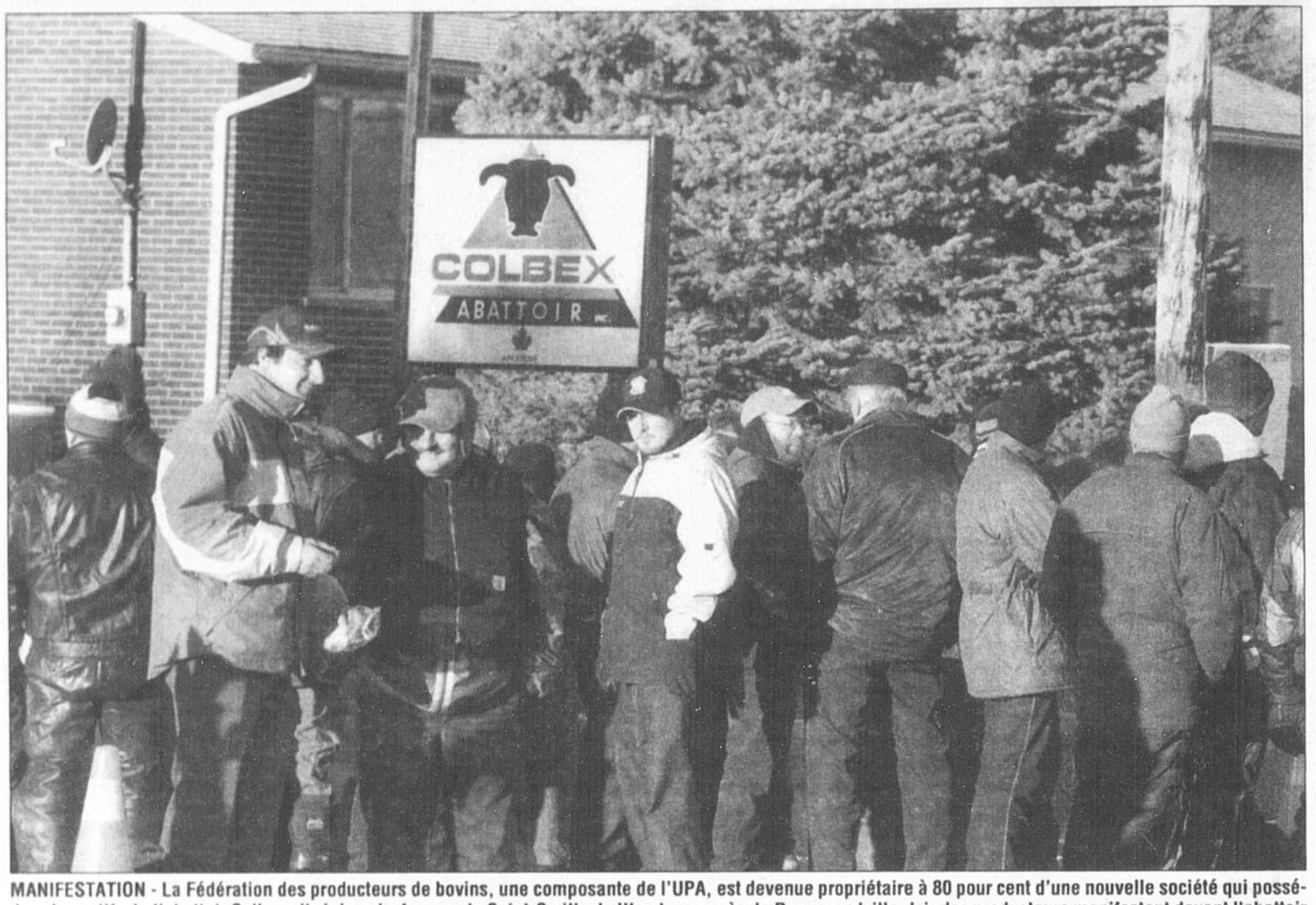
La Fédération attend par ailleurs une subvention fédérale de plus de 5 millions $, qui devrait être consentie dans le cadre du Programme fédéral d'aide financière pour les abattoirs de ruminants.

Pour le président des producteurs de lait du Québec, Marcel Groleau, il était important que les agriculteurs obtiennent un juste prix pour leurs vaches de réforme. Celles-ci en effet ne sont plus exportables aux Etats-Unis depuis la découverte, en Alberta il y a deux ans, d'un animal atteint de l'encéphalite spongiforme bovine (ESB), communément appelée la maladie de la vache folle.

La frontière américaine s'est rouverte au boeuf québécois de moins de 30 mois en juillet dernier, mais pas aux vaches de réformes âgées de plus de 30 mois.

Pour sa part, le ministre de l'Agriculture, Laurent Lessard, a signalé que la traçabilité du boeuf est une des mesures qui a le plus contribué à l'ouverture des frontières pour l'exportation.

Le gouvernement québécois a en effet mis en place au cours des récentes années un système de traçabilité, qui permet de suivre le cheminement de la viande depuis la naissance du bouvillon jusqu'à ce que celui-ci parvienne à la table du consommateur sous forme de viande. Le Québec est la seule province du Canada à posséder un tel programme.



MANIFESTATION - La Fédération des producteurs de bovins, une composante de l'UPA, est devenue propriétaire à 80 pour cent d'une nouvelle société qui possédera les actifs de l'abattoir Colbex situé dans le 4e rang de Saint-Cyrille de Wendover, près de Drummondville. Ici, des producteurs manifestent devant l'abattoir dans le but d'obtenir un prix plancher de 42 cents la livre de leurs animaux.

(Photo La Presse)

Voyages outre-mer (au 2e trimestre)

Principales destinations d'outre-mer choisies par les voyageurs canadiens au cours du 2e trimestre (avec variations 2005-2004)

Destination	Voyages (en milliers)	Variat. (en %)
Royaume-Uni	254	25,5
France	156	16,2
Mexique	149	28,8
Cuba	145	1,4
Italie	105	48,9
Rép. Dominic.	93	-21,4
Allemagne	91	-9,0
Pays-Bas	69	29,5
Japon	51	-3,3
Irlande	49	41,2
Espagne	48	-3,9
Belgique	34	33,0

Source: Statistique Canada PC

4,8 milliards $ pour Dofasco

HAMILTON, Ont. (PC) — Le géant allemand de l'acier ThyssenKrupp AG a conclu avec la société canadienne Dofasco une entente d'environ 4,8 milliards $ afin de faire l'acquisition de cette dernière, ont fait savoir les deux entreprises, lundi.

L'offre, d'une valeur de 61,50 $ par action en espèces, est supérieure de près de 10 pour cent à celle mise de l'avant jeudi dernier par la société luxembourgeoise Arcelor SA, deuxième plus important producteur d'acier au monde.

ThyssenKrupp et Dofasco, dont le siège est situé à Hamilton, en Ontario, ont commencé à discuter d'une éventuelle union plus tôt cette année, mais l'offre rendue publique lundi a été préparée au cours du week-end, ont fait savoir les dirigeants des deux sociétés, à Toronto, lors d'une conférence de presse conjointe.

«Nous prenons deux entreprises très solides, ThyssenKrupp en Europe et Dofasco en Amérique du Nord, afin de créer une aciérie réellement mondiale», a déclaré Karl Kohler, président et chef de la direction de ThyssenKrupp.

Dofasco, dont les travailleurs ne sont pas syndiqués, a consenti à verser 100 millions $ de frais de rupture de contrat si jamais elle renonce à l'entente.

Le cours de l'action de Dofasco (TSX:DFS) a gagné 4,86 $, soit plus de 8 pour cent, et clôturé à 63,98 $ à la Bourse de Toronto.

«ThyssenKrupp est l'un des plus importants producteurs d'acier pour automobile au monde, et Dofasco occupe une position similaire sur le marché d'Amérique du Nord», a affirmé le président et chef de la direction de Dofasco, Don Pether.

ThyssenKrupp compte 184 000 employés dans le monde entier et ses activités sont regroupées en six divisions: l'acier, l'acier inoxydable, l'automobile, les technologies, les ascenseurs, et les services.

Au Canada, la société allemande est à la tête de 25 compagnies comptant 4270 employés répartis en Alberta, en Colombie-Britannique, au Nouveau-Brunswick, à Terre-Neuve-et-Labrador, en Ontario et au Québec.

Fondée en 1912, la société Dofasco emploie environ 11 000 personnes et constitue le plus important fabricant d'acier du Canada.

PETITES ANNONCES LE QUOTIDIEN 549-4444

DES CONSEILLÈRES PROFESSIONNELLES À VOTRE SERVICE

1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1
COURRIEL: classees@lequotidien.com
HEURES D'AFFAIRES
8 h 30 à 16 h 30
DU LUNDI AU VENDREDI

- SAINT-FÉLICIEN et les environs
679-3832
- LIGNE SANS FRAIS
1 (800) 866-3658

INFORMATIONS GÉNÉRALES

RESTRICTION L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable. **VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?** Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

workopolis.com
LE PLUS IMPORTANT SITE D'EMPLOIS AU CANADA
cyberpresse.workopolis.com

TARIFS

Le QUOTIDIEN 10 mots ou –

1 jour	8,90 $
2 jours	10,70 $
3 jours	12,50 $
4 jours	14,30 $
5 jours	16,10 $
6 jours	17,90 $

PROGRÈS-DIMANCHE
10 mots ou moins 11,15 $
- Mots additionnels:
0,45 $ mot/par semaine
- Lettrage majuscule • Caractères gras • Encadrement • Titre centré
3,50 $ par semaine /par option
- AVEC PHOTO:
7,90 $ par parution

Les taxes ne sont pas comprises dans les prix.
Aucune facturation. Acceptons les chèques, cartes de crédit.

100 IMMEUBLES COMMERCIAUX

101 Bâtisses commerciales

BATISSE commerciale, à vendre ou à louer, 4710, Talbot, Chicoutimi, 4,500 pi.ca., 20' hauteur, bureaux intérieurs, deux quais de chargement. Financement possible par le vendeur. Tél.:693-3237, 549-1454.

104 Commerces à vendre

COMMERCE de fabrication de leurres de pêche, comprenant plusieurs machines. Opportunité d'affaires intéressante. Acheteur sérieux seulement. Tél.:695-9505, 820-4965.

105 Commerces à louer

RESTAURANT À LOUER
tout équipé, 44 places, Tel.818-1997

107 Fermes

DEUX lots boisés (85%), avec maison et bâtiments de ferme. Secteur Saint-Henri-de-Taillon. 145,000$. Tél.:347-1393, 662-9300.

109 Locaux à louer

ARVIDA

Rue Dubose: local commercial de 650 pi.ca., grande visibilité, bien situé, idéal professionnel ou commerce.

Rue Mathias: local commercial de 2,800 pi.ca., site stratégique et achalandé, aménagé selon vos besoins. De plus, possibilité de bureaux et d'entreposage au sous-sol.

Pour information: 548-7769

CHICOUTIMI 2 bureaux, dans clinique para-médicale, secteur centre-ville. Tél.:696-0460.

CHICOUTIMI 2 locaux pour esthétique, manucuriste ou massothérapeute. Avec clientèle de préférence. Tél.:696-9511, 678-9482.

CHICOUTIMI LOCAL au centre-ville **5000 pieds.carrés**, haut du terminus Intercar, bien fenestré, très clair, climatisation centrale, **6$/pieds.carré**. Tel.543-3357 heures d'affaires.

CHICOUTIMI local commercial avec bureau, (pour entrepôt ou garage) 2287 boul. Talbot, 3,076 pieds.carrés. Tél:678-2960.

CHICOUTIMI rue Néron, 5,500 pi.ca., bureaux avec entrepôt. Tél.:543-9063.

CHICOUTIMI rue Racine, maison Crevier, local commercial de prestige, plus ou moins 2,200 pi.ca. (rez-de-chaussée), chauffé, éclairé, climatisé. Pour informations: cell.:591-0620.

CHICOUTIMI-NORD sortie pont Dubuc, 2,000 pi.ca., 150 rue Ste-Claire, idéal petite mécanique, animalerie, artiste, entrepôt, autre. Tél.:818-1949.

IDEAL pour bureau de professionnel ou commerce de détail, 1,200 pi.ca., grand stationnement, boulevard Ste-Geneviève. Divisable Tél.:673-3780.

Les Auberges du cœur du Québec
Organismes communautaires d'hébergement pour jeunes en difficulté et sans abri
Info : 514 523-8559
LES JEUNES QUI Y ENTRENT S'EN SORTENT !

109 Locaux à louer

IMMEUBLE de prestige très bien situé, 4,000 pieds carrés, climatisé. Possibilité d'agrandissement. Vaste stationnement. Idéal pour clinique médicale, bureaux de professionnels ou commerce. Informations: Tél.:545-2409 Jacques Bouchard.

PAUSEMATIC déménage! Local industriel avec entrepôt et bureaux, porte 14', 3,500 pieds.carrés. 2,700 boul. Talbot, Chicoutimi. Les Immeubles Saguenay, 549-9200.

PRIX très très compétitif pour entreprise: local commercial, 33'X40' ou 66'X40' avec mezzanine 18' de hauteur libre, devanture de commerce avec grande porte 16'X14', grande cour clôturée, entrepôt, chariot élévateur sur place, petits bureaux d'affaires disponibles 12'X18' et 25'X30'. Au 1531 boul. Tadoussac, face Suspension Turcotte. Pour informations: 696-4065.

200 HABITATIONS RÉSIDENTIELLES

203 Chalet à vendre

LAC HARVEY, St-Fulgence, terrain, puits artésien, fosse septique, électricité. Tél.:696-8025.

VALINOUET nouveau développement, vue imprenable, semi-meublé, 4 chambres, 2 salles bains, 2 salons. Tél.:673-3277.

204 Chalet à louer

SITE hivernal féérique au bord de la rivière Grande-Décharge, secteur St-Coeur-de-Marie. Construction haut de gamme 2003, 3 chambres, libre pour période des fêtes et été 2006, 950$/semaine. Tél.:1-678-234-0036, 1-770-608-1906 (USA).

ST-FELIX-D'OTIS lac Goth, 2 chambres, verrière. Tél.:544-8004, 514-953-0607.

STONEHAM équipés, 2, 3, 4 chambres. Tél.:1-866-882-4888 (sans frais). www.chaletsalpins.ca

205 Chambres à louer

1 CHAMBRE propre, stationnement, entrée indépendante, près université et école de Métallurgie. Tél.:693-1560, après 18h00.

A VOIR! Villa de Sales, près Cégep, Université, hôpital, services, endroit très propre et paisible (Internet). Tél.:698-1315, 550-2582.

ARVIDA salon, cuisine, secteur tranquille, près Polyvalente, personne sérieuse. Tél.:699-7079.

CABLE, téléphone, cuisine, stationnement, grande, propre, tranquille, Chicoutimi, 200$/mois. Tél.:696-3415.

CHICOUTIMI près services, cuisine commune, câble, téléphone, 65$/semaine. Tél.:549-1351, 820-1351.

CHICOUTIMI rénovées, près université, 170$/mois à 250$/mois. Téléphone, câble. Cell.:815-6534, 540-1754.

JONQUIERE cuisine tout équipée, câble, buanderie, très propre. Tél.:699-7777, 590-2171.

JONQUIERE pour convalescence, autonome ou semi, service complet, infirmerie, surveillance 24 heures. Tél.:540-0626, 542-3055, message.

JONQUIERE près du cégep, idéal étudiant(e), belle chambre, tout compris. Tél.:695-0313 après 17h.

KENOGAMI pour personne sobre, tout compris, stationnement, 180$/mois et plus. Bienvenue travailleur(euse). Tél.:695-2178.

208 Logements à louer

1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, 6.1/2, 8.1/2 PRES Place du Royaume, UQAC, possibilité d'ameublement, chambres disponibles. Tél.:(418)815-3383, 696-4421.

1.1/2, 4.1/2 (400$), 5.1/2 (425$), non chauffés, non éclairés, La-Baie. Tél.:543-4037, 818-4590.

2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2
UN MOIS GRATUIT
CHICOUTIMI-NORD et Chicoutimi, beaux grands logements, très grandes chambres, **rénovés, très propres. Excellente clientèle, prix compétitifs. Possibilité céramique et bois flottant.** Disponibles immédiatement, novembre. **Grand 5.1/2,** 880 Georges-Vanier, style condo, **bain tourbillon,** rez-de-chaussée, 585$/mois. **Tél.:820-7725.**

4.1/2
LA-BAIE Manoir de La Baie, ascenseur, plancher béton, qualité supérieure. Tél.:693-4242.

4.1/2 non chauffé, 2.1/2, 3.1/2, Chicoutimi, près cégep, université, centres d'achats, rénovés, chauffés, éclairés. Libres. Tél.:543-4037.

4.1/2
Quartier Université, piscine, porte patio, balcon, possibilité ameublement. Peinturés, ménage fait. Tél.:693-4242.

ARVIDA 4.1/2, chauffé, éclairé, immeubles Kitimat. Tél.:815-1555, 693-5596.

ARVIDA 5.1/2, près de la polyvalente, 420$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:548-5393 laissez message.

ARVIDA LES JARDINS DE L'HABITATION LE DERNIER MOIS GRATUIT. À partir de: 2.1/2 (300$), 3./2 (350$), 4.1/2 (400$), 5.1/2 (460$), chauffés, éclairés. Sur demande, possibilité d'aménagement pour personne à mobilité réduite. Tél.:418-718-4747, 418-718-4748.

CANTON TREMBLAY 4.1/2, genre loft, repeint, 450$/mois, non chaufffé, non éclairé, eau chaude, grand stationnement, idéal personne seule ou couple. Tél.:696-2743.

CHICOUTIMI BOULEVARD UNIVERSITE 5.1/2, 560$/mois, 3.1/2, 380$/mois, 2.1/2 (280$/mois), chauffés, éclairés, semi-meublés. Tél.:540-4716, 543-8717.

CHICOUTIMI 1.1/2, meublés, chauffés, près cathédrale. Tél.:693-6078, 591-5728 pagette.

CHICOUTIMI 2.1/2, 300$/mois, meublé, chauffé, éclairé, près cégep, université. Tél.:696-1246.

CHICOUTIMI 205 Riverin, loft semi-meublé, arrière Mikes. Libre. Tél:544-6163.

CHICOUTIMI 2X4.1/2 insonorisation supérieure: Rivière-du-Moulin, entrée indépendante, semi meublé, 490$/mois. Près Université, 540$/mois. Tél.:696-0217, 544-6313.

CHICOUTIMI 3.1/2 chauffé, éclairé, libre, 325$ Tél.:698-2106.

CHICOUTIMI 3.1/2 rue des Crécerelles, rez-de-chaussé, très propre, commodité, libre rapidement, 440$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:543-3521, 812-7027.

CHICOUTIMI 3.1/2, 1558 Victor-Guimond grand, 375$/mois, non chauffé, non éclairé, entrée indépendante, libre 1er décembre. Tél.:698-1000 (jour), 690-0867 (soir).

CHICOUTIMI 3.1/2, 370$/mois, chauffé, éclairé, déneigé. Tél.:696-5182.

CHICOUTIMI 3.1/2, 390$/mois, (chauffé, éclairé, meublé). Libre. Tél.:543-8605, 543-5834.

CHICOUTIMI 3.1/2, Champs-Élysées, 425$/mois, meublé, chauffé, éclairé, entrée contrôlée, libre. Tél.:547-6539, 818-4592.

CHICOUTIMI 3.1/2, chauffé, éclairé, près université, rénové, repeint, libre décembre. Tél.:674-2385, 696-7155.

CHICOUTIMI 3.1/2, meublé ou non, chauffé, éclairé, eau chaude, près université, cégep, centres d'achats. Tél.:698-3478, 718-1944.

CHICOUTIMI 3.1/2, rue Price, meublé, chauffé, éclairé. Tél.:673-7900, après 17h.

CHICOUTIMI 4.1/2 (435$), 5.1/2 (485$), 61 Jacques-Cartier Ouest, style loft, 2 étages, ensoleillé, idéal pour jeune professionnel(le). Libre immédiatement et 1er janvier. Tél.:698-0485, 545-4389.

CHICOUTIMI 4.1/2 rue Maltais, quelques minutes de marche du cégep, université, centre-ville, 410$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er décembre. Possibilité d'un mois gratuit. Tél.:543-5473.

CHICOUTIMI 4.1/2, beau, rénové, céramique, planchers bois, près Centre Joseph-Nio, tranquille, 440$/mois, non chauffé, non éclairé, eau chaude, libre. Tél.:541-8816.

CHICOUTIMI 4.1/2, rue Price, chauffé, éclairé, meublé, 475$/mois, libre janvier Tél.:547-6539, 818-4592.

CHICOUTIMI 5.1/2, grand, 475$/mois, chauffé, libre immédiatement. Tél.:693-8923.

CHICOUTIMI 6.1/2, 110 Price Ouest, chauffé, éclairé, sur 2 étages, 4 chambres, stationnement, libre immédiatement, idéal 3 ou 4 personnes. Tél.:548-5556, pagette:541-2259.

CHICOUTIMI beau 4.1/2, vue sur ville, près services, décembre gratuit. Tél.:820-3204 jour, 690-3204 soir.

CHICOUTIMI beau grand 3.1/2, bien situé. Libre. Tél.:693-4950.

CHICOUTIMI beau grand 3.1/2, rue Lapointe, entièrement rénové, très ensoleillé, stationnement, non chauffé, non éclairé, 325$/mois, libre 1er décembre. Tél.:678-9356, 820-5887.

CHICOUTIMI beau grand 5.1/2, secteur recherché, balcon, plancher bois, remise, stationnement, libre 1er janvier, 525$/mois. Tél.:549-3616.

CHICOUTIMI-NORD 2.1/2 très beau, semi-meublé, rue Roussel/Cap St-François, libre immédiatement. Tél.:543-8485.

CHICOUTIMI-NORD 2.1/2, 242 St-Ephrem, semi meublé, non chauffé, non éclairé, idéal personne seule, 285$/mois, déneigement du stationnement inclus. Tél.:543-4794.

CHICOUTIMI-NORD 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, 375$/mois, libre immédiatement. Tél.:693-8416.

CHICOUTIMI-NORD 3.1/2, rue Sauvé, près des services, libre immédiatement. Tél.:698-2950 (maison), 674-2429 (chalet).

CHICOUTIMI-NORD beau 4.1/2 rue Roussel, endroit tranquille, 1er décembre. Tél.:543-8485.

CHICOUTIMI-NORD Cap St-François, 4.1/2, extraordinaire, 1,100 pieds carrés, vue imprenable, cuisine exceptionnelle, salle à manger avec mezzanine, 2 chambres à l'étage, chauffé, éclairé, semi meublé et décoré, 750$/mois. Tél.:545-3327.

CHICOUTIMI-NORD jumelé 4.1/2, 162, Julie, 625$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:543-1268.

JONQUIERE 2.1/2, meublé, chauffé, éclairé, près hôpital, 325$/mois. Tél.:547-2513.

JONQUIERE 3.1/2 secteur Petite-France, très grand, très propre. Tel.542-9764

JONQUIERE 3.1/2, meublés, chauffés, éclairés, 375$/mois, libres. Tél.:693-8416.

JONQUIERE 3.1/2, petit, meublé, libre 1er janvier, idéal étudiant(e)s. Tél.:820-6267.

JONQUIERE 4.1/2 beau, piscine creusée, plancher flottant, cause déménagement. 480$. Aussi meubles à vendre. Tél.:(418)564-8793 Julie.

JONQUIERE
4.1/2 rue Truchon, rénové (céramique et bois flottant), eau chaude fournie. Possibilité chauffé, éclairé.
Tél.:695-1397, 690-6308.

JONQUIERE 4.1/2, 2142 St-Dominique, 400$/mois. 4.1/2, 2154 St-Hubert, chauffé, éclairé, 475$. Aucun animal. Tél.:544-5201, 812-8511.

JONQUIERE 4.1/2, 350$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. 4.1/2 rénové à neuf, chauffé, éclairé, libre 1er décembre, 500$/mois. Tél.:547-4832, 547-2799, 690-9894.

JONQUIERE 4.1/2, 3685-3689, St-Léandre, non chauffé, non éclairé, 460$/mois, A1, libre immédiatement. Tél.:547-8511, 540-3787.

JONQUIERE 4.1/2, déneigé, très propre. Idéal pour une personne. Tél.:547-4404.

JONQUIERE 5.1/2, 590$/mois, non chauffé, non éclairé, disponible maintenant. Tél.:547-6025.

JONQUIERE 5.1/2, chemin St-Damien, haut de maison, très propre, 400$/mois, chauffé, libre immédiatement. Tél.:547-8200.

JONQUIERE 5.1/2, début décembre. Spacieux, près autoroute, sortie St-Hubert, voisinage paisible, chauffés, eau chaude fournie, service conciergerie, entrée contrôlée, déneigés, remise intérieure. Tél.:695-4441.

JONQUIERE centre-ville, 3.1/2 semi-meublé, chauffé, éclairé, 425$ Grand 4.1/2 chauffé, éclairé, 540$. Tél.:547-4506.

JONQUIERE grand 4.1/2 demi-sous-sol, rénové, armoires, plancher flottant, toiles fournies. Non chauffé, non éclairé. Libre immédiatement. 465$ Tél.:542-3238, après 17h: 540-3806.

JONQUIERE logements neufs en construction, près centre-ville, 4.1/2 (565$/mois), non chauffés, non éclairés, insonorisation supérieure (mur, plancher béton). Tél.:547-2776, 548-4782.

JONQUIERE rues Nadeau et Truchon, 3.1/2 semi-meublés, chauffés, éclairés, à partir de 400$. Rénovés, près Candian Tire. Tél.:818-1389, 543-5286.

JONQUIERE très grand 3.1/2, près centre-ville, non chauffé, non éclairé. 330$/mois, libre. Tél.:547-6469.

KENOGAMI 4.1/2, 5.1/2, 350$/mois, 450$/mois, non chauffés, non éclairés. Repeints. Disponibles immédiatement. Tél.:549-9668.

LA BAIE 4.1/2, semi-meublé, rue John-Kane, face Polyvalente, Tel.544-6163

LA BAIE grand 4.1/2 425$/mois, 3.1/2 325$/mois, rénovés, près hôpital. Tél.:540-2731, 820-1362

LA-BAIE 4.1/2, grand terrain, remise, près hôpital, 300$/mois. Tél.:544-3760.

LA-BAIE 6.1/2, demi-sous-sol, centre-ville, 425$. Tél.:815-1811.

LA-BAIE grand 5.1/2, 4532 chemin St-Anicet, bois flottant, 400$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:544-2989, 820-6455.

LATERRIERE 4.1/2, 440$/mois, chauffé, éclairé, déneigé. Tél.:543-5834, 693-8919.

LATERRIERE 846, du Boulevard, grand 4.1/2, dans demi-sous-sol, très clair, avec belle vue, libre immédiatement. Tél.:678-1582.

ST-HONORÉ grand 3.1/2 et 4.1/2, centre du village, libres. Tél.:673-3780.

209 Maisons à vendre

CHICOUTIMI Faut vendre! (Rivière-du-Moulin), tout brique, 25'X41', 5 chambres, garage 22'X25', libre, 117,500$ négociable. Tél.:820-9109.

JONQUIERE 2359 Rivière aux Sables, logement 3.1/2 au sous-sol, vue sur rivière et Mont Jacob, 109,000$. Tél.:542-5370 (après 12 heures).

JONQUIERE 4525 Chateauguay, plein-pied 5.1/2 avec garage, 60,000$ négociable. Tél.:547-3309, 812-8069.

JONQUIERE maison 2 logements, haut loué 400$, rez-de-chaussée libre, avec petit garage, 2088-90 St-Jean-Baptiste, 70,000$. Tél.:542-7850.

RIVIERE-DU-MOULIN très beau bungalow 54x26, briquelée, vue panoramique, 3 chambres (possibilité 4), grand garage 36x20x14 bien équipé, piscine, remise, idéal professionnel, (revenu 1,215$/mois), 165,000$. Tél.:818-0138, 696-1015.

ST-PRIME (844 Principale), 24'X30', 3 chambres, une salle de bains, salle d'eau, sous-sol fini, garage détaché 20'X24', grand terrain. Aussi, terrain au bord du lac avec accès. 125,000$. Acheteur sérieux seulement. Tél.:418-251-2185.

210 Maisons à louer

ARVIDA jumelé, garage, grand terrain, près services. Tél.:548-1149, 674-1305, 540-9904.

ARVIDA maison neuve 3 chambres, sous-sol, remise, grand terrain, 775$/mois, libre 1er décembre. Cell.:812-1897, 545-7575 Yannick.

CHICOUTIMI 9 chambres, garage double, idéal pour famille d'accueil. Tél.:696-1302, 545-0733.

CHICOUTIMI entièrement rénovée, 3 chambres, foyer, plancher chauffant, bord rivière Chicoutimi, près autoroute 70, 700$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:690-1488, message.

CHICOUTIMI unifamiliale, rue Taché, 5.1/2, libre immédiatement. Tél.:673-4935 laisser message.

210 Maisons à louer

RIVIERE-DU-MOULIN haut de maison, 4 1/2, neuf, très joli, libre 1er décembre, 725$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:678-9696, 812-6665.

213 Terrains à vendre

591-3302 (cellulaire)
RECHERCHE **lots forestiers** avec ou sans résidence **Raynald Gagné, Agent immobilier Sutton.**

ACHETERAIS terrain, quartier résidentiel secteur Chicoutimi. Prix raisonnable. Tél.:678-9696, 812-6665.

CHICOUTIMI 5,000 pieds carrés, 296 rue Ste-Anne. Tél.:543-0432.

CHICOUTIMI-NORD rue Talon, 4 terrains superficie approximative 40,000 pi.ca. vue sur ville Chicoutimi, prêts à construire. Tél.:815-1812.

LIMITES SHIPSHAW, terre 85 acres, aménagement forestier. Pour information: 272-3104.

LOT BOIS Ferland-Boileau, 140 acres, maison, entrepôt, 2 lacs. Tél.:697-1475.

300 VÉHICULES

302 Autos à vendre

ACCENT GL 1998, automatique, 4 portes, repeinte à neuf, moteur neuf, très propre, 2,695$. Tél.:540-1025.

ACHAT AUTOS, CAMIONS, MÉTAUX pour récupération. Payons comptant. Tel.:542-6938 Métaux Savard.

ACHETERAIS contrat de location d'une Echo Berline, 2003 à 2005, 4 portes, bas kilométrage. Tél.:543-5958.

ACHETONS véhicules usagés, bon ou mauvais état, payons comptant. Aussi choix de «Bazz» à partir de 500$. Tél.:678-9123, 540-2963.

ACURA RSX 2003, noire, 65,000 kilomètres, cuir, mags 17", pneus d'hiver sur jantes, 19,500$ négociable. Tél.:679-5887.

CHEVROLET Cavalier 2002, 2 portes, manuelle, noire, 68,000 kilomètres, balance garantie 22 février 2007 ou 100,000 kilomètres, 6,995$, spécial 6,495$. Automobiles J.M. 693-8830.

CHEVROLET Malibu 2001, 103,000 kilomètres, 6,900$. Tél.:344-4262.

CHEVROLET Sprint 1991, automatique, peinture, moteur neufs, 116,000 kilomètres seulement, excellente condition, 1,900$. Tél.:550-1287.

CRÉDIT EXPERT
2e chance au crédit pour l'achat d'une voiture. Acceptation garantie. Aucun refus. Faillite non libérée pas de problème. Plusieurs modèles en inventaire. Tél.:693-8567.

DODGE NEON 1995, très bonne condition mécanique, 1,000$. Tél.:820-1188.

DODGE Néon 1996, manuelle, rouge, excellente conditon, 1,500$. Tél.:696-2862.

HONDA ACCORD 1992, moteur Prelude 1992 V-Tec, ordinateur compatible, manuelle avec ligne complète silencieux Hedder's. Tel.:690-0359.

HONDA Accord LX, 2003, 2 portes, manuelle, 40,000 kilomètres, 19,000$. Tél.:548-2408.

HONDA Civic 1994, automatique, pour pièces, 600$. Tél.:542-9432.

HYUNDAI Elantra VE 2002, automatique, entièrement équipée, pneus d'hiver, spécial des fêtes 6,800$. **Chevrolet S10, 2001**, king cab, modèle extrême, automatique, entièrement équipée, spécial 9,800$. **Hyundai Accent 2001**, automatique, 59,000 kilomètres, 2 portes, 6,600$. Tél.:818-0800, 818-4900, 672-4367.

MAXIMA Nissan 1993, très bon prix, très propre. Tél.:547-4404.

MAZDA Protegé LX 2001, manuelle, 7,650$, automatique, 7,950$, garantie **MPV 2001**, 7,450$. **Tiburon 2001**, manuelle, 5,950$. **Honda Civic EX 1997**, manuelle 4,500$. **Grand Caravan 2000**, 4950$ ferme. Rav4 1997, manuelle, 5,950$. **Cavalier 2002 Z22**, automatique, 4,950$. Autos 7, 812-0757, 542-1484. **2025 Fortier, Jonquière.**

NISSAN ALTIMA GXE 1999, automatique, 8 pneus neufs, équipement complet, 85,000 kilomètres, impeccable, à voir. 7900$. Tel.:542-9867, cel.:812-0544.

NISSAN MAXIMA GLE 2000 entièrement équipée, 60,000 kilomètres, état exceptionnel, pneus d'été, d'hiver. Tel.:696-4049.

OLDSMOBILE 1992 et 1995. Tél.:344-4262.

OLDSMOBILE Alero 1999, V6, 139,000 kilomètres, impeccable, 6,200$ négociable. Tél.:812-8837.

PLYMOUTH Breeze 1996, automatique, équipement complet, extra propre, 3,500$ négociable. Tél.:541-0176.

PLYMOUTH BREEZE 1998 4 cylindres, entièrement équipée, électrique, air, 138,000 kilomètres, 3900$. Tel.:540-7602, 696-4049.

PONTIAC Grand Am 2004, automatique, 21,600 kilomètres (cadeau 16,000 kilomètres), climatiseur, bleu marin, transfert location 30 mois, 297$/mois plus taxes. Tél.:548-4155.

PONTIAC GRAND Prix 1993, 2 portes, automatique, 160,000 kilomètres, pneus d'hiver 1495$. Automobiles J.M. Tel.:693-8830.

PONTIAC Sunfire GTX 1997, 2 portes, manuelle, 5 vitesses, extrêmement propre. Excellente condition. Tél.:662-4274.

TOYOTA Corolla 1997, 4 portes, automatique, état exceptionnel, 5,500$. Tél.:540-7602, 696-4049.

TOYOTA Corolla VE 1998, noire, 166,000 kilomètres, manuelle, déflecteurs, aileron, vitres teintées, super propre, 5,495$ négociable. A voir! Tél.:549-4495.

TOYOTA Cressida 1989, 800$. Tél.:547-4506, 820-7733.

TOYOTA Echo 2001, 4 portes, manuelle, 5 vitesses, grise, 38,000 kilomètres. Garantie. Tél.:(418)815-0286 Marc.

302 Autos à vendre

TOYOTA Tercel 1989, manuelle, très propre, 500$. Moteur 300 Ford. Tél.:677-1362.

VOLKSWAGEN GOLF TDI 2000, diesel, manuelle, 140,000 kilomètres, 11,000$. Tél.:540-5028.

VOLKSWAGEN Passat 1991, propre, CD, démarreur, pièces ou route, 500$. Tél.:542-8768.

VOLKSWAGEN: achat, vente et pièces d'autos, neufs, usagés. Tél.:672-6555, pagette: 690-5435.

VOLVO S-70, 1998, automatique, bleue, excellent état, 8,500$. Tél.:543-6755.

305 Camions à vendre

CHEVROLET Silverado 2001, 177,000 kilomètres, 4.3, 5 vitesses, démarreur, fond caisse, différentiel barré, cassette, excellente condition, 9,000$. Tél.:547-2784.

CHEVROLET SUBURBAN 2500 1990, automatique, moteur neuf, 1,300$. Tél.:543-1660, 541-7148.

DODGE Dakota 1991, 2x4, 111,000 kilomètres, 5.2 litres. Tél.:550-5191.

F150 1993, 6 automatique, boîte fibre de verre, 200,000 kilomètres, 2,000$ négociable. Tél.:547-7689, après 17h.

306 4 X 4 - Utilitaires

4 CAMIONS 1992 à 2003, avec 2x4. Tél.:344-4262.

BLAZER LS 2003 tout équipé, 4 portes, 30,000 kilomètres, 8 pneus, à vendre ou transfert de location, 1 an. Tel.548-8865, 820-6078.

FORD F-150 1999 4X4 cab 1/2, boîte 8' excellente condition, 200,000 kilomètres, 12,000$. TEl.549-4836.

FORD F150 1987, king cab, manuelle, 175,000 kilomètres, 1,300$ négociable. Tél.:668-0949, 487-0242.

FORD F150 1994, 5,500$ boîte de fibre, air climatisé, différentiel barré à l'arrière et avant, démarreur, bonne condition. Tél.:818-6960.

GMC Sierra SL 1998, moteur diesel 6.5, cab 1/2, boîte 8'. Location Thrifty 418-698-1000.

GRAND Cherokee Laredo 1995, 4 portes. Tél.:344-4262.

HONDA CR-V 2001, bas kilométrage, très luxueuse, à voir! Tél.:668-5721.

HYUNDAI Santa Fe 2003, manuelle, 2 roues motrices, 27,000 kilomètres. Balance location 18 mois (339$/mois). Tél.:345-2136.

JEEP TJ 1997, manuelle, 10 pneus, très propre. A voir absolument. Tél.:547-2892, 820-1612.

JIMMY 1993, 4 portes, automatique, très propre, mécanique A1, 3,200$. Tél.:548-7448.

SUZUKI Grand Vitara 1999, automatique, gris, équipement complet, 9,000$ négociable. Tél.:547-3727.

SUZUKI XL7, 2002, automatique, 80,000 kilomètres, 7 passagers, équipement complet, très propre. Tél.:542-8161.

308 Fourgonnettes à vendre

DODGE Caravan 1991, 4x4, très bon état. 1,950$. Tél.:344-4262.

DODGE CARAVAN Cargo 2005, blanche, 81,000 kilomètres. 14,000$. Tél.:699-7747.

HONDA Odyssey 2002, 78,000 kilomètres, excellente condition, garantie globale 2008 ou 160,000 kilomètres, aubaine, négociable. Tél.:545-9484, 693-1743.

PONTIAC Transport 1999, 8 passagers, 125,000 kilomètres, équipement complet, 4 pneus d'été neufs: 5,995$; 4 pneus d'hiver neufs: 6,495$. Automobile J.M. 693-8830.

PONTIAC TransSport 1999, longue, ne veux pas l'hiverner. 5,500$. Tél.:542-2255.

WINDSTAR 1999 et 2003, 5 portes, 111,000 kilomètres. Tél.:344-4262.

309 Machinerie

C4 TREEFARMER, 12,000$ négociable. Chargeur. Remorque. Tél.:676-2319, soir.

311 Motoneiges à vendre

1991 POLARIS Touring de luxe, excellent état, pas marche arrière, 1,000$. Tél.:673-3571.

1999 YAMAHA Venture Touring, 600 cc, 3 cylindres, tout équipée, toile, carbure double, parfaite condition, 3,200$ négociable. Tél.:690-7320.

1999, BOMBARDIER Formula DLX 670cc, démarreur, marche-arrière, 2,399$. Tél.:818-1041.

3 SKANDIC 20" 2003, 600 SUV, excellente condition, de 10,000 à 14,000 kilomètres. À partir de 5,900$. Tél.:276-0669, 671-6254.

ALPINE 1980, très bon état. Tél.:547-6906.

BEAR CAT 1997, 20", très propre. Tél.:347-3008.

BOMBARDIER Grand Touring 1997, 17,000 Kilomètres, moteur Rotax 500, toile, excellente condition, 2,000$. Tél.:548-2929.

BOMBARDIER Grand Touring 580 1996, parfaite condition, 1,500$, négociable. Tél.:547-0052.

BOMBARDIER Grand Touring SE 2003, 800 SDI, économique (20 mpg), bleue, état neuf, 6,495$. Tél.:696-1300.

BOMBARDIER Grand Touring SE 800 cc 2000, 9,300 kilomètres, 3,000$. LEGEND 700 2002, 9,500 kilomètres, 4,000$. Tél.:347-5703, 720-9612.

BOMBARDIER MXZ Renegade, 600 HO, 2004, 4,300 kilomètres, sièges un plus un, inspection faite, comme neuve, 6,500$. Tél.:548-2821, 541-7134.

BOMBARDIER Skandic 2002, chenille 20", condition impeccable, 6,000$. Tél.:698-0698 soir.

BOMBARDIER Skandic 500 2003, 4,000 kilomètres, très propre, 6,700$. Tél.:272-3490, pagette: 696-7704.

311 Motoneiges à vendre

BOMBARDIER SKANDIC 600 2001, jaune, chenille 20", 14,000 kilomètres, très propre, 4,600$. Tél.:540-5548, 673-6310.

BOMBARDIER Tundra 2004, marche arrière, très propre, 4,100$. Tél.:540-5548, 673-6310.

FORMULA 500 1997, marche arrière, parfaite condition, suspension arrière neuve, seulement 7,800 kilomètres, 1,600$. Tél.:695-2072.

FORMULA MX XTC 1992, 469cc, chenille, lisse et moteur refaits, marche-arrière, poignées chauffantes, dossier, 1,600$ négociable. Tél.:542-3859, 550-1384.

FORMULA Z 1995, marche-arrière, siège double avec dossier, 10,000 kilomètres, très propre, 1,700$. Tél.:344-1460, 662-0081.

MACH-Z 800 1998, 15,500 kilomètres, 2,800$. Tél.:542-7203, pagette: 696-7329.

MXZ 800cc HO, 2004, modèle X, chenille neuve, état show room. Tél.:343-2462.

POLARIS 2001 Wide Track, 6,700 kilomètres, chenille 20", moteur 500 liquide. Parfaite condition. 5,400$. Tél.:698-0808 Bernard.

POLARIS INDY TOURING 550 2002, 10848 kilomètres, reculons, démarreur électrique. Tel.jour 547-4774, 548-1419, Mario.

POLARIS SKS 700cc 1999, super propre, marche arrière, toile, 3,400$. Tél.:668-7246, pagette: 693-5503.

SKI-DOO Elite 1980, très bonne condition, très propre. Tél.:481-2269, 481-2103.

SUMMIT X 800 2001, marche arrière, 4,200 kilomètres, beaucoup d'accessoires en plus, 5,000$ négociable. Tél.:544-2556, 812-0071.

TRAINEAUX pour motoneige différents modèles pour personne, bagages ou bois. Tel.544-5275.

YAMAHA V-Max 4, 1993, 750 CC, impeccable. Tél.:544-5522.

313 Motos 3 et 4 roues à vendre

POLARIS 700 2002, 4x4, équipé, 5,995$. Polaris Scrambler 400 4x4 1998, 2,795$. M.G.C. auto, 668-3836, 672-4790, 690-6932.

SUZUKI LTF 250, 1987, 4X4, seulement 5,000 kilomètres, prix à discuter. Tél.:693-2788.

YAMAHA 360 Bruin 2005, 4X4, gratte, 270 kilomètres, chaînes, siège passager, 7,800$. Tél.:820-5176.

314 Pièces et accessoires

1000$ ET MOINS $
Achetons autos et camions pour pièces. Payons comptant. Permis de la SAAQ Gilbert Auto inc. 543-8361

4 PNEUS d'hiver BF Goodrich 195/65R15 sur jante, 5 trous, 225$. Chasse-neige Arctic 8', hydraulique et électrique, avec lumière, 2,995$. Tél.:544-9367, demandez David ou Carol.

4 PNEUS d'hiver sur jantes 5 trous 195/70R14, 175$. 4 jantes Sunbird 14", 60$. 4 jantes Honda 13", 60$. 4 pneus Pirelli 175/65R14, 75$. Nissan Sentra 1990, route ou pièces, 275$ Tél.:699-7212.

4 PNEUS d'hiver sur jantes, Chrysler Néon, P185-70R14, presque neufs, 225$. Tél.:668-0949, 487-0242.

PIECES de Ford F-150, 4X4, portes neuves de 6 mois, facture à l'appui, ailes, capot et caisse de devant neufs, le tout 500$. Tél.:696-2501.

PNEUS D'HIVER
Achetons et échangeons, pour voitures et camions légers. Tél.:545-3403.

PNEUS neufs et usagés, toutes grandeurs. Prix compétitifs. Garage René Girard, 548-3306.

315 Remorques à vendre

ATTENTION! remorques de tous genres pour VTT ou motoneige. Remorque conçue spécialement pour vos besoin. Conception et réparation. Aussi usagées. Tél.:696-9591.

REMORQUE double pour motoneige. 1,100$. Tél.:272-3490, pagette: 696-7704.

316 Souffleuses à vendre

ATTENTION! On liquide le reste des souffleuses, de 250$ à 500$, inspectées et prêtes pour l'hiver. Tél.:812-9591.

SOUFFLEUSE pour VTT, 46", s'adapte à toutes marques, moteur 10 HP, démarreur et chute à neige électriques, très bonne condition. Tél.:548-7741.

317 Tracteurs à vendre

DE FERME Massey Ferguson 690 1986, cabine, 2 roues motrices, 6,000 heures, comme neuf, 13,000$ négociable. Tél.:279-2108.

FORD 4600 1978, diésel, cabine chauffée, chargeur, (pelles neige, sable), chaîne et pesée, 15,000$. Tél.:678-9841, 678-9475.

TRACTEUR B275, à gaz, gratte avant, souffleuse arrière, cabine, 8,500$ négociable. Tél.:543-8323, 549-8404.

TRACTEUR John-Deere 16-30. John-Deere 510, pelle défectueuse. Case 430. Ferguson. Souffleuse 6'. Lame niveleuse. Tél.:630-2240.

TRACTEUR Massey Ferguson 35, avec souffleuse, 3,500$. Tél.:547-5248.

400 EMPLOI

402 Personnel demandé

AIDE familiale recherchée pour relever d'un accouchement à compter de la mi-janvier; accompagner durant le congé de maternité et continuer de façon permanente par la suite. Nous recherchons une personne propre, qui aime les enfants, bonne éducation, bonne cuisinière, non fumeuse et discrète. Rémunération selon l'expérience. Reçus d'impôt demandés. Tél.:418-545-6700.

ALMA gérant(e) de pizzéria recherché(e), appelez Martial 820-1198.

BARMAID(MAN) demandée(é). Tél.:549-8208 demandez Eric.

BARMAN(AID) demandé(e), temps partiel, au Restaurant-Bar Le Tremblay. Tél.:543-2442, 591-0994, demandez Eric.

BESOIN urgent camelots, secteur Héron, Chardonnerets et autres secteurs. Tél.:696-3333, 673-4141 Céline.

COIFFEUR(EUSE) demandé(e) avec clientèle au Salon Unikxentrik Chicoutimi, location de chaise. Tél.:696-9511.

RECHERCHE opérateur(trice) possédant mini transporteur pour contrat à St-Honoré. Tél.:673-3443 (de jour).

RECHERCHE un avocat pour m'aider dans 2 procès (gratuitement). Tél.:541-0181.

SECRÉTAIRE, minimum d'expérience, connaissances informatiques, apte à suivre cours d'agent immobilier (Internet), coût défrayé par l'employeur. Apporter cv en personne. Informations:Isabelle Duguay, 818-3000.

SERVEUR(EUSE), environ 25 heures/semaine, travail de jour. Tél.:545-6535 prendre rendez-vous, demandez Carole.

Serveuse(eur)s recherché(e)s, minimum 15 heures/semaine, début 4 janvier, lundi au vendredi, tél.:812-8172 ou c.v., email: margir65@hotmail.com

URGENT: Recherche coiffeur(euse)s, minimum 1 an d'expérience, à location ou salaire à discuter + commission. Tél.:547-7315, 695-0313.

450 FORMATION

451 Enseignement / cours

Centre de formation Tessier inc. 1175, boul. St-Paul, Chicoutimi (Qc) G7J 3Y2. Formation sur véhicules lourds, classe 1: Transport matières dangereuses, chariot élévateur, chargeur sur roues, pont roulant, etc. Tél.:698-1314 - (418) 820-6767 (cellulaire). Paul Tessier, formateur agréé.

DAME offre ses services pour cours privé de peinture à l'huile. Tél.:543-9177.

500 OCCASION D'AFFAIRES

501 Finances

PROBLÈMES FINANCIERS demande de prêts assurés 24 h, de 500$ à 250,000$, première et deuxième hypothèque jusqu'à 100%. B.D.A. Pagette:1-800-463-9311, code 8560.

REFUS DE BANQUE commercial, maison, auto neuve. Approbation immédiatement contre garantie. G.F.C. (418)563-8286.

502 Occasion d'affaires

LOT boutons, différentes grandeurs, couleurs, grande valeur, 1,000$. Tél.:545-2355, 345-2991, 820-2605.

600 SERVICES PROFESSIONNELS

601 Construction / Rénovation

DEPUIS plus de 30 ans, résidentielle, commerciale, coffrage béton, location de formes. Alma: 668-3149, Ghislain Jacques. RBQ: 30974745-91.

MENUISIER-ARTISAN
RENOVATIONS: résidentiel et commercial. 20$/heure. Licence d'entrepreneur. R.B.Q.:8323-8576-39. Tél.:545-2285 Carl.

SURPLUS D'ACTIF
Fenêtres rabais 60%. Portes de garage. Portes. Liquidation: Blocs et pavés unis. Tél.:549-9999.

603 Soins thérapeutiques

MASSAGE POUR TOUS: détente, relaxation, 8h à 17h, 7/7. Chicoutimi. Tél.:693-5908.

604 Offres de services

C.G.K Services Immobiliers (entretien technique de bâtiments). Réparation et entretien générales d'immeubles. **Tél.:548-1340 résidence, 690-7419 cellulaire.**

HOMME A TOUT FAIRE
ENTRETIEN, réparation, rénovation, électricité, plomberie, menuiserie. Expérience en tout. Chicoutimi et les environs. Clément et son équipe. Tél.:(418)690-9369, pagette:(418)693-7203.

HOMME A tout faire, service par excellence avec expérience, céramique, rénovations, armoires et encore plus... Tel.550-5921.

J'OFFRE mes services comme dame de compagnie ou entretien ménager, de préférence pour personne âgée. Avec référence. Mme Jacqueline Gauthier, 545-7933.

604 Offres de services

PEINTRE 20 ans d'expérience, travail propre, impeccable, 14$/heure. N.E.Q.22-6273-8760. Tél.:669-8685.

STUDIO Vidéo Numérique, conversion de vidéos personnels: noces, baptêmes, etc. (Format super 8, VHS, VHS-C, photos) sur DVD. Tél.:418-276-6989. www.studiovideonumerique.com

605 Service de garde

GARDERIE milieu familial, 3 ans d'expérience, Chicoutimi-Nord (près boul Ste-Geneviève), une place disponible, avec reçu. Tél.:543-4983.

GARDERIE milieu familial, secteur Dubose, 2 places disponibles, tous âges, avec reçus. Tél.:548-6701, Audrey.

RECHERCHE gardien(ne) à la semaine, pour s'occuper d'un enfant en bas âge à la maison, 8h à 17h, lundi au vendredi. Possibilité de s'acquitter de certaines tâches ménagères. Salaire à discuter selon expérience et le travail demandé. Personne d'expérience et sérieuse seulement. Possibilité d'entrevue. Tél.:547-1780.

700 MARCHANDISES ET SERVICES

703 Ameublement

12.95$ l'appel. Réparation électroménagers (ramassons électroménagers gratuitement). Gauthier Services. Tél.:696-1718.

A BAS LES PRIX
ELECTROMENAGERS Chicoutimi. Vente d'appareils électroménagers récents, reconditionnés par des professionnels. Garantie 1.1/2 an. Très grand choix. Grande salle de montre. Vente de pièces neuves et usagées. Réparations à domicile disponibles. 1377, boul. Saguenay Est. Tél.:696-5005.

ARMOIRES de cuisine en bois peinturées blanche avec dessus de comptoir, 500$. Poêle Kenmore amande, 150$ Tél.:549-4527, 815-4527.

DIVAN cuir, champagne, 600$. Lit escamotable 39", avec ou sans matelas, fixé au mur, prix négociable. Tél.:543-5060, 545-3988.

LAVEUSE, sécheuse payantes, excellent état (2 ans), GE, boîte monnaie. Tél.:543-7815, 817-3333.

LAVEUSE, sécheuse, superposées, blanches, de marque Frigidaire Gallerie, un an d'usage modéré. Tél.:542-3060.

LAVEUSE, SECHEUSE, cuisinière, réfrigérateur, congélateur, lave-vaisselle. Tél.:545-9361, 541-6857.

LIT capitaine, 5 tiroirs, matelas 39", 200$. Tél.:549-0867, soir.

MOBILIER chambre en bois (vert et naturel), 5 morceaux, avec matelas, impeccable. Poêle et réfrigérateur 24". Tél.:698-2533, 818-3127.

TELEVISION Sony, 33", parfaite condition, 200$ négociable, à voir. Tél.:547-0729.

704 Animaux

ANIMALERIE JONAS. Nouveautés: Shih-Tzu, Carlin, Caniche miniature, Golden Retriever, Jack Russel, Berger Allemand, Bull Dog Américain, Himalayen, Siamois, Persan. À venir: St-Bernard, Cocker, Teckel, Boston Terrier, Abyssin Tél.:693-1994.

BEAU spécial: Affectueuse femelle Épagneul Breton, 10 semaines, vaccinée, vermifugée, carnet de santé. Tel.:817-0978, 817-0979.

BICHON Maltais 9 semaines, vaccinés, vermifugés, élevés milieu familial. Tél.:695-3425.

BOUVIERS Bernois (chiots), enregistrés, vrai belle lignée, 5 générations certifiées O.F.A., rien de comparable au Saguenay-Lac-St-Jean, bon prix. Tél.:549-0777.

CANICHE mâle blanc, 5 mois, 200$, cause: maladie. Tél.:543-2225.

CHENIL BRUKA
Chiots disponibles: cock-à-poo, Boxer, croisés Duberman, croisés Schnauzer, Schnauzer, croisés Teckel, croisés Lhassa Apso, Tel.418-258-3930, 258-3968, 276-8183.

CHEVAL Palomino 11 ans, 15 mains 2, bon prix. Tél.:820-6608.

CHIENS Bouvier Bernois, nés 29 octobre 2005, pures races, non garantis, vermifugés, vaccinés, 400$. Tél.:679-9787.

CHIOTS croisés boxers-bergers allemands, queue coupée, 4 femelles, 3 mâles. Tél.:542-8697.

CHIOTS Golden Labrador, 8 semaines, 40$. Bois chauffage. Tél.:673-4482.

CHIOTS Labernois 8 semaines, 50$. Tél.:343-2688 après 18h, 343-3357, jour.

CHIOTS «Labrador»: 3 femelles noires et 4 mâles noirs, pure race, vaccinés, enregistrés, micropuce. Garantie 30 mois. Parents certifiés O.F.A. Lignée exceptionnelle. Livrables immédiatement. Chenil Doulab. Prix réduit 350$. Tél.:679-4239, 671-0470.

ELEVAGE La Bernoise. Chiots: Bouvier Bernois, Labrador brun. Santé et qualité. Site web: www.espace-nord.qc.ca/bernoise Tél.:672-2912.

HUSKIES chiots et adultes, habitués au traineau, 200$ et plus. M.M. Aventure, Michaël, 487-0470.

PROFITEZ D'UN CHIEN BIEN EDUQUE
JONAS offre cours d'éducation canine, matemelle au niveau avancé. Pour toutes races. Cours privés aussi disponibles. Tél.:693-1994.

ROYAUME DES ANIMAUX
460 Des Saguenéens - Chicoutimi
Nouvelle administration pour un service personnalisé. Nouveauté: chiens Boxer, Caniche Toy, Shih-Tzu, Golden, Labrador, croisé Chihuahua/Shih-Tzu. Chatons persans à poil court, Siamois. Tél.:549-9938.

705 Antiquités

ANTIQUITÉS Robert Gauthier, vente, achat, échange, évaluation. Ouvert jeudi au dimanche, 10h à 17h. 46 Jacques-Cartier Ouest. Tél.:549-4644, cell.: 812-9255.

706 Bois de chauffage

BOIS «Ekopac» bûche 100% bois franc. Livré au Saguenay—Lac-Saint-Jean. 1321, rue Manic, Chicoutimi. Tél.:815-1503, 549-4087.

BOULEAU, merisier 16 pieds. Livré partout au Saguenay/Lac St-Jean. Tél.:349-8051.

BOULEAU, merisier en longueur 16', bouleau sec en 16". Cell.:487-8154, 343-2802.

MERISIER et érable vert, 70$/corde, fendu, livré. Tél.:674-1819 (soir).

MERISIER, érable, bouleau, sec. Venez choisir. 80$/corde non livrée. Tél.:673-4251.

708 Demandé

RECHERCHE palettes ou pièces de bois franc, pour projet de récupération confection. Maison de l'environnement, Marielle 668-8234, Claude 543-2744 poste 102, Marcel 674-1816.

709 Divers

1 NOUVEAU PRODUIT: Pin blanc et tremble torrifié. 50,000 PMP bois de pin blanc brut et sec, 1", 1.1/4", 1.1/2", 2". Poutres 3"x10", 4"x12", 6"x6", 8"x8", 10"x10", 8"x12", 12' à 16' de long, vert. Merisier, érable, frêne, chêne et tilleul sec. Informations:549-0648.

2 MINI-MOTOS (PocketT Bike) 2006, 49cc, neuves, 325$/chacune. Tél.:678-3889, 540-5703.

A VENDRE: Roulotte pour chalet, pour chantier. Aussi terrain. Tél.:547-8404.

A VOIR: UNIVERS DE LA COULEUR
A VOTRE SERVICE DEPUIS 20 ANS. STORES HORIZONTAUX, LATTES 2", BOIS OU IMITATION. SUR MESURE. RÉPARATION EN TOUT GENRE. FERNAND TREMBLAY. TÉL.:543-0432.

ACHETERAIS billots de pin blanc, 12' et plus. Tél.:690-6461.

ASPIRATEURS USAGES
A partir de 49$. Electrolux avec balai électrique à partir de 149$, 1 an garantie. Central usagé 195$. Aspirateur Bee, neuf, 94$. Sacs et réparation toutes marques. Aspiratex 2000, 3691 boulevard Harvey, Jonquière (face au McDonald), 542-9451 ou 1-800-463-9814.

BILLETS Canadiens de Montréal vs/Buffalo, transport aller-retour autobus jeudi 1er décembre, 85$ Disponibles boutique Fanatik Place Royaume. Tél.:418-590-INFO.

CHENILLE 121X16, pour Bombardier, 250$. Poêle bois Drolet, 2 portes, 250$. Tél.:549-1052.

FOIN en balles rondes, sec ou humide, 1re, 2e coupe. Tél.:1-418-661-0085.

FOURNAISES à l'huile, prix de débarras. Tél.:812-9591.

GENERATRICE «Rodac» 5,000 watts, 11HP, équivalent à Honda. Trois heures d'utilisation. 800$. Compresseur portatif au gaz, 3 forces, moteur Honda, tête 2 cylindres en fonte, 1,000$. Tél.:430-3864.

GRATTE 7' avec cylindre électrique et lumières, 1,900$ Ou échangerais contre 4 roues. Petite fournaise à l'huile pour chalet, 250$ Tél.:349-8750.

GROS four à poterie. Moules (lot de 500). Pianos 40" et 52" haut. Sécheuse. Four encastré. Plaque chauffante. Recherche remorque usagée. Tél.:548-8886.

KARAOKE: 4,200 chansons francophones, 3,000 anglophones, pour ordinateur, excellent cadeau, 90$. Tél.:820-2200.

LAVEUSE, sécheuse, matelas et base, mobilier chambre, télévision, air climatisé. Tél.:696-4768.

LITS DE BRONZAGE
A VOIR Vente de lits de bronzage, reconditionnés avec garantie. Également distributeur de lits neufs. Pour rendez-vous 547-3262, entre 17h et 19h.

PLANCHE à neige, 1m53 et bottes Rossignol grandeur 11, 125$. Tél.:695-0097.

POELE au charbon, 65,000 BTU, 700$. Orgue 88, 400$. Tél.:544-1419.

POMPE à l'eau avec réservoir, 250$. Tél.:678-3131.

RECHERCHE motoneige Bombardier ou motoski avec cab tôle, ou toute autre motoneige avant 1970. Tél.:276-7954.

TABLE de billard en bois massif, avec accessoires, ardoise encadrée 1", valeur: 4,800$, laissée: 2,300$. Tél.:1-418-801-9468.

711 Equipement de commerce et restaurant

MEILLEUR prix garanti, équipement restaurant, bar, neuf, usagé. Tél.:418-346-1111, 418-264-8887.

712 Esotérisme

ATTENTION! voyance naturelle. Tarot. Aura, amour, travail, santé (consultation téléphonique 30$/demi-heure), reiki (guérison spirituelle énergétique), thérapie agoraphobie (peur, anxiété), relation d'aide. Sandra, tél.:548-0599, 540-9621.

715 Poêle à bois

FOYER combustion lente, neuf. Tél.:696-3238.

718 Vêtements

MAGNIFIQUE manteau de vison brun femelle, payée 7000$ laissé 2500$. Tel.549-9323

MANTEAU de fourrure (chat), grandeur 40 homme, avec chapeau, excellente condition. Tél.:549-5652.

800 SPORTS / LOISIRS

804 Chasse et pêche

TERRIERE à glace 8", essence, 200$. Tél.:673-7498.

805 Musique et accessoires

iTB SONO Sonorisation - discomobile. Service PRO, prix abordable. Cherche DJ animateur avec expérience en Karaoké.Tel.592-7336 Pascal

PIANO antique environ 100 ans, acajou, 1,000$, Tél.:548-5496.

TRANSFORMEZ votre PC en studio professionnel. Carte sons, logiciels, microphones studio, sonorisation. Micro-logik, 144, Racine Est, Chicoutimi. Tél.:543-1333.

806 Ordinateurs et jeux

#1 au Saguenay depuis 7 ans - Ouvert 7/7
Achat de console, pose de puces, réparation
Atelier du PlayStation 542-2708
XBox-PlayStation-GC

0% retour, XBOX, PS2, GC
www.ConsoleXpert.com
Pose de puce, upgrade, réparation. **815-7823**

HNC TECHNOLOGIE, ORDINATEUR NEUF
KIT complet à partir de 649$. Tél.:698-6550, 25 Néron, Chicoutimi.

SAGUENAY INFORMATIQUE, meilleurs prix en ville! Nous nous engageons à battre n'importe laquelle soumission de la concurrence. Vente et réparation d'ordinateurs neufs et usagés. Service à domicile, réseau. 1740, boul. du Royaume Ouest. Tél.:698-6668.

808 Piscine et accessoires

SPA avec toutes les options et accessoires, jamais utilisé, valeur: 9,100$, laissé: 5,500$. Tél.:1-418-801-9468.

811 Vacances/voyages

FLORIDE Pompano-Beach, appartement sur le bord de la mer, avec piscine, etc...Libre immédiatement. Tél.:542-4245.

900 AVIS

902 Agences de rencontre

AGENCE CUPIDON SAGUENAY
Femmes, hommes,couples, personnes de toutes tendances, pour amour, amitié, aventures, ne cherchez plus, nous trouverons pour vous. Tél.:699-5077.

www.pourtesyeux.com
Une agence de rencontre différente et originale créée par les concepteurs du Réseau Contact. Deux mois gratuit aux 10,000 premiers membres.

903 Messages personnels

JULIEN, recoit se déplace. Discrétion assurée. Tél.:812-8112.

SENSUELLE Emma, reçoit et se déplace. Tél.:543-2999.

KIM très belle femme, 30 ans, sexy, sensuelle, séduisante, se déplace pour vous messieurs. Discrétion assurée, plaisir garanti. Tél.:590-2455.

JEUNE femme vous reçoit pour massages érotiques, Jonquière. Tél.:540-0630.

BELLES sexy, talentueuses, Maya, Sheyla, Rébecca vous reçoivent, 7/7 Tél.:542-7988.

BELLE petite indienne reçoit. Tél.:690-6379.

TU veux passer un moment chaud. Se déplace seulement . Tél.:547-5394 Cindy.

MALENA? Tél.:693-3533.

JOLIE demoiselle, Jessica. Tél.:547-8578.

BEAU masseur athlétique, bien découpé, très propre, pour homme. Tél.:698-4210, Mike.

NATACHA, petite, provocante, avec expérience, pour vous messieurs, garantie 110%. Reçoit. Tél.:547-5723.

SOPHIE se déplace le soir pour un moment chaud. Tél.:548-9441.

BELLE blonde, 36-24-36, reçoit, se déplace, 24 heures. Tél.:550-6649.

903 Messages personnels

DEUX filles début vingtaine, 5'6" et 5,8", teint foncé, vous reçoivent en toute discrétion. 7/7, 24 h/24, dans un endroit propre et discret. Tél.:695-9784.

BILLY et Dany se déplacent, discrétion assurée, massage. Tél.:671-6430.

TRES belle grassette 28 ans, reçoit sur semaine, se déplace en tout temps. Tél.:540-8794.

JOLIE grassette 19 ans, douce et mature, vous attend dans un endroit chaleureux et discret. Appelez 543-6377.

BEAUX yeux bleus te reçoit et se déplace. Tél.:698-6804.

LILI 35 ans, 5'4", 128 livres, vous reçoit messieurs dans un endroit chaleureux et discret, pour un moment chaud. Tél.:543-6377.

WILLIAM reçoit 7/7, 24 h/24, hommes seulement. Tél.:690-3935.

904 Perdu ou retrouvé

PERDU trousseau clés, démarreur, samedi, possiblement face restaurant La Cuisine. Tél.:693-0396, 545-4474 #188, Ann.

906 Services de massage

MESSIEURS fatigués? massage, détente, petites douceurs, discrétion assurée, bon prix. Tél.:549-2405.

MASSAGE plus touché de velours. 9h00 à 19h00. Tél.:820-9442, Léthicia.

NOUVEAU Massage propice à la détente, magnifiques salles chaleureuses, atmosphère paisible, propreté, discrétion assurés. **Dès 9h30 à 21h00. Tél.:542-1985.** Engageons.

820-1515
NOUVEAU MEILLEUR PRIX
Jolie Jenny vous invite dans son monde intime pour un massage unique en son genre, classe, sensualité, propreté, satisfaction, (douche).

A ADOPTER EXOTICA
Jonquière, massage détente 7/7, 9 h à 21 h. Kelly, Mia, Jessy. Engageons. Bienvenue à tous. Tél.:547-7949.

Recherche nouveau nouveau!
Hommes pour hommes, massages érotiques
Ouvert dès 12 h. Engageons (20 ans +).
Tél.:690-1515

VOUS voulez vous relaxer? Venez dans l'arc-en-ciel de détente. Avec ambiance et décor chaleureux, secteur Alma. Tél.:1-418-487-6178.

NOUVEAU NOUVEAU NOUVEAU
Nouvelle administration, nouvelles filles, studio de massage, même recette de réussite, dès 9h00. Bienvenue, bonne détente. Engageons (remplacement et temps plein). Tél.:548-7070.

FABIENNE, Melinda déesse noire. 7 jours, 51 Jacques-Cartier Ouest, Chicoutimi. Engageons. Tél.:690-3142.

543-1234
#1 DES SALONS 10 FILLES
FILLES DE CLASSE SEXY, JEUNES, JOLIES
ATTENTION! MAINTENANT OUVERT: semaine: 9h à 9h, week-end: 10h à ? Engageons

Massage californien, suédois et/ou la méthode gi jo, et cartomancienne, dans un décor exotique, **non sexuel.** Détente énergisante pour vous messieurs, mesdames. Mordez dans la vie, abandonnez-vous dans les mains d'un ange, **Maria Lisa.** Tél:673-4811.

MASSAGE CALIFORNIEN à Chicoutimi donné par Jacques. Salle chaleureuse. Propice à la détente. Tél.:545-6011.

FATIGUÉ, STRESSÉ, DEPRIMÉ?
PATSY 42 ans, beau buste ferme, grassouillette, saura vous faire oublier tous vos problèmes. Filles demandées. Tel.542-8533

POUR elle et lui, massage détente ou pierres chaudes, enveloppement de boue, bain de pieds. Tél.:549-0043.

NOUVEAU NOUVEAU NOUVEAU
Massage suédois No:1 au Saguenay-Lac-St-Jean, très classe, propre, professionnel, excellent service, nouveau local. 9 h à 21 h. Tél.:545-9568.

LES SPÉCIALISTES

Antiquité

Aux Trésors du Temps
• Antiquités • Restauration
• Reproductions • Décapage
171, route Tadoussac, St-Fulgence
Visitez-nous 674-1260 / 690-4546

Soyez vous aussi...
un spécialiste
Informez-vous: **Christian Tremblay 690-8838 (Chic.)**
Alain Perreault (Jonq.) 690-8351
Pierre Martel 690-8825 (Alma)

Pour réservations contactez: Chicoutimi : Christian Tremblay, 690-8838
Alma: Pierre Martel, 690-8825 / Jonquière: Alain Perreault, 690-8351

Résidences privées pour aînés

La loi 83 établit de nouvelles normes

QUÉBEC (PC) — Les résidences privées pour personnes âgées, qui échappent présentement à tout contrôle, devront dès 2006 posséder un certificat démontrant qu'elles répondent aux critères de qualité fixés par le gouvernement.

C'est là un des changements majeurs apportés par la nouvelle loi 83, adoptée à l'unanimité par l'Assemblée nationale, vendredi soir dernier, après une année entière d'étude et de consultation.

Piloté par le ministre de la Santé, Philippe Couillard, le projet de loi 83, qui ratisse très large, était une des pièces maîtresses de la réorganisation du réseau de la santé, amorcée depuis son entrée en fonction. «Je ne me souviens pas d'un projet de loi sur la gouverne du système de santé qui ait été adopté à l'unanimité par l'Assemblée nationale. Je pense que cela ne s'est jamais vu», a déclaré le ministre Couillard, lundi, lors d'un entretien téléphonique à La Presse Canadienne. Outre la certification obligatoire — qui était au départ prévue facultative — des résidences privées, la loi inclut une révision du processus des plaintes, l'informatisation accrue du système de santé incluant la création d'un «dossier électronique» sur l'état de santé du patient, de même qu'une refonte administrative favorisant une plus grande gouverne au palier local des soins de santé.

workopolis.com

CARRIÈRES/FORMATION/
AVIS/APPEL D'OFFRES

la Baie

Rectificatif

Cahier publicitaire Idées-cadeaux pour la femme fatale (10-4A). **Page 4.** Soutiens-gorge et slips mode TRIUMPH. Photo incorrecte. **Page 6.** Slips Global Mind. Ces articles sont offerts au prix quotidien de 7 $ chacun et non à 3 pour 15 $. **Page 7.** Soutien-gorge et slip La Lingerie (haut de page). Ces articles ne sont pas offerts. Des articles de substitutions seront proposés en magasin. **Page 23.** Bijoux mode 1928, Nine West et Jones New York. L'offre aurait dû indiquer «Achat-choc» et non 50 % de rabais. **Cahier publicitaire Idées-cadeaux au masculin** (11-1A). **Page 45.** Salle à manger Argon de 7 pièces. On aurait dû lire 999 $. **Cahier publicitaire Destination solde du week-end en fête!** (11-4W). **Page 19.** Draps Nautica et Charter Club en finette non offerts.

Notre clientèle voudra bien excuser ces erreurs.

00645214

www.cyberpresse.ca

Municipalité de Petit-Saguenay
35, rue du Quai, C.P. 40
Petit-Saguenay (Québec)
G0V 1N0

AVIS PUBLIC

À toutes les personnes habiles à voter susceptibles d'être intéressées par le projet de règlement décrit ci-bas:

CONSULTATION PUBLIQUE

LE 5 décembre 2005

Au cours d'une assemblée publique de consultation qui sera tenue par le conseil à 19 h 30 dans la salle municipale située au 35, rue du Quai en conformité des dispositions de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme.

AVIS PUBLIC est par les présentes donné:
Que lors d'une assemblée tenue le **14 novembre 2005**, le conseil municipal de Petit-Saguenay a adopté la résolution portant le numéro 2005:11:176, pour un projet de règlement **«Règlement ayant pour objet de modifier le règlement de zonage # 89-117»** lequel est décrit ci-dessous:

DESCRIPTION
Projet de règlement numéro 05-227
modifiant le règlement de zonage
 # 89-117 relativement à la zone 132-A.

Objet:
Modifier le règlement de zonage en vue de permettre l'usage «villégiature» dans la zone 132-A

Zone concernée
Le premier projet de règlement modifie **la zone 132-A pour permettre l'usage de villégiature dans cette zone.**

La description de la zone concernée peut être consultée au bureau municipal aux heures normales d'ouverture.

QUE toutes les personnes intéressées visées peuvent assister à cette assemblée de consultation.

QU'Au cours de cette assemblée, le maire, ou un autre membre du conseil, donnera les explications sur le contenu du projet et les conséquences de son adoption et entendra les personnes intéressées qui désirent s'exprimer sur ce projet de règlement.

QUE toutes personnes intéressées par ce règlement peuvent le consulter au bureau de la municipalité, au bureau de la municipalité, aux heures et jours habituels d'ouverture.

QUE la modification au règlement de zonage est susceptible d'approbation référendaire.

DONNÉ à Petit-Saguenay ce 25e jour de novembre 2005.

Alexis Lavoie
Secrétaire-trésorier et directeur général

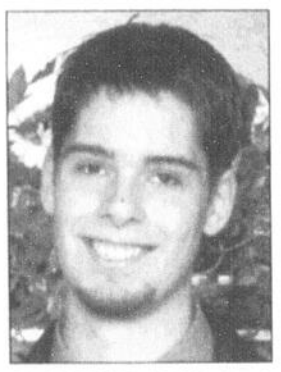
00645170

NÉCROLOGIE

AVIS DE DÉCÈS

DESBIENS (Mme Lucille Lapointe)
Le 27 novembre 2005, est décédée à la Maison Soli-Can, à l'âge de 90 ans et 9 mois, Mme Lucille Lapointe, fille de feu M. Adélard Lapointe et de feu dame Rose-Délima Coulombe, épouse de feu M. Émile Desbiens, demeurant au 795, des Noisetiers, Alma, autrefois d'Hébertville-Station. La famille reçoit les condoléances le mardi 29 novembre 2005 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le mercredi 30 novembre 2005 à compter de 9 h à la
Résidence Funéraire Lac St-Jean
611, Chemin du Pont Taché nord
Alma
Les funérailles auront lieu le mercredi 30 novembre 2005 à 11 h, à l'église St-Wilbrod d'Hébertville-Station et l'inhumation se fera au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil ses enfants: feu Jacques (Lucie Gagnon), feu Laurier (Jacqueline Ouellet), Rose-Marie (feu Raymond Tremblay), Céline (Gaston Simard) et Louisette; ses petits-enfants: Sylvain, Linda (Michel), Jean-Luc (Dominique), Johanne (Pierre), Manon (Éric), Nathalie (Sylvain), Marc (Pascale); ses arrière-petits-enfants: Yan, Maxime, Pier-Olivier, Jeanna-Lee, Shana, Charles et Émile; ses frères et sœurs: feu Malvina (feu Wellie Côté), feu Élie (feu Desneiges Gagnon), feu Alfrédo (feu Rolande Gagné), feu Charles-Eugène (Monique Tremblay), Thérèse (feu Georges-Émile Potvin), feu Lauréat (Marie-Luce Bouchard), Irène (feu Joseph Ferland), Antonio (Marielle Maltais) et feu Roger; ses beaux-frères et belles-sœurs: feu Juliette Desbiens (feu Xavier Coulombe), feu Ernest (feu Éléna Gaudreault) feu Gertrude (feu Rodrigue Ringuette); ses neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons à la Maison Soli-Can au 300, boul. Champlain Sud, Alma, G8B 5W3. **Direction funéraire: Résidence Funéraire Lac St-Jean.** Pour information: téléphone: (418) 668-8409, télécopieur: (418) 668-9200, courriel: refulsj@al.cgocable.ca

DUCHESNE (Mme Gemma)
Est décédée à l'Hôtel-Dieu de Roberval, le 26 novembre 2005, à l'âge 86 ans et 11 mois, Mme Gemma Duchesne, fille de feu M. Théodore Duchesne et de feu Mme Marguerite Néron, demeurant à Roberval. La famille recevra les condoléances à la
Maison funéraire Harvey
816, boul. St-Joseph
Roberval
le mardi 29 novembre 2005 de 10 h 30 à 14 h 30. Les funérailles auront lieu le mardi 29 novembre 2005 à 14 h 30, à l'église Notre-Dame de Roberval. Mme Duchesne sera incinérée et les cendres seront déposées au cimetière de Roberval. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Lisette Tardif (Richard Privé), Réal Tardif (Dale Nolan), Denise Tardif (feu Jocelyn Verreault), feu Adelin Tardif (Carole Ménard), Réjean Tardif Fortin; ses petits-enfants: Sylvain (Sandra Girard), Josée (Janick Langlais), Marie-Claude (Martin Gauthier), Vicky, Patrick, Isabelle (Jean-François Racine), Martine, David, Mélanie et Christian; ses 12 arrière-petits-enfants. Elle était la sœur de: Marie-Anne (1res noces feu Léo Tardif, 2es noces feu Armand Tremblay), feu Cécile (feu Ovila Bouchard), feu Émile (Carmen Simard), feu Gérard, feu Majoric, feu Pierrette (feu Louis Girard. Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Que vos témoignages de sympathie se traduisent par des dons à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Roberval. **Direction funéraire: Maison funéraire Harvey, Mouvement coopératif**, 816, boul St-Joseph, Roberval. Tél.: (418) 275-0375, (418) 275-3331 (Salon).



DUCHESNE (M. Maxime)
Le 28 novembre 2005, est décédé au CSSS Maria-Chapdelaine de Dolbeau-Mistassini, à l'âge de 19 ans et 1 mois, M. Maxime Duchesne, fils de M. Alain Duchesne et de Mme Huguette Noël, demeurant à Dolbeau-Mistassini. Les membres de la famille recevront les parents et amis au
Funérarium Hébert & fils
1702, rue des Pins
Dolbeau-Mistassini
le mardi 29 novembre 2005 de 19 h à 22 h, le mercredi 30 novembre 2005 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le jeudi 1er décembre 2005, jour des funérailles, à compter de 9 h. Les funérailles de M. Maxime Duchesne seront célébrées le jeudi 1er décembre 2005 à 10 h 30, à l'église St-Jean-de-la-Croix, Dolbeau-Mistassini. Les cendres seront déposées au Columbarium Hébert & fils, secteur Dolbeau. Il laisse dans le deuil ses parents: M. Alain Duchesne et Mme Huguette Noël; ses sœurs: Joanie et Jessica; ses grands-parents paternels: M. Adjutor Duchesne et Mme Thérèse Audet; sa grand-mère maternelle: Mme Yolande Rémillard (feu M. Joseph Noël); ses oncles et tantes de la famille Duchesne: Nicole (Ghislain Simard), Michel (Bérangère Campion), Jean, son parrain et sa marraine Rémi (Line Bilodeau) et Diane (Richard Lecompte); ses oncles et tantes de la famille Noël: Claire (Bertrand Paquet), Jean-Pierre (Jacynthe Gosselin), Luc (ex-épouse Linda Beaumier), Gérard (Nicole Bergeron) et Lucie (Daniel Poisson); ainsi que plusieurs cousins et cousines, parents et amis. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par des dons à la Fondation du Centre Maria-Chapdelaine, 2000, boul. Sacré-Coeur, Dolbeau-Mistassini, G8L 2R5. Pour informations: téléphone bureau: 418-276-1411, salon funéraire: 418-276-8026, télécopieur: 418-276-2057 et courriel: hebertetfils@bellnet.ca **Direction funéraire: Maison Funéraire Hébert & fils, Dolbeau-Mistassini.** (Entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec)

SAULNIER (M. Réginald)
Le 26 novembre 2005, est décédé des suites d'un accident, au Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi, à l'âge de 62 ans 4 mois, M. Réginald Saulnier, époux bien-aimé de Mme Bérangère Bergeron, demeurant au 1262, Duchesne à Chicoutimi. La famille accueillera les parents et amis à compter de 19 h le mardi 29 novembre 2005 à la résidence funéraire
Gravel & Fils, Réseau Dignité
825, Bégin coin des Champs-Élysées
Chicoutimi
Les heures d'accueil sont: mardi de 19 h à 22 h. Mercredi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le mercredi 30 novembre 2005 à 11 h à l'église St-Joachim à Chicoutimi. Les cendres seront déposées au columbarium Gravel & Fils. Il était le fils de feu Aliette Martin et de feu Philippe Saulnier. Il fut à l'emploi de l'Alcan pendant plus de 35 ans. Il laisse dans le deuil outre son épouse Mme Bérangère Bergeron; sa fille: Karine Saulnier et son fils: Martin; ses soeurs: Ginette Saulnier (Yvon Boucher), Christiane (Jacques Perron); ses beaux-frères et belles-soeurs: Liliane Bergeron, feu Richard (Marie Tremblay), Rémi (Monique Roberge), Fidèle (Yolande Guy), Camilia, Renald (Christiane Girard), Johanne (Sylvain Bouchard); ses filleules: Martine Gaudreault (Richard Blackburn), Cathy Bergeron, ainsi que ses neveux et nièces, ses oncles et tantes, ses anciens compagnons de travail de l'Alcan, ses amis de Falardeau. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation de ma vie (département cardiologie) sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour information: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel: info@graveletfils.com **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils.**

SIMARD (Mme Gaétane Pelletier)
Le 27 novembre 2005, est décédée au Carrefour de la Santé de Jonquière, à l'âge de 72 ans et 2 mois, Mme Gaétane Pelletier, épouse de M. René-Noël Simard, demeurant au 3059, St-Patrick, Jonquière. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la
Résidence funéraire Arvida
2048, Neuville
Jonquière (ancienne gare)
Mardi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le mardi 29 novembre 2005 à 11 h 30 à l'église St-Philippe. Les cendres seront déposées au cimetière Jonquière. Outre son époux M. René-Noël Simard, elle laisse dans le deuil ses enfants: Denis Simard (Francine Tremblay), Lucie (Gaétan Simard), Hélène (Ghislain Bergeron), Ghislain (Francine Tremblay), Line (Réal Sheehy), Jean-Guy (Nancy Harvey), Jacques (Caroline Côté), Michelle (Bruno Fournier), Claude (Johane Tremblay), feu Gaétan, François (Marie-Chantal Roy); ses petits-enfants: Marie-Josée (Frédéric), Julie, Marc (Cindy), Steeve (Lorie), Pierre (Marie-Ève), Carl, Jean-Michel, Jimmy, Gabriel, Steeven (Caroline), Stéphanie (Olivier), Janie-Claude, Sabrina (Glen), Sara, Jean-Alexandre, Mélissa, Jennifer, Gaétan, Dave, Julie, Amélie, Cassandra, Grégory; son arrière-petite-fille: Élisabeth; ses frères et soeurs: Carmen Pelletier (André Poliquin), Monique (feu Bernard Desbiens), André (Lise Gagnon), Nicole, Raymond; ses beaux-frères et belles-soeurs: Louisette Simard (Jean-Rock Gravel), Léon (Gabrielle Tremblay), Céline (Guy Boivin), feu Lucie, Mariette (Alain Tremblay). Elle laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et ami(e)s. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur du Fonds de Dotation du Centre de Santé de Jonquière. Pour information: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec).

TRUDEAU (Mme Simone Dumont)
Le 28 novembre 2005, est décédée à la Résidence des Années d'Or de Jonquière, à l'âge de 84 ans et 8 mois, Mme Simone Dumont, épouse de feu M. Lionel Trudeau et fille de feu M. Alphonse Dumont et de feu dame Philomène Dubé, demeurant à la Résidence des Années d'Or, autrefois du boulêvard du Royaume à Jonquière. La famille accueillera les parents et amis à compter du mercredi 30 novembre 2005 à la maison funéraire
Nault & Caron, Réseau Dignité
3970 de la Fabrique
Jonquière
Les heures d'accueil sont: le mercredi 30 novembre 2005 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le jeudi 1er décembre 2005, jour des funérailles, le salon ouvrira à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le jeudi 1er décembre 2005 à 11 h à l'église St-Georges de Jonquière. Mme Dumont sera incinérée au crématorium Nault & Caron et les cendres seront déposées au Columbarium de la rue St-Jean-Baptiste. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Gaétan Trudeau (Solange Bouchard), feu Jocelyne, Ruth (André Thibeault), Serge (Anne Tremblay), Sylvie (Michel Vallières), Pauline (Richard Boucher), Céline (Alain Simard), Marc (Johanne Tremblay), Rock (Sylvie Tourangeau), Lucie (François Groulx), Esther (feu Roméo Trottier, Alain Gosselin); ses petits-enfants: Chantal, Guylaine, Amick, Isabelle Manuel, Josée, Steeve, Simon, Katia, Sacha, Valérie, Emilie, Patrick, Julie, Eve, Lorie, David, Jonathan, Sandrine, Nicolas, Olivier; ses 14 arrière-petits-enfants; ses frères et sœurs: feu Agnès Dumont (feu Florian Michaud), feu Germaine (feu Roland St-Pierre), feu Rose (feu Alphonse April), feu Gérard (Mina Jean), feu Maria (feu Philippe Denoncourt), feu Philippe (feu Marcelle Belzile), feu Camil (Laurette Caron), feu Hervé (feu Fernande Lévesque), Cécile (feu Laurent Lepage), feu Florian (Cécile Lauzier), feu Viateur; ses beaux-frères et belles-sœurs: feu Anna Trudeau (feu Méridée Bouchard), feu Irène (feu Sam Deschênes), feu Léo Trudeau (Ida Deschênes), Adrien (feu Gemma), Claire (feu Albert Corneau), Gisèle (René Tremblay), feu Gilles (Lucienne Poirier), feu Jean-Paul (Yvette Bergeron). Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole du Fonds de Dotation du Centre Hospitalier de Jonquière sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Aux membres de la famille éprouvée, nous offrons nos sincères condoléances. Pour tout renseignement, téléphonez au 542-2626, télécopieur: 542-6051, courriel: info@naultetcaron.com **Direction funéraire: Maison funéraire Nault & Caron, membre du Réseau Dignité** (Entreprise affiliée à la Corporation des Thanatologues du Québec).

PRIÈRES

FAVEURS OBTENUES
Merci Mon Dieu. Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er contenant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. Signé: L.C.

FAVEURS OBTENUES
Merci Mon Dieu. Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er contenant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. Signé:D.S.

Avec profonde sympathie nous offrons

nos condoléances aux familles éprouvées

progrès-dimanche

LE QUOTIDIEN du Saguenay — Lac-Saint-Jean

Donner du sang.

Une question de vie.

Info-Collecte

(418) 650-7230
1 800 761-6610

Site internet:
www.hema-quebec.qc.ca

HÉMA-QUÉBEC

Au nom de toute la population

La générosité des parents et amis de
M. Benoît Desbiens,
de Chicoutimi, décédé le 14 octobre 2005,

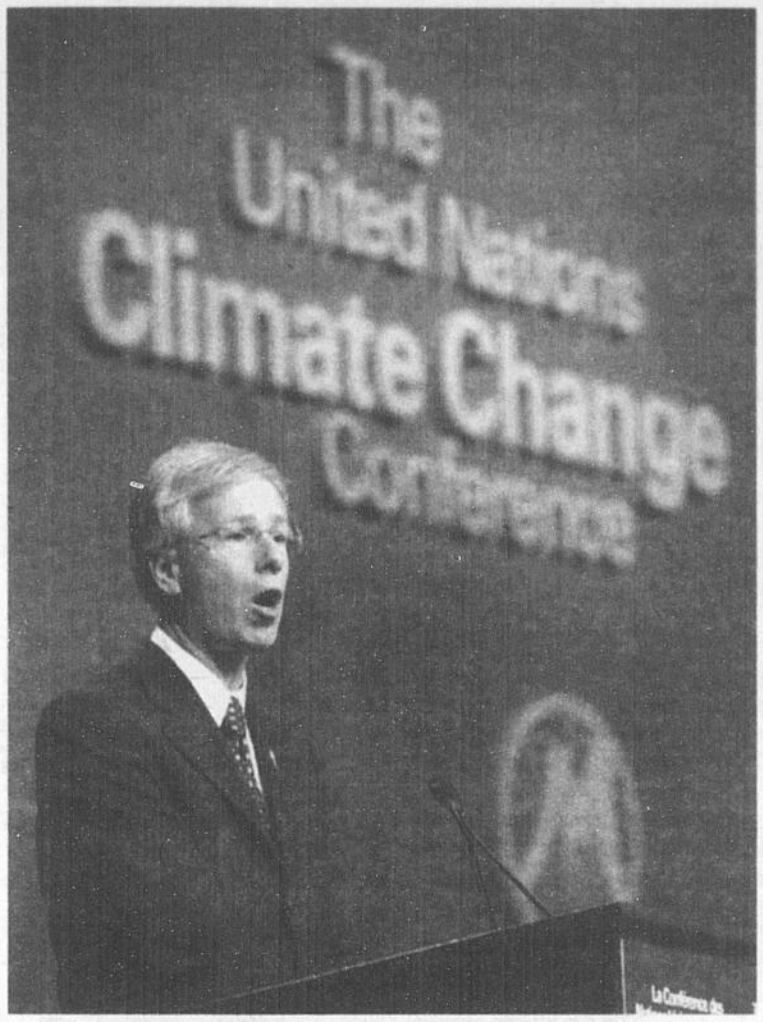
facilitera l'implantation de nouvelles technologies médicales destinées aux spécialités et aux surspécialités régionales du CSSSC.

Au nom de tous ceux qui pourront bénéficier de vos dons, encore une fois... sincères remerciements!

la fondation de *ma vie* 541-1005

0064959

UN GESTE DE GÉNÉROSITÉ DE PLUS, DEVENEZ BÉNÉVOLE! 693-8987



CONFÉRENCE - C'est dans un climat d'espoir, d'urgence, mais aussi de réalisme que s'est ouverte, lundi à Montréal, la 11e Conférence des Nations unies sur les changements climatiques. «L'humanité entière est de plus en plus consciente que les changements climatiques constituent le pire risque écologique auquel elle fait face maintenant et tout au cours de ce siècle», a lancé le ministre fédéral de l'Environnement Stéphane Dion, qui préside la conférence, à l'occasion de l'inauguration officielle.

(Photo PC)

Changements climatiques

Daniel Groleau suivra les débats

ALMA (MG) - Même s'il n'assistera pas à la conférence de l'Organisation des nations unies (ONU) sur les changements climatiques, le directeur général du Conseil régional de l'environnement, Daniel Groleau, entend suivre les débats de très près.

GAGNON
MÉLYSSA
nelyssa.gagnon@lequotidien.com

«Les enjeux liés au réchauffement de la planète sont très globaux, nationaux et parfois très loin des préoccupations régionales. Un tel sommet n'est pas accessible pour tous. Mais même si on n'y est pas, on y est quand même, par le biais du Regroupement national des conseils régionaux de l'environnement», a fait valoir M. Groleau, en entrevue au Quotidien.

L'environnementaliste ajoute qu'il lira les journaux attentivement cette semaine afin de demeurer au fait des discussion auxquelles prendront part les quelque 10 000 délégués issus de 189 pays inscrits à l'événement. Entre autres, il entend accorder une attention particulière aux conférences portant sur l'éducation et la sensibilisation face au réchauffement de la planète. De plus, les échanges entourant la phase II du protocole de Kyoto l'intéressent particulièrement.

Plan d'action

Par ailleurs, Daniel Groleau appuie les propos tenus par le directeur québécois de Greenpeace, Steven Guilbeault, lors d'un récent passage au Saguenay-Lac-Saint-Jean. M. Guilbeault déplorait alors le fait qu'à ce jour, le Québec n'a pas encore adopté de plan d'action officiel concernant la lutte au réchauffement de la planète, et ce en dépit du virage «développement durable» que souhaite prendre le gouvernement provincial.

«L'expression qui est beaucoup sortie au cours des derniers jours est que normalement, quand la visite arrive, tu fais le ménage chez vous. Le fait qu'on reçoive tout ce monde et qu'il n'y ait toujours pas de plan d'action sur le plan climatique fait en sorte que nous ne paraissons pas très bien», met en relief Daniel Groleau.

Pas du tout nocives

Réjean Gagnon prend la défense de nos forêts

CHICOUTIMI (FSTG) - À moins de subir de graves perturbations, les forêts québécoises consomment autant de molécules de carbone qu'elles en produisent. Elles ne sont donc pas du tout nocives pour le climat, à la condition toutefois que l'on poursuive leur exploitation et que l'on continue à privilégier l'utilisation du bois comme matériau de construction.

Telle est du moins l'opinion de Réjean Gagnon, directeur du Consortium de recherche sur la forêt boréale de l'Université du Québec à Chicoutimi. Ce dernier a ainsi nuancé les propos véhiculés dans les médias en fin de semaine dernière à l'effet que les forêts du Québec émettaient plus de gaz carbonique qu'elles ne pouvaient en séquestrer.

ST-GELAIS
FRANÇOIS
fst-gelais@lequotidien.com

«Les forêts s'avèrent en règle générale neutres en émission de carbone. Les arbres en croissance en consomment plus, en contrepartie ceux qui meurent et qui se décomposent en relâchent plus. Cela est acquis dans le milieu scientifique», indique M. Gagnon.

Selon le chercheur, ce sont les perturbations extérieures qui rompent cet équilibre. Les feux de forêt et les épidémies d'insectes ravageurs, en détruisant les arbres et en freinant leur croissance engendrent un bilan de consommation négatif. Il y a alors des émissions nettes de carbone.

Par contre, l'exploitation forestière agit positivement sur le cycle du carbone. Cette industrie crée un processus de rajeunissement des forêts, car elle favorise le reboisement, donc la croissance des arbres et leur utilisation, favorisant ainsi plus de séquestration de molécules de carbone.

«L'exploitation forestière vise la récolte et l'utilisation du bois. On empêche ainsi sa décomposition et l'émission de molécules nocives. Le bois s'avère donc un meilleur choix de matériau de construction que le béton ou l'acier en matière d'environnement. Il faut donc favoriser son usage», soutient Réjean Gagnon.

Donc, le ralentissement des activités des compagnies forestières associé aux conclusions du rapport Coulombe pourrait avoir comme effet paradoxal de diminuer la capacité d'absorption en carbone des forêts du Québec, parce que celles-ci vont vieillir, que plus de bois va se décomposer et que moins de jeunes arbres vont être mis en terre.

Landes forestières

Dans un autre ordre d'idées, Réjean Gagnon se réjouit de la décision prise par le ministère des Ressources naturelles et de la Faune du Québec qui entend reboiser une centaine d'hectares de landes forestières dans la région et sur la Côte-Nord. Les chercheurs de son Consortium ont en effet toujours prôné que ces zones pouvaient être mis en valeur, puisqu'elles avaient déjà été parsemées d'arbres matures.

«De plus, cela va permettre de capturer plus de carbone», convient-il.

Réjean Gagnon, du Consortium de recherche sur la forêt boréale de l'UQAC.

Nombreux vols

Saint-Pierre risque d'alourdir son cas

par Stéphane Bégin

CHICOUTIMI (SB) - Déjà bien connu du milieu judiciaire, Benoit Saint-Pierre risque d'ajouter plusieurs lignes à son dossier, qui est assez bien garni.

Âgé de 32 ans, Saint-Pierre, de la rue De la Victoire à Chicoutimi, aurait commis un vol qualifié, à la pointe d'un couteau, au cours de la journée de samedi au commerce Au Grenier de mon père.

Il aurait notamment volé la carte de crédit de la dame et a été retracé après s'en être servi. Les policiers se sont rendus à son domicile où ils ont procédé à son arrestation après une course entre les maisons du quartier.

Hier après-midi, l'accusé a comparu devant le juge Pierre Lortie, au Palais de justice de Chicoutimi. Le ministère public, représenté par Me Julie Lajoie s'est objecté à sa remise en liberté, ce qui n'a pas été contesté par l'avocate de la défense, Me Mélissa Girard, qui agissait au nom de Me Jean-Marc Fradette.

Saint-Pierre a donc plaidé non coupable à sept chefs d'accusation. Il est notamment accusé d'avoir commis trois vols à l'étalage au marché d'alimentation Provigo, du secteur nord de Chicoutimi. Il fait aussi face à une accusation de vol qualifié, de possession d'une somme d'argent (en provenant d'un crime), de possession de stupéfiants pour en faire le trafic et aussi de bris d'engagement.

«D'autres accusations seront portées contre M. Saint-Pierre au cours des prochains jours. Je suis toujours en attente du travail des enquêteurs. Pour l'instant, les seules accusations touchent les événements de samedi dernier.

«Il y avait aussi un mandat d'arrêt contre l'accusé, qui était en libération conditionnelle. Par contre celle-ci avait été révoquée», a expliqué Me Lajoie.

Possédant une feuille de route assez remplie, Saint-Pierre a été condamné en 1997 à trois années de pénitencier pour des introductions par effraction, des vols, du recel, des bris d'engagement et de la possession de stupéfiants. Il avait aussi été condamné en 1999 à six mois de prison, sans oublier des peines de six mois pour recel et introduction par effraction en 1992 et de deux ans moins un jour en 1993.

«Mon client a plaidé non coupable à tous les chefs d'accusation et reviendra en Cour le 6 décembre pour l'enquête sur remise en liberté», a expliqué Me Girard.

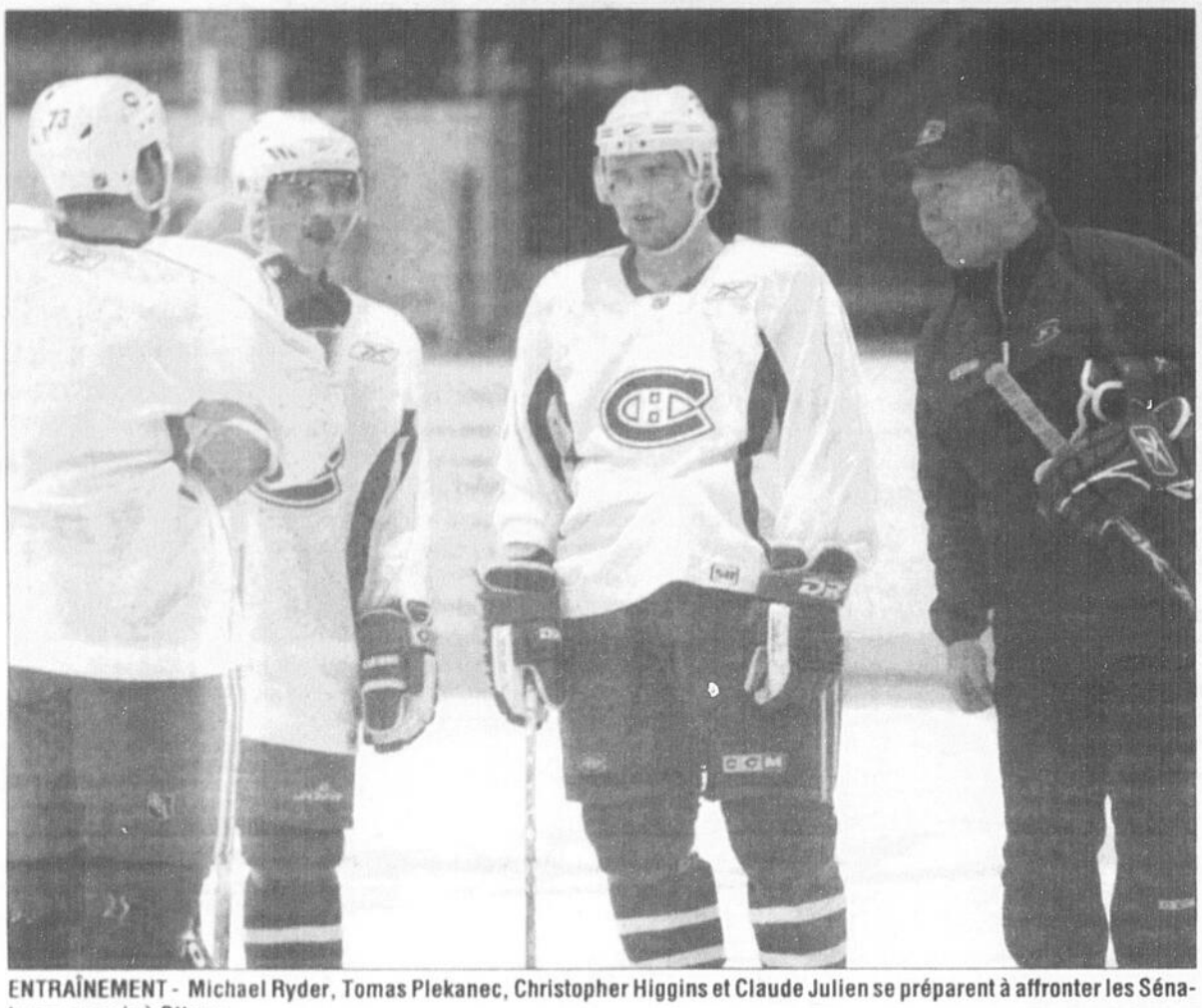
EN BREF

FjordCell

JONQUIÈRE (IL) - Les dirigeants de l'usine jonquiéroise FjordCell ont finalement décidé d'ajouter une semaine d'arrêt de production aux deux qui ont déjà été annoncées.

Rappelons que des inventaires élevés et un marché difficile ont forcé les responsable à annoncer une fermeture temporaire de cette usine de pâte appartenant à Cascades à compter du 20 novembre et ce, jusqu'au 3 décembre. La semaine dernière, il a été convenu de ne pas rouvrir entre le 4 et le 10 décembre, toujours pour les mêmes raisons.

LE QUOTIDIEN



ENTRAÎNEMENT - Michael Ryder, Tomas Plekanec, Christopher Higgins et Claude Julien se préparent à affronter les Sénateurs, ce soir à Ottawa.

(Photo La Presse)

Les Sénateurs : un défi de taille

par Robert Laflamme

GATINEAU (PC) — Claude Julien ne recule jamais devant un défi, même s'il souhaiterait parfois qu'il ne soit pas de la taille de celui qui se dresse devant le Canadien, ce soir.

Affronter les Sénateurs d'Ottawa (18-3-0), qui trônent au sommet du classement de la LNH, n'est effectivement pas le meilleur remède aux maux d'une équipe qui n'a gagné que deux de ses huit derniers matchs. Et qui doit se tirer d'affaire sans les services de son attaquant vedette Alex Kovalev et de son meilleur défenseur Andrei Markov.

C'est tout un contraste par rapport à la première visite du Canadien (14-6-4) à Ottawa, le 27 octobre. Les deux équipes étaient, à ce moment, au coude à coude dans l'Est. Les Sénateurs l'avaient emporté 4-3 en prolongation grâce au spectaculaire but de Jason Spezza.

«C'est un autre gros défi, mais il y en a aucun qu'on ne peut pas relever. Personnellement, j'ai toujours adoré les défis, même si je préférerais qu'il ne soit pas toujours aussi gros», a affirmé l'entraîneur du Tricolore, lundi.

Julien, qui était d'humeur agréable après avoir dirigé une séance d'entraînement d'environ une heure au Centre sportif Robert-Guertin, a dit que le Canadien devra fournir plus que jamais un effort collectif.

«La victoire sera plus valorisante si on réussit, a repris Julien. On a le choix entre s'apitoyer sur notre sort ou prouver qu'on est débrouillard.

«Dans le moment, je ne vois personne marcher la tête basse (dans l'entourage de l'équipe).»

«La victoire sera plus valorisante si on réussit»

Le Canadien n'avait pas rappelé de défenseur, au moment où il s'est entraîné, lundi, mais il le fera au cours des prochaines heures.

En l'absence des gauchers Markov, suspendu, et Sheldon Souray, blessé à l'aine, seulement cinq défenseurs font partie de la formation de 19 joueurs.

Julien n'a rien à cacher: il demandera à ses joueurs de resserrer le jeu en défense le plus possible face à la redoutable machine des Sénateurs, qui ont gagné 10 de leurs 11 dernières rencontres.

«Nous sommes plus vulnérables compte tenu des circonstances, on ne peut pas ouvrir le jeu face à une équipe explosive. On forme une équipe jeune, a-t-il fait remarquer.

L'absence de vétérans fait en sorte que la pression est plus forte sur d'autres.»

Interrogé à savoir si la formation actuelle des Sénateurs est la meilleure qu'il ait jamais vue, Julien a répondu par l'affirmative. «Aucun doute, a-t-il dit. Les Sénateurs ont toujours eu énormément de talent, mais ils sont plus expérimentés cette saison.»

EN BREF

GATINEAU (PC) — Les Sénateurs d'Ottawa ne prendront pas le Canadien à la légère, foi de l'attaquant québécois Antoine Vermette.

«Tout peut arriver dans le sport, a souligné Vermette, lundi. On a pu le constater dans la Ligue de hockey junior majeur, dimanche. Les Remparts de Québec ont vu leur série de 13 victoires prendre fin à Victoriaville, même si les Tigres traversent une séquence difficile.»

Vermette, âgé de 23 ans, a porté les couleurs des deux équipes dans la LHJMQ. «Le Canadien nous a donné du fil à retordre cette saison. C'est une équipe rapide qui mise sur un excellent gardien», a-t-il souligné.

Bégin, dépanneur

Steve Bégin a fait rire les journalistes en proposant ses services afin de dépanner en défense. «J'ai joué comme défenseur pendant une période dans la Ligue américaine la saison dernière, a dit Bégin. Je suis sûr que je pourrais m'adapter à la position dans la Ligue nationale. «Il me faudrait peut-être plus qu'une période contre les Sénateurs, a-t-il ajouté, en riant. Je risquerais d'avoir un torticolis.»

Claude Julien a également trouvé la proposition de Bégin fort amusante. «Steve serait prêt à jouer à n'importe quelle position pour aider l'équipe. On lui présenterait des jambières de gardien qu'il les porterait.»

Incident avec un officiel

Markov suspendu pour trois matchs

GATINEAU (PC) — Comme si les choses n'allaient pas suffisamment mal depuis quelque temps, le Canadien devra composer sans les services de son meilleur défenseur, Andrei Markov, qui a écopé une suspension de trois matchs, lundi.

La LNH a sévi à l'endroit de Markov parce qu'il a rudoyé un juge de lignes, samedi, à l'issue de la défaite de 4-3 que le Tricolore a subie aux dépens des Maple Leafs de Toronto.

Le défenseur russe, un athlète introverti qui a de la difficulté à s'exprimer en anglais, a admis qu'il avait commis une erreur et qu'il s'en excusait auprès de ses coéquipiers et des partisans de l'équipe.

«C'est mon erreur (my mistake), a-t-il dit plusieurs fois, visiblement mal à l'aise. Il n'y a rien que je puisse faire maintenant. Je respecte la décision de la ligue et je vais essayer à l'avenir de maîtriser mieux mes émotions.»

On a demandé à Markov ce qui s'était réellement passé, compte tenu qu'aucune caméra de télévision n'a capté l'incident. Il a répondu qu'il ne se rappelle pas exactement ce qui est arrivé.

Son coéquipier Mathieu Dandenault, qui s'est interposé en voyant la scène, a été plus explicite.

«Andrei a pris l'officiel au collet, a indiqué Dandenault, en imitant le geste. Je l'ai agrippé par le bras et je lui ai dit de s'éloigner. Ce même officiel venait de tirer sur le chandail de Saku Koivu, qui tentait d'aller dire sa façon de pensée à l'arbitre. Et il a confronté Andrei.

«Ça s'est passé tellement vite, a-t-il continué. Tout le monde avait les nerfs à fleur de peau, nous étions tous frustrés, mais on ne peut pas tolérer qu'un joueur touche à un officiel.

«Andrei a posé un mauvais geste, mais pas si pire que ça. Une suspension d'un match aurait peut-être été suffisante, dans son cas. Il ne possède pas la réputation d'un joueur impulsif. J'ai même été surpris par sa réaction.»

Dandenault a répété que la ligue n'avait pas le choix de sévir parce qu'elle aurait envoyé un mauvais message aux joueurs.

L'entraîneur Claude Julien, qui n'a rien vu de l'incident, a également dit respecter la décision de la LNH.

«La ligue doit protéger les arbitres. Comme on le fait pour les joueurs, on peut se fâcher contre les arbitres quand ils commettent des erreurs, mais on ne peut pas s'en prendre physiquement à eux.»

Warren dans la mire

Cela dit, Dandenault a reparlé de la soirée de travail, samedi, des arbitres Kevin Pollock et Dean Warren.

«Les amateurs de hockey du Canada ont tous vu la même chose: un mauvais match de vous savez qui. On dirait que les arbitres sont plus nerveux que les joueurs parce que c'est un match qui est retransmis d'un océan à l'autre un samedi soir.»

Il n'apprécie pas particulièrement le zèle qu'affiche le jeune Warren, «le numéro 35» comme il l'appelle.

«C'est lui qui m'a puni au New Jersey, il y a quelques semaines, a-t-il relaté, et Kerry Fraser était venu me dire que je n'aurais pas dû l'être.

«Fraser était tout près de moi dans notre territoire et c'est le numéro 35 qui a levé le bras au centre de la patinoire.»

Les joueurs ne savent pas où donner de la tête par moments en raison du manque de constance des arbitres cette saison.

SUSPENSION - Le Canadien devra se passer des services d'Andrei Markov pour les trois prochains matchs.

(Photo La Presse)

LES CHIFFRES

HOCKEY

LIGUE NATIONALE

CLASSEMENT DOUBLE

Association de l'Est
Section Nord-Est

	Mj	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	Dom.	etr.10	Der.	Série
Ottawa	21	18	3	0	0	100	45	36	10-2-0-0	8-1-0-0	9-1-0-0	G5
Montréal	24	14	6	3	1	72	73	32	8-4-1-0	6-2-2-1	4-3-2-1	P2
Toronto	25	14	8	0	3	88	84	31	9-4-0-1	5-4-0-2	7-2-0-1	G2
Buffalo	24	14	9	0	1	80	78	29	8-4-0-1	6-5-0-0	7-2-0-1	G3
Boston	25	8	12	3	2	79	89	21	4-6-0-1	4-6-3-1	2-7-1-0	P2
Section Atlantique												
NY Rangers	26	16	7	2	1	86	65	35	8-2-1-1	8-5-1-0	8-2-0-0	G5
Philadelphie	22	13	6	3	0	92	78	29	9-3-2-0	4-3-1-0	5-3-2-0	P1
New Jersey	22	11	9	1	1	74	75	24	6-4-1-0	5-5-0-1	6-3-0-1	G2
NY Islanders	24	12	11	0	1	76	84	23	5-4-0-1	7-7-0-0	6-3-0-1	G1
Pittsburgh	24	7	11	4	2	72	103	20	3-5-2-1	4-6-2-1	4-5-0-1	P2
Section Sud-Est												
Caroline	23	15	7	1	0	81	71	31	9-4-0-0	6-3-1-0	5-5-0-0	P1
Tampa Bay	26	13	10	0	3	82	80	29	6-5-0-1	7-5-0-2	6-3-0-1	G1
Atlanta	24	10	12	0	2	88	90	22	5-6-0-0	5-6-0-2	6-3-0-1	G2
Washington	24	8	14	0	2	68	100	18	6-5-0-1	2-9-0-1	2-6-0-2	P4
Floride	25	7	14	3	1	59	81	18	5-5-0-1	2-9-3-0	1-7-1-1	P2
Association de l'Ouest												
Section Centrale												
Detroit	25	17	6	2	0	95	66	36	9-3-1-0	8-3-1-0	5-4-1-0	G1
Nashville	21	14	4	2	1	63	57	31	10-2-0-0	4-2-2-1	6-2-1-1	P1
Chicago	23	9	14	0	0	63	83	18	4-4-0-0	5-10-0-0	5-5-0-0	P3
Columbus	24	6	18	0	0	44	87	12	4-8-0-0	2-10-0-0	2-8-0-0	G1
St. Louis	22	4	15	2	1	58	89	11	2-9-1-0	2-6-1-1	2-8-0-0	P3
Section Nord-Ouest												
Vancouver	25	15	8	1	1	79	72	32	10-1-0-0	5-7-1-1	5-5-0-0	P2
Calgary	25	14	8	1	2	63	64	31	10-2-1-1	4-6-0-1	8-1-0-1	P1
Colorado	24	13	8	0	3	95	77	29	7-3-0-3	6-5-0-0	5-4-0-1	G2
Edmonton	25	14	10	1	0	77	73	29	5-3-1-0	9-7-0-0	6-4-0-0	G3
Minnesota	22	10	10	1	1	62	54	22	7-4-0-0	3-6-1-1	4-6-0-0	G1
Section Pacifique												
Los Angeles	24	16	7	1	0	91	69	33	10-3-0-0	6-4-1-0	7-2-1-0	G1
Dallas	23	15	7	1	0	79	67	31	7-5-1-0	8-2-0-0	8-2-0-0	G1
Phoenix	26	13	11	1	1	71	63	28	7-5-0-1	6-6-1-0	6-3-1-0	G2
Anaheim	25	10	11	2	2	64	67	24	8-5-1-1	2-6-1-1	3-5-2-0	G2
San Jose	23	8	11	1	3	62	79	20	4-3-0-2	4-8-1-1	1-6-0-3	P9

CALENDRIER

Samedi 26 novembre
Toronto 4 Montréal 3 (P)
Ottawa 4 Boston 2
Phoenix 2 Vancouver 1
Atlanta 7 Floride 4
Columbus 4 St. Louis 3
Dallas 3 Nashville 1
N.Y. Islanders 4 Philadelphie 2
N.Y. Rangers 3 Washington 2 (F)
Detroit 7 San Jose 6
Los Angeles 3 Chicago 2

Dimanche 27 novembre
Colorado 6 Vancouver 2
Buffalo 3 Washington 2
Atlanta 5 Caroline 2
Tampa Bay 4 Pittsburgh 1
Anaheim 3 Chicago 1

Lundi 28 novembre
Toronto 2 Floride 1
Detroit à Los Angeles, 22h30.

Mardi 29 novembre
Philadelphie à N.Y. Islanders, 19h00.
Caroline à Atlanta, 19h00.
Montréal à Ottawa, 19h30.
Boston au New Jersey, 19h30.
Buffalo à Pittsburgh, 19h30.
Calgary à Nashville, 20h00.
Colorado à Edmonton, 21h00.

Mercredi 30 novembre
New Jersey à Philadelphie, 19h00.
Toronto à Tampa Bay, 19h30.
Columbus au Minnesota, 20h00.
Los Angeles à Chicago, 20h30.
San Jose à Dallas, 20h30.
Colorado à Vancouver, 22h00.
Phoenix à Anaheim, 22h30.

Jeudi 1er décembre
Ottawa à Boston, 19h00.
Pittsburgh à N.Y. Rangers, 19h00.
Toronto à Atlanta, 19h00.
Buffalo à Montréal, 19h30.
Calgary à Detroit, 19h30.
Columbus à St. Louis, 20h00.
Minnesota à Nashville, 20h00.
Vancouver à Edmonton, 21h00.

CLASSEMENT GÉNÉRAL

Association de l'Est

	Mj	Points
a-1. Ottawa	21	36
a-2. N.Y. Rangers	26	35
a-3. Caroline	23	31
4. Montréal	24	32
5. Toronto	25	31
6. Philadelphie	22	29
7. Buffalo	24	29
8. Tampa Bay	26	29
9. N.Y. Islanders	24	25
10. New Jersey	22	24
11. Atlanta	24	22
12. Boston	25	21
13. Pittsburgh	24	20
14. Washington	24	18
15. Floride	25	18

Association de l'Ouest

	Mj	Points
a-1. Detroit	25	36
a-2. Los Angeles	24	33
a-3. Vancouver	25	32
4. Nashville	21	31
5. Dallas	23	31
6. Calgary	25	31
7. Colorado	24	29
8. Edmonton	25	29
9. Phoenix	26	28
10. Anaheim	25	24
11. Minnesota	22	22
12. San Jose	23	20
13. Chicago	23	18
14. Columbus	24	12
15. St. Louis	22	11

a - en tête de leur section.

MARQUEURS

	B	A	PTS
Alfredsson, Ott.	19	20	39
Spezza, Ott.	10	29	39
Forsberg, Phi.	8	31	39
Heatley, Ott.	17	20	37
Savard, Atl.	10	25	35
Gagné, Phi.	21	13	34
Kovalchuk, Atl.	17	17	34
Staal, Car.	16	18	34
Prospal, TB	13	21	34
Demitra, LA	12	22	34
McCabe, Tor.	9	23	32
Thornton, Bos.	9	23	32
Frolov, LA	13	18	31
Naslund, Vcr	14	16	30
Richards, TB	10	19	29
Crosby, Pgh	12	16	28
Palffy, Pgh	10	18	28
Datsyuk, Det.	9	19	28
Bondra, Atl.	13	14	27
Conroy, LA	11	16	27
Hossa, Atl.	11	16	27
Tanguay, Col.	8	19	27
Gionta, NJ	15	11	26
Lecavalier, TB	11	15	26
Yashine, NYI	11	15	26

RENDEMENT DU CANADIEN

	B	A	Pts	Pén.
11. S. Koivu	8	18	26	22
27. A. Kovalev	7	12	19	20
71. M. Ribeiro	7	11	18	14
73. M. Ryder	10	7	17	18
79. A. Markov	3	10	13	34
22. S. Bégin	7	4	11	51
20. R. Zednik	7	4	11	8
42. A. Perezhogine	5	5	10	10
35. T. Plekanec	3	7	10	8
52. C. Rivet	3	7	10	19
37. N. Sundstrom	3	4	7	10
38. J. Bulis	2	4	6	16
51. F. Bouillon	1	5	6	10
44. S. Souray	1	5	6	24
14. R. Bonk	0	6	6	16
21. C. Higgins	3	2	5	12
25. M. Dandenault	0	5	5	26
26. P. Dagenais	1	3	4	16
32. M. Streit	0	3	3	10
8. M. Komisarek	0	1	1	33
60. J. Théodore	0	1	1	2
3. R. Ivanans	0	0	0	7
75. Y. Danis	0	0	0	0

Gardiens

	G	P	D	F	Min.	Ba	JB	Moy.
75. Y. Danis	3	2	0	0	314	14	1	2,68
60. J. Théodore	11	4	3	1	1150	57	0	2,97
Total (1)	**14**	**6**	**3**	**1**	**1469**	**73**	**1**	**2,98**

Note: But dans un filet désert entre parenthès-

JUNIOR MAJEUR

Section Ouest

	Mj	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts
Chicoutimi	**29**	**20**	**6**	**1**	**2**	**132**	**73**	**43**
Rouyn-Noranda	30	20	8	1	1	134	108	42
Québec	27	19	8	0	0	130	93	38
Gatineau	27	18	9	0	0	96	71	36
Shawinigan	28	14	13	0	1	107	107	29
Drummondville	29	12	14	2	1	111	125	27
Victoriaville	28	11	16	1	0	84	104	23
Val-d'Or	27	10	16	1	0	92	113	21
Baie-Comeau	27	9	17	1	0	90	118	19
Rimouski	27	5	21	1	0	73	140	11

Section Est

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
Acadie-Bathurst	31	20	8	1	2	128	97	43
Moncton	28	20	7	0	1	134	84	41
Cap-Breton	30	18	11	0	1	98	84	37
Halifax	28	16	11	1	0	109	98	33
Lewiston	27	12	11	0	4	88	89	28
Saint-Jean	27	10	14	0	3	80	104	23
I.-P.-E.	26	9	17	0	0	76	112	18
St. John's	26	8	16	2	0	66	108	18

Vendredi 25 novembre
Cap-Breton 5 Baie Comeau 3
Halifax 4 I.-P.-E. 2
Lewiston 4 Acadie-Bathurst 1
Moncton 6 Victoriaville 3
Québec 6 Chicoutimi 5
Rouyn-Noranda 9 Shawinigan 7
Saint-Jean 5 Rimouski 4 (P)
Val-d'Or 6 Drummondville 5

Samedi 26 novembre
Acadie-Bathurst 4 Lewiston 0
Cap-Breton 5 I.-P.-E. 1
Chicoutimi 6 Rouyn-Noranda 2
Gatineau 7 Val-d'Or 2
Halifax 5 Baie-Comeau 4 (P)
Québec 4 Moncton 3

Dimanche 27 novembre
Saint-Jean 1 St. John's 5
Moncton 6 Rimouski 2
Acadie-Bathurst 2 Shawinigan 5
Québec 2 Victoriaville 4
Rouyn-Noranda 7 Drummondville 8

Lundi 28 novembre
Baie-Comeau à I.-P.-E., 19h00.
Saint-Jean à St. John's, 19h00.

Mardi 29 novembre
Chicoutimi à Rimouski, 19h30.
Acadie-Bathurst à Drummondville, 19h30.

Mercredi 30 novembre
Lewiston à Moncton, 19h00.
Halifax à I.-P.-E., 19h00.
Drummondville à Gatineau, 19h30.
Québec à Val-d'Or, 19h30.

LES MARQUEURS

	MJ	B	A	Pts
Stanislav Lascek, Chicoutimi	**29**	**20**	**45**	**65**
Alexander Radulov, Québec	24	28	31	59
Maxime Boisclair, Chicoutimi	**29**	**30**	**28**	**58**
Angelo Esposito, Québec	27	23	31	54
Olivier Labelle, Bathurst	30	24	28	52
Brent Aubin, Rouyn	30	25	23	48
Derick Brassard, Drummond.	22	15	32	47
Marek Zagrapan, Chicoutimi	27	18	29	47
Olivier Latendresse, Val-d'Or	27	14	33	47
David Brine, Halifax	28	17	29	46
Petr Pohl, Bathurst	30	15	31	46
Mathieu Roy, Bathurst	27	22	21	43
Rane Carnegie, Halifax	27	19	23	42
David Desharnais, Chicoutimi	**22**	**13**	**29**	**42**
Alex Bourret, Shawinigan	26	16	24	40
Mathieu Aubin, Lewiston	27	18	21	39
Ian Mathieu-Girard, Moncton	28	14	25	39
Viatcheslav Trukhno, IPE	23	12	27	39
François Bouchard, B.-Comeau	27	11	27	38
Keith Vandle, Moncton	28	11	27	38
Francis Paré, Shawinigan	28	13	24	37

SENIOR AA

Ligue senior provinciale

	PJ	G	P	D	DF	BP	BC	Pts
St-Jean-Rich.	16	12	3	0	1	100	48	25
Cornwall	18	12	6	0	0	110	94	24
Jonquière	19	10	8	0	1	98	103	21
Pont-Rouge	18	10	8	0	0	105	81	20
La Prairie	14	8	5	1	0	84	80	17
Louiseville	18	8	8	1	1	73	75	17

Vendredi, 2 décembre
Saint-Jean à Pont-Rouge, 20h30

Samedi, 3 décembre
Louiseville à Jonquière, 19h30 (Palais)

Dimanche, 4 décembre
Pont-Rouge à St-Jean, 19h30

SENIOR AAA

	PJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
La Baie/Chic.	14	11	3	0	0	92	44	22
Roberval	15	10	3	2	0	70	49	22
Chibougamau	14	7	7	0	0	86	71	14
Forestville	14	5	9	0	0	51	91	10
Métabetchouan	14	3	11	0	0	57	106	6

Vendredi, 2 décembre
Forestville à La Baie/Chic., 21h
Métabetchouan à Roberval, 21h

Samedi, 3 décembre
Chibougamau à Forestville, 20h

Dimanche, 4 décembre
Chibougamau à Forestville, 14h

JUNIOR AAA

Section Sherwood

	Mj	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts
Vaudreuil	29	19	8	1	1	132	108	40
Longueuil	26	19	6	1	0	141	86	39
C. Champlain	30	18	9	1	2	108	96	39
Valleyfield	26	14	11	1	0	123	109	29
Kahnawake	25	10	9	6	0	106	104	26
Lachine	27	8	15	3	1	105	143	20
Granby	26	6	15	4	1	73	117	17

Section Drolet

	Mj	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
Cég. de Joliette	26	20	5	1	0	128	88	41
C. Laflèche	28	18	8	2	0	114	87	38
Saint-Jérôme	26	16	6	2	2	109	104	36
C. St-Lawrence	26	11	11	4	0	103	124	26
Terrebonne	26	11	12	2	1	96	104	25
Saint-Eustache	26	11	12	2	1	104	139	25
Saint-Félicien	27	6	19	1	1	88	121	14

Vendredi 25 novembre
Vaudreuil 4 Longueuil 3
Col. Champlain 5 Granby 2
Kahnawake 5 Cégep Joliette 6
Valleyfield 5 Lachine 1

Samedi 26 novembre
Saint-Félicien 1 Longueuil 5
Col. Laflèche 2 Col. Saint-Lawrence 5

Dimanche 27 novembre
Saint-Jérôme 3 Col. Laflèche 4 (P)
Saint-Félicien 7 Saint-Eustache 4
Terrebonne 3 Cégep Joliette 5
Longueuil 4 Col. Champlain 2

Mardi 29 novembre
Terrebonne à Saint-Jérôme, 19h30.
Kahnawake à Vaudreuil, 19h30.

JUNIOR AA

	PJ	G	P	N	DF	BP	BC	Fj.	PTS
Jonquière	14	13	0	0	1	101	46	9	36
Alma	16	10	6	0	0	85	80	11	32
Normandin	15	8	7	0	0	94	71	12	28
Chicoutimi	15	6	8	0	1	75	75	11	26
Métabetchouan	14	6	8	0	0	71	76	8	20
Forestville	14	1	12	0	1	50	116	6	9

Du 1er au 4 décembre
Tournoi Mario Tremblay

MIDGET AAA

Section C.C.M.

	Mj	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts
Amos	26	17	7	1	1	103	84	36
Châteauguay	25	17	7	0	1	93	73	35
Lac-Saint-Louis	27	16	10	1	0	97	77	33
Gatineau	26	14	9	1	2	79	57	31
Laurentides	27	13	10	0	4	87	85	30
C.C.-LeMoyne	26	12	12	0	2	75	80	26
Laval-Bourassa	25	12	12	1	0	77	71	25
E.E.-Montpetit	26	4	20	0	2	64	145	10

Section Reebok

	Mj	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts
Lévis	25	19	4	0	2	91	48	40
Magog	26	18	6	0	2	99	74	38
C.A.-Girouard	25	17	6	1	1	96	53	36
Jonquière	25	11	12	2	0	89	107	24
S. Saint-François	25	10	11	3	1	90	97	24
E. S. Notre-Dame	26	9	13	0	4	83	109	22
Trois-Rivières	24	8	12	3	1	69	94	20
Crabtree	26	8	17	0	1	64	102	17

Vendredi 25 novembre
Sém. Saint-François 3 C.C.-Lemoyne 2 (F)
Lac-Saint-Louis 4 Laval-Bourassa 3
Gatineau 1 Châteauguay 2
Trois-Rivières 5 Magog 6 (P)

Samedi 26 novembre
E.E.-Montpetit 3 Laurentides 1
Lac-Saint-Louis 6 Crabtree 1
Ecole sec. Notre-Dame 2 Jonquière 4
Amos 4 C.A.-Girouard 3 (P)

Dimanche 27 novembre
Ecole sec. Notre-Dame 3 Jonquière 6
Trois-Rivières 3 C.C.-Lemoyne 1
Sém. Saint-François 4 Laval-Bourassa 1
Laurentides 2 C.A.-Girouard 6
Amos 5 Châteauguay 4
Magog 5 Crabtree 2
Gatineau 1 E.E.-Montpetit 3

Mercredi 30 novembre
Sém. Saint-François à Jonquière, 18h30.
Lac-Saint-Louis à Magog, 19h00.
E.E.-Montpetit à Laval-Bourassa, 19h30.

MIDGET CC

DIVISION SAGUENAY-CÔTE-NORD

	PJ	G	PDF/P	BP	BC	Fj.	PTS
Jonq. (Orioles)	16	14	2	0	67	39	15	43
Baie-Comeau	13	10	2	1	71	28	12	33
Chic. (Sags)	13	10	3	0	49	30	10	30
Chic. (Dynamos)	12	7	3	2	42	32	10	26
La Baie	16	2	13	1	33	97	12	17
Jonq. (Marquis)	10	3	6	1	28	38	7	14
Sept-Iles	9	1	7	1	27	49	6	9

DIVISION LAC-ST-JEAN-CHIBOUGAMAU

	PJ	G	PDF/P	BP	BC	Fj.	PTS
Alma (Aiglons)	13	12	1	0	67	31	12	36
Dol.-Mist. (Loups)	16	11	4	1	70	60	12	35
Dol.-Mist. (Castors)	16	10	3	3	58	42	10	31
Chibougamau	15	6	6	3	55	63	14	28
Alma (Jeannois)	14	6	7	1	55	70	12	25
St-Félicien	15	3	11	1	43	62	11	18
Roberval	16	2	14	0	47	81	11	15

Vendredi, 2 décembre
Alma (Aiglons) à St-Félicien, 20h
Dol.-Mist. (Castors) à Jonq. (Orioles), 20h10
Sept-Iles vs Louis (Dol.-Mist.) 21h (Normandin)

Samedi, 3 décembre
Baie-Comeau à Chic. (Dynamos), 15h10 (CGV)
Sept-Iles à Chic. (Sags), 17h20 (CGV)
St-Félicien à Alma (Jeannois), 19h
Jonq. (Orioles) à Dol.-Mist. (Loups), 19h
Roberval à Chibougamau, 20h

Dimanche, 4 décembre
Roberval à Chibougamau, 14h
Sept-Iles à La Baie, 14h30
Baie-Comeau à Jonq. (Orioles), 15h50 (Foyer)
Alma (Jeannois) à Dol.-Mist. (Castors), 19h
Chic. (Dynamos) à Chic. (Sags), 19h (CGV)
Dol.-Mist. (Loups) à Alma (Aiglons), 19h30

BANTAM AA

	Pj	G	P	N	BP	BC	Fj.	Pts
Beaubourg	19	13	5	1	85	47	14	41
Espoirs II	20	14	4	2	96	49	9	39
Québec	18	12	5	1	61	35	13	38
Rive-Nord	18	12	4	2	68	42	11	37
Rive-Sud Ouest	18	10	6	2	82	64	12	34
Espoirs I	20	8	11	1	58	65	16	33
Rive-Sud Est	18	8	9	1	46	44	14	31
Mont-Joli	17	7	9	1	42	49	16	31
Beauce-Amiante	18	5	11	2	32	46	16	28
Côte-Nord	18	2	16	0	43	102	14	18
Rivière du Loup	18	3	14	1	43	97	10	17

TOURNOI À LA RONDE
Samedi, 3 décembre
Espoirs I à Rive-Sud Ouest, 15h30 (St-Agapit)
Espoirs II à Beauce-Amiante, 12h (St-Come

Dimanche, 4 décembre
Espoirs II à Rive-Sud Ouest, 14h (Ste-Claire)

BANTAM CC

CALENDRIER PRÉPARATOIRE
Points francs-jeux seulement
(Seize parties)

	PJ	G	P	DP	BP	BC	Fj.	Pts
Saint-Bruno	12	12	0	0	57	23	12	12
Baie-Comeau	12	5	6	1	44	46	12	12
Jonq. (Orioles)	12	5	7	0	35	36	11	11
Jonq. (Marquis)	12	6	6	0	30	43	10	10
Sept-Iles	12	4	8	0	37	56	10	10
Chic. (Sags)	11	3	5	3	25	35	10	10
Dol.-Mist.	12	3	7	2	32	43	10	10
Roberval	13	9	3	1	50	33	9	9
La Baie	12	7	5	0	38	36	6	6

Samedi, 3 décembre
St-Bruno à Boberval, 14h
Chic. (Sags) à Jonq. (Marquis), 14h15 (Palais)

Dimanche,4 décembre
Chic. (Sags) à Jonq. (Orioles), 14h05 (Foyer)
St-Bruno à La Baie, 18h45 (JCT

PEE WEE BB

	PJ	G	P	N	BP	BC	Fj.	Pts
Sept-Iles	10	10	0	0	54	15	9	36
Alma (Aiglons)	11	5	4	2	30	22	11	28
Jonq. (Marquis)	8	5	2	1	34	20	8	26
Chic. (Sags)	10	4	2	4	28	28	10	26
Alma (Aigles)	10	4	5	1	29	25	8	24
Baie-Comeau	8	4	2	2	24	17	7	22
Jonq. (Orioles)	8	3	4	1	22	27	8	20
National	8	1	4	3	24	32	7	17
St-Félicien	9	1	6	2	17	45	8	17
Dol. Mist.	8	0	8	0	12	44	8	12

Vendredi, 2 décembre
Jonq. (Orioles) à La Baie, 20h (Plateau)

Samodi, 3 décembre
Dol.-Mist. à Jonq. (Orioles) 11h50 (Foyer)
Sept-Iles à St-Félicien, 12h
Baie-Comeau à Jonq. (Marquis),12h40
Sept-Iles à Alma (Aigles) 18h30

Dimanche, 4 décembre
Jonq. (Marquis) à Chic. (Sags), 14h25 (JCT)
Alma (Aigles) à St-Félicien, 15h

ATOME BB

	PJ	G	P	N	BP	BC	Fj.	Pts
Roberval	8	6	2	0	40	25	8	24
National	8	4	2	2	21	15	7	22
Dol.-Mist.	9	4	2	3	29	25	7	22
Jonq. (Marquis)	7	4	3	0	26	26	7	20
Alma	7	2	4	1	18	23	7	17
Métabetchouan	8	3	3	2	25	28	6	17
Jonq. (Orioles)	7	2	5	0	20	27	6	15
Chic. (Sags)	6	1	5	0	16	26	6	12

Vendredi, 2 décembre
Jonq. (Orioles) à Roberval, 18h30
La Baie à Chic. (Sags), 18h30 (Plateau)

Samedi, 3 décembre
Chic. (Sags) à Alma, 14h
Jonq. (Marquis) à Dol.-Mist., 17h (Normandin)

Dimanche, 4 décembre
Roberval à Dol.-Mist., 9h30 (Mist.)
Métabetchouan à Jonq. (Orioles), 12h40
Alma à La Baie, 13h (JCT)

LES MARQUEURS

	PJ	B	A	PTS
17-Stanislav Lascek	29	20	45	65
97-Maxime Boisclair	29	30	28	58
08-Marek Zagrapan	27	18	29	47
15-David Desharnais	22	13	29	42
81-Francis Verreault-Paul	28	15	13	28
12-Julien Brouillette	29	4	21	25
09-Shayne Tremblay	29	7	10	17
27-Nicolas Blanchard	26	6	10	16
25-Jean-Claude Milot	26	3	12	15
26-Brent MacSween	28	6	3	9
19-Maxime Tanguay	29	1	8	9
24-Louis-Étienne Leblanc	25	2	5	7
28-Guillaume Lépine	27	0	6	6
10-Marc Myre	28	2	3	5
55-Bruno-Pier Gosselin	20	2	2	4
22-Mathieu Bolduc	29	0	4	4
11-Pierre-Luc Huot	24	2	1	3
76-Matthew Block	9	0	1	1
04-Geoff Oliver	19	0	1	1
33-Sylvain Michaud	18	0	1	1
37-Olivier Lajeunesse	19	0	0	0
07-Gabriel Carle	19	0	0	0
35-Alexandre Vincent	12	0	0	0

	PJ	B	A	PTS
23-Maxime Desbiens	25	16	21	37
11-Alexandre Gagnon	25	12	14	26
09-David Houde	22	9	17	26
19-Éric-Alexandre Roy	25	7	15	22
14-Jean-François Rioux	24	8	12	20
15-Samuel Métivier	25	6	13	19
10-Simon Bouchard	21	11	5	16
21-Philippe Bergeron	23	9	6	15
20-Patrick Lachance	24	6	5	11
04-Charles Bergeron	25	0	9	9
18-Félix Riverin	25	0	8	8
12-Jason Tracey	25	1	5	6
24-

RETOUR - À son arrivée à Edmonton, l'entraîneur Danny Maciocia descend de l'avion en tenant la coupe Grey. Sa fille Bianca, 6 ans, n'oubliera pas de sitôt la victoire remportée par les Eskimos.

(Photo PC)

Coupe Grey

Edmonton fête ses champions

EDMONTON (PC) — Les champions de la coupe Grey ont été fêtés à leur retour chez eux dans un coin éloigné de l'aéroport d'Edmonton.

Danny Maciocia est sorti de l'avion nolisé en portant la coupe Grey dans ses bras moins de 24 heures après la victoire de 38-35 sur les Alouettes de sa ville natale. Quelque 100 mordus bravant une température sous zéro ont acclamé leurs héros.

«Nous prêchons l'esprit d'équipe, Nous prêchons la famille», a lancé Maciocia qui a gagné le prestigieux trophée à son année recrue comme entraîneur-chef.

«J'ai appris qu'il faut toujours continuer à croire en vous», a déclaré le quart Ricky Ray, qui a lancé deux passes de touché après avoir été deux mois sans en réussir une seule. A 27 ans, il a gagné sa deuxième coupe en trois ans et il a été choisi le joueur du match après avoir établi un record de 35 passes complétées. A ses deux matchs éliminatoires précédents, il avait été remplacé par Jason Maas.

«Je suis certain qu'il va m'arriver encore souvent d'avoir à combattre l'adversité», a-t-il prédit.

Un défilé dans les rues de la ville était prévu pour mardi matin.

Les Eskimos ont dû se contenter d'une maigre fiche de 3-5 en août et septembre et il sont été l'objet de nombreuses critiques. On questionnait notamment les talents de botteur de Sean Fleming, les talents de passeur de Ray et les talents d'entraîneur de Maciocia...

«On n'a pas eu la vie facile, a rappelé le secondeur A.J. Gass. On avait un nouvel entraîneur-chef, des entraîneurs recrues en défense et une vingtaine de nouvelles figures dans le vestiaire.»

Mass, qui n'a pas joué du tout lors du dernier match, devrait déménager à Hamilton pour compenser l'acquisition en fin de saison du porteur de ballon Troy Davis et du bloqueur Dan Comiskey.

Lundi, le quart a dit n'être au courant de rien et Maciocia n'a pas voulu parler de l'avenir de l'équipe en cette journée spéciale.

LNF

Les Lions congédient l'entraîneur Steve Mariucci

ALLEN PARK, Michigan (AP) — Les Lions de Detroit ont congédié l'entraîneur Steve Mariucci, lundi, et ils ont promu le coordonnateur à la défensive Dick Jauron pour lui succéder de façon intérimaire.

Le palmarès de Mariucci avec les Lions était de 15-28. Son embauche en 2003 avait été applaudie par les amateurs et les médias mais il a été incapable de redresser la barre d'une équipe qui a remporté un seul match éliminatoire depuis 1957.

«C'est difficile pour moi d'être devant vous dans ces circonstances car Steve est un ami», a mentionné Jauron, qui avait compilé un dossier de 35-46 comme entraîneur en chef des Bears de 1999 à 2003.

Après la défaite de 27-7 des Lions (4-7) face aux Falcons d'Atlanta le jour de l'Action de grâce, les rumeurs de congédiement de Mariucci ont commencé à circuler.

«Nous avons entrepris cette saison avec des attentes élevées. Je crois que nous avions une formation capable de lutter pour une place dans les éliminatoires, a mentionné le président de l'équipe Matt Millen lors de la conférence de presse. Nous n'avons pas été à la hauteur des attentes. Nous n'avons pas concrétisé nos objectifs comme équipe.»

Les Lions ont subi quatre défaites en cinq matches après un solide début de saison qui leur avait permis de se hisser au sommet la section Nord avec les Bears de Chicago. L'équipe s'est ensuite effondrée à tous les niveaux alors que des joueurs ont déçu et certains ont commencé à se quereller et à remettre en question les stratégies des entraîneurs.

Mariucci a encore plus de deux ans à écouler au contrat de 25 millions $ US qu'il avait signé en 2003. L'entraîneur originaire du Michigan s'était joint aux Lions en provenance des 49ers de San Francisco, où il avait conservé une fiche de 60-43 en six saisons.

HONNEUR - Le Brésilien Ronaldinho a reçu le 50e Ballon d'Or France Football, hier à Paris.

(Photo PC)

Steve Mariucci

(Photo PC)

50e Ballon d'Or

Ronaldinho entre dans la légende

PARIS (AP) — Ronaldinho, le magicien rieur du FC Barcelone, est entré dans la légende du football après avoir été désigné 50e Ballon d'Or France Football, lundi, à Paris. Le surdoué milieu de terrain offensif de 25 ans, qui a joué deux saisons au Paris SG, rejoint ainsi au palmarès du prestigieux trophée deux de ses compatriotes, Ronaldo sacré en 1997 et 2002, et Rivaldo en 1999.

«Un rêve se réalise. Quand je vois les noms de tous les vainqueurs du Ballon d'or, quand je lis les noms de Ronaldo et de Rivaldo qui étaient mes idoles et que je rejoins aujourd'hui, je me rends compte du grand honneur qui m'est fait», a déclaré Ronaldinho, cheveux tirés en tresse, lors de la réception du trophée à l'Espace Cardin à Paris.

Issu d'une favela de Porto Alegre, fils d'un modeste soudeur du port de la cité brésilienne, Ronaldinho Assis de Moreira s'est découvert tout gamin des capacités de dribble incroyables, qui sont devenues sa marque de fabrique.

«Dieu donne un don à chacun. Le don de l'écriture, celui de chanter, de danser. A moi, il m'a donné celui de jouer au ballon et j'en profite au maximum, explique le «Gaucho», surnom donné aux habitants du sud du Brésil.

«J'ai toujours adoré dribbler. J'ai appris dans la maison, contre les meubles et face à mon chien dans le jardin.»

Après avoir suivi son frère Roberto Assis au Gremio, l'un des deux grands clubs de Porto Alegre avec l'Internacional, il y a joué de 1997 à 2000. Il est alors considéré comme l'un des plus grands espoirs du football mondial.

En 1999, appelé avec la véritable «Seleçao», il marque un but d'anthologie contre le Venezuela: sombrero sur un défenseur adverse, suivi d'une aile de pigeon et d'un tir croisé victorieux.

Après avoir été pressenti au PSV Eindhoven puis à Leeds, Ronaldinho opte finalement pour le Paris SG pour ses grands débuts en Europe, en 2001. «J'ai beaucoup appris à Paris, je remercie tous les gens avec qui j'ai travaillé», a-t-il dit.

Parti au «Barça» en 2003, Ronaldinho participe depuis au renouveau du club catalan, sacré enfin champion d'Espagne la saison dernière après des années de vaches maigres.

ARRÊT - Ed Belfour repousse un tir de Niklas Hagman des Panthers. Le gardien des Leafs a remporté hier sa 447e victoire en carrière, rejoignant ainsi Terry Sawchuk au deuxième rang dans l'histoire de la LNH.

(Photo PC)

Les Maple Leafs battent les Panthers

Belfour rejoint Terry Sawchuk

SUNRISE (AP) — Ed Belfour a effectué 34 arrêts et Bryan McCabe a réussi le but décisif lors d'un avantage numérique de deux joueurs au milieu de la troisième période dans un gain de 2-1 des Maple Leafs de Toronto contre les Panthers de la Floride, lundi.

Belfour, 40 ans, a remporté la 447e victoire de sa carrière pour rejoindre Terry Sawchuk au deuxième rang dans l'histoire de la LNH. Patrick Roy est le meneur de tous les temps, ayant récolté 550 victoires.

McCabe a décoché un tir frappé qui a eu raison du gardien Roberto Luongo du côté du bâton à 10:18 de la troisième période pendant que Gary Roberts et Juraj Kolnik étaient au banc des pénalités.

McCabe a réussi son 10e but de la saison et il totalise maintenant 33 points, un sommet parmi les défenseurs du circuit.

Darcy Tucker a réussi le premier but du match à 11:39 de la deuxième période, puis un but de Stephen Weiss lors d'un avantage numérique a permis aux Panthers de créer l'égalité 1-1, avec 1:33 à faire à la deuxième période. Weiss a touché le fond du filet en s'emparant d'un retour de lancer de Lukas Krajicek.

Gain du Canada

PETERBOROUGH (PC) — Jouant devant leurs partisans de Peterborough, Liam Reddox et Daniel Ryder ont sonné la charge pour mener l'équipe d'étoiles de la Ligue junior de l'Ontario à un gain de 5-1 sur les visiteurs russes, battus une quatrième fois de suite dans leur tournée canadienne.

Reddox a réussi les deux premiers buts du match à la seconde période chaque fois préparés par son compagnon de trio habituel. Les Petes, classés numéro un au pays, étaient l'équipe la mieux représentée avec quatre joueurs, incluant Jordan Staal, qui complétait le trio.

Sergey Ogorodnikov avait créé l'égalité avant le deuxième but de Reddox.

Wojtek Wolski, David Bolland et Tyler Kennedy ont aussi déjoué Semen Varlamov.

Le gardien russe a effectué 35 arrêts, dont plusieurs difficiles, et a empêché les Ontariens de l'emporter par une score plus élevé.

Les Russes doivent encore disputer deux matchs contre les étoiles de la Ligue de l'Ouest à Saskatoon mardi et Regina jeudi.

RAPIDO

Jean-Simon Allard marque

Jean-Simon Allard a sans doute poussé un grand soupir de soulagement, hier soir. Le jeune homme de 16 ans de Saint-Bruno a finalement marqué son premier but dans la Ligue de hockey junior majeur du Québec. Choix de première ronde des Fog Devils de St. John's (Terre-Neuve) en juin 2005, il a aidé son équipe à battre les Sea Dogs de Saint-Jean (Nouveau-Brunswick), 6-3.

Badminton

La troisième étape du circuit régional de badminton Black Knight Abitibi Consolidated aura lieu les 10 et 11 décembre, à Chicoutimi. Pour les intéressés, il est plus que temps de s'inscrire. Ils ont jusqu'à vendredi pour compléter et retourner le formulaire d'inscription disponible sur le site Internet de l'Association régionale de badminton (www.badminton02.com). Les demi-finales et les finales seront disputées le dimanche. Notons cependant que le tournoi servira aussi d'épreuve de qualification pour les Jeux du Québec dans les classes benjamin et cadet. Les joueurs de ces divisions seront en action le 10 décembre.

Basket-ball régional

Dans un match de basket-ball masculin cadet disputé lundi, le Bleu et Or de la Polyvalente Arvida a pris la mesure du Lycée du Saguenay par 64-24. Marc-André Giroux a terminé la partie avec 22 points. Dans le camp du Lycée, J.-L. Harvey et Jean-Michel Tremblay ont récolté six points.

Judo

Sept judokas de la région ont participé à la section de l'Ontario Open réservée à la catégorie senior, dimanche. Du groupe, le Jonquiérois Samuel Gagnon-Girard a connu le meilleur résultat. Ce judoka toujours d'âge junior a récolté une médaille d'argent chez les moins de 66 kilos. Il avait réalisé la même performance, la veille, en catégorie junior. L'Almatoise Sabrina Baron (junior) a pour sa part terminé cinquième chez les moins de 63 kilos. Marie-Pier Gauvreau, Laurie Bélanger, Anne-Marie Pettersen, Maxime Lalancette et Krystel Munger ont également tenté leur chance.

Marquis de Jonquière

Peu de contrats disponibles pour le reste de la saison

par Serge Émond

JONQUIÈRE (SE) - Avec 19 matches en banque, les Marquis de Jonquière ont déjà placé derrière eux la première moitié du calendrier régulier de la Ligue provinciale de hockey senior AA.

Les Marquis ont utilisé beaucoup de monde pendant cette première moitié de saison. Tellement qu'ils se retrouvent dans une position inconfortable pour le reste de la campagne.

Les équipes de la LPHSAA ont droit à 50 contrats pour la saison. Les Marquis approchent déjà la limite.

«Il doit nous rester trois ou quatre contrats, signale Pierre Hébert, directeur gérant des Marquis. Ça nous place dans une situation serrée mais je crois que les membres de l'exécutif de la ligue ont une réunion, mardi soir, et qu'il sera question de la possibilité d'augmenter le nombre de contrats accordés à chaque équipe.

«Nous avons un problème parce que nous n'avons pas de club école. Cela nous oblige à signer certains joueurs pour un ou deux matches seulement. Pour cette raison, nous sommes obligés d'utiliser plusieurs contrats. Nous devons le faire quand nous avons besoin de renfort, comme ce fut le cas en fin de semaine.»

Les Marquis ont encaissé deux revers sur la route au cours du week-end. Si elles lui ont rappelé que l'équipe peut encore s'améliorer, ces défaites n'ont surtout pas rapproché Pierre Hébert du bouton de panique.

Il souligne que les Marquis, à chaque occasion, n'avaient que trois défenseurs réguliers en uniforme.

«Et les absents n'étaient pas les moindres, reprend-t-il. Par exemple, quand Joël Thériault est absent, toute la dynamique change. Quand un gars comme Marc Tardif lance la rondelle dans le fond de ta zone, il n'arrive pas de la même façon si Joël Thériault est présent. Les joueurs adverses sont aussi moins pressés d'aller devant notre but si Joël est en uniforme.

«Ces défaites nous font aussi réaliser que la disparition de deux équipes fait en sorte que la ligue se retrouve maintenant avec six formations très équilibrées. Il y a une bonne parité.

«Il y a encore place à amélioration mais il ne faut pas partir en peur et tout changer parce que nous venons de perdre deux parties. J'estime que nous sommes à deux joueurs d'avoir l'équipe que je désire vraiment.»

En fin de semaine dernière, comme c'est souvent le cas, quelques joueurs ont été appelés à donner un coup de main aux Marquis. Au moins l'un d'entre eux, Sylvain Gauthier, prolongera son essai avec l'équipe.

Un seul match

Malgré tous les changements qui frappent le circuit senior AA, les Marquis disputeront un seul match, en fin de semaine prochaine. Ils seront les hôtes du Canadel de Louiseville, samedi, à 19h30.

Pierre Hébert

(Archives)

Patinage de vitesse

(SE) - Des ennuis techniques nous ont empêchés de publier une liste complète des meilleurs athlètes régionaux inscrits à la deuxième tranche du circuit provincial développement de patinage de vitesse sur courte piste. La compétition était disputée en fin de semaine à Dolbeau-Mistassini. Soixante-neuf des 144 participants représentaient des clubs du Saguenay-Lac-Saint-Jean. Onze d'entre eux ont mis la main sur une médaille.

Voici la liste des régionaux qui ont terminé parmi les cinq premiers dans les différentes catégories:

Benjamin masculin
Samuel Girard, La Baie, 1er

Benjamin féminin
Anne-Julie Tremblay, Chicoutimi, 3e
Léane Tremblay, Saint-Félicien, 4e

Cadet féminin
Catherine Saint-Gelais, Saint-Félicien, 2e
Josianne Bonneau, Chicoutimi, 3e
Émilie Courtois, Roberval, 4e
Andréanne Parent, Roberval, 5e

Cadet masculin
Justin Bonneau, Saint-Félicien, 2e
Martin-Pier Lepage, Saint-Félicien, 5e

Juvénile féminin
Maude Leclerc, Roberval, 2e
Isabelle Bouchard, La Baie, 4e
Vanessa Villeneuve, Chicoutimi, 5e

Juvénile masculin
Dominique Côté, Roberval, 1er

Junior masculin
Frédéric Thériault, Chicoutimi, 2e
Carl Parent, Roberval, 4e

Classe ouverte masculine
Philippe Gaudreault, Chicoutimi, 1er
Gabriel Côté-Gagnon, Chicoutimi, 2e
Alexandre Tremblay, La Baie, 3e
Vincent Laroche-Roy, Roberval, 4e

Junior féminin
Catherine Gobeil, Chicoutimi, 1ère

PRÊTS - Richard Martel a apprécié le comportement de ses troupes samedi face aux Huskies. Il aborde avec confiance le match contre l'Océanic, ce soir à Rimouski.

(Photo Rocket Lavoie)

Les Sags à Rimouski

«Les joueurs sont capables d'en prendre»

- Richard Martel

par Serge Émond

CHICOUTIMI (SE) - Encouragé par la réponse de ses hockeyeurs, samedi, face aux Huskies de Rouyn-Noranda, Richard Martel anticipe la visite des Saguenéens de Chicoutimi à Rimouski, aujourd'hui, avec optimisme.

Les Saguenéens viennent de disputer deux matches contre des adversaires de qualité. Après un revers crève-coeur face aux Remparts de Québec, vendredi, ils ont offert une performance de qualité et vaincu les Huskies.

Leur réponse à cette occasion a été appréciée par l'entraîneur.

«Les joueurs sont capables d'en prendre», assure Richard Martel.

Ce dernier ne croit pas que les Saguenéens risquent de vivre un ralentissement face à l'Océanic après avoir vécu deux matches émotifs contre Québec et Rouyn-Noranda. Il ne redoute pas le problème parce qu'il ne croit pas que les rencontres de la fin de semaine ont été disputées sous le signe de l'émotivité.

«Nous ne sortons pas de deux matches émotifs, indique le pilote de la formation chicoutimienne. Si le match contre Québec avait été très émotif, nous aurions eu plus de difficulté à nous en remettre le lendemain. Il y a eu beaucoup d'intensité dans la partie contre les Remparts.

«Nos joueurs ont assez d'expérience pour savoir que les véritables matches émotifs se jouent après les Fêtes. Après avoir subi une défaite qui faisait mal contre les Remparts, ils ont offert toute une performance le lendemain.»

Les prochains adversaires des Saguenéens n'ont rien en commun avec les Remparts ou les Huskies. L'Océanic vit une saison difficile. L'équipe de Doris Labonté présente le plus faible total de victoires (5) depuis l'ouverture de la campagne 2005-2006.

Malgré cela, Martel montre une certaine prudence.

«Il n'est jamais facile de jouer à Rimouski, mentionne le pilote des Saguenéens. L'Océanic ne peut pas et ne doit pas être pris à la légère. C'est la même chose pour les équipes de St. John's (Terre-Neuve) ou Saint-Jean (Nouveau-Brunswick).»

GARDIEN - Alexandre Vincent sera devant le filet des Sags.

(Photo Rocket Lavoie)

Pointes de plume

Alexandre Vincent a connu l'une de ses rares sorties difficiles de la saison, vendredi. Il pourra se reprendre ce soir puisqu'il sera invité à prendre place devant le filet des Saguenéens...

Après avoir raté la partie de samedi en raison d'une suspension, Francis Verreault reprendra son poste aux côtés de David Desharnais et Maxime Boisclair...

En revanche, Louis-Étienne Leblanc ratera un autre match en raison d'une commotion cérébrale. Il doit recommencer à s'entraîner aujourd'hui et son retour au jeu pourrait se produire dimanche prochain...

Prochain directeur-gérant ?

Les Tigres font de l'oeil à Mésonéro

CHICOUTIMI (SE) - Après Yannick Jean, les Saguenéens de Chicoutimi pourraient perdre un autre morceau de leur organisation. Selon ce que le Quotidien a appris, Jérôme Mésonéro, dépisteur-chef de l'équipe, vient d'être approché pour devenir directeur-gérant des Tigres de Victoriaville.

S'ils ont eu le temps de réagir et d'engager Marc-Étienne Hubert quand Yannick Jean a obtenu le poste d'entraîneur-chef du Rocket de l'Île-du-Prince-Édouard, les Saguenéens pourraient rapidement se retrouver sans directeur du recrutement. Mésonéro a rencontré des dirigeants des Tigres au cours des derniers jours. Selon ce qu'il a été possible d'apprendre, il jongle présentement avec une offre formelle des Tigres.

ÉMOND
SERGE
semond@lequotidien.com

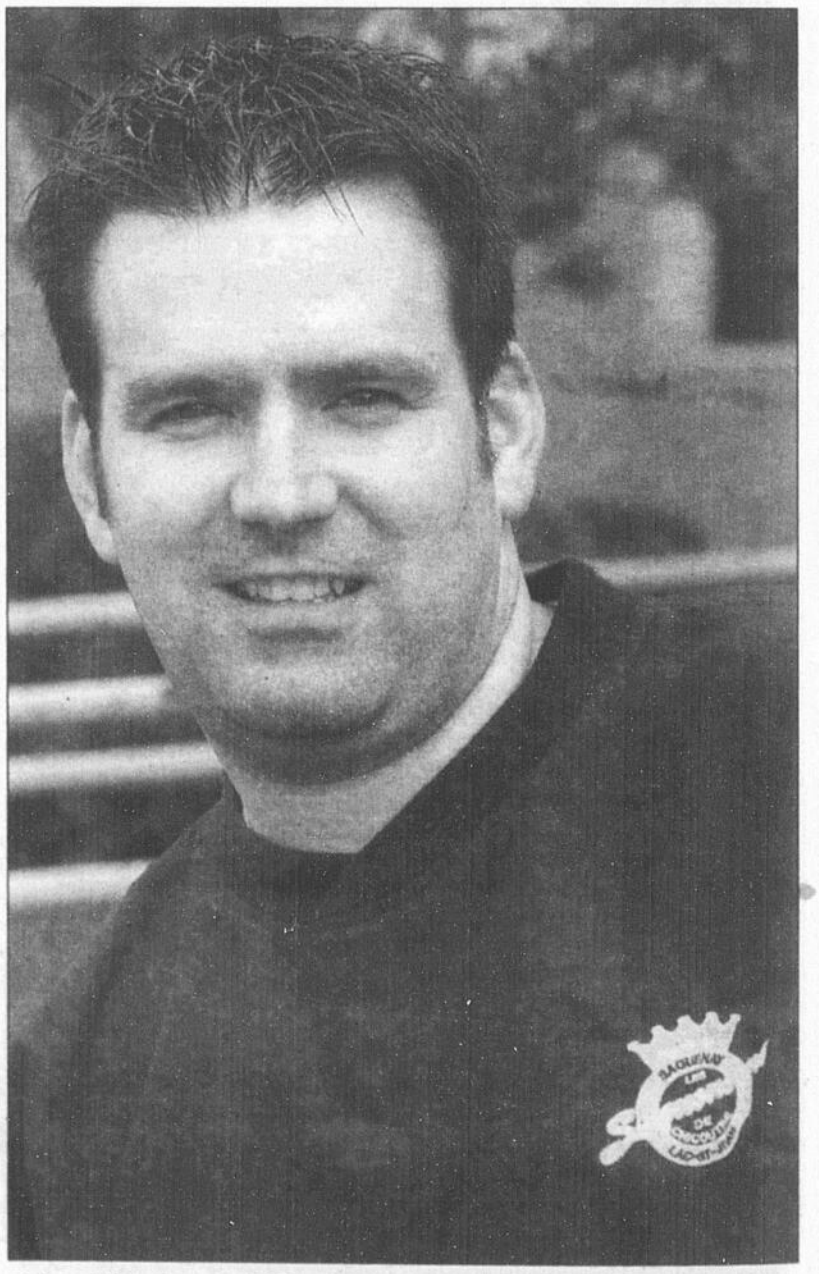
«Je ne commente pas les rumeurs, s'est contenté de répondre le principal intéressé, hier. Pour l'instant, je suis encore à l'emploi des Saguenéens et je serai au match à Rimouski, mardi soir.»

Jérôme Mésonéro est associé aux Saguenéens depuis la saison 1999-2000. Il a donc connu les hauts et les bas de l'organisation. D'abord embauché en qualité de recruteur, il a passé quelques matches derrière le banc de l'équipe à la fin de sa première campagne, aux côtés de l'entraîneur Martin Daoust.

Mésonéro a ensuite repris son travail de recruteur. En 2002, les Saguenéens lui ont confié le travail de dépisteur-chef. Il a dirigé les trois dernières séances de repêchage de l'organisation chicoutimienne.

Il y a quelques semaines, Hockey Québec lui a confié le poste de directeur du recrutement de l'équipe qui représentera la province au prochain Défi mondial des moins de 17 ans.

Vous voulez
RÉAGIR ?
www.lequotidien.com



Jérôme Mésonéro sera-t-il le prochain directeur-gérant des Tigres de Victoriaville ?

Association régionale de golf

Hommes et femmes confirment leur union

par Serge Émond

CHICOUTIMI (SE) - À l'image des associations canadienne et québécoise, la section Saguenay-Lac-Saint-Jean de Golf Québec et l'association régionale de golf féminin ont officiellement uni leurs destinées, en fin de semaine.

Lors de l'assemblée générale annuelle de la section régionale de Golf Québec, une représentante du golf féminin a été nommée au sein du conseil d'administration. Au Canada, le mariage est consommé depuis déjà trois ans. Au Québec, il a été confirmé en mars 2005. Le golf au Saguenay-Lac-Saint-Jean suit la tendance.

«Chacun conservera son autonomie, explique le président de la section régionale de Golf Québec, Sylvain Tremblay.

Le jumelage touchera plutôt des choses administratives comme les budgets et les rapports à l'association provinciale.»

La rencontre de la fin de semaine a évidemment permis de faire le point sur la saison 2005 et de penser à la prochaine.

Dans l'ensemble, les tournois organisés par l'association régionale ont attiré plus de golfeurs cette année. Sylvain Tremblay note que chaque compétition a été suivie en moyenne par un peu plus de 90 joueurs. Il croit que l'addition d'une finale de style «match play», en fin de saison, a contribué à cette augmentation de la participation. La saison précédente, chaque étape du circuit régional avait accueilli en moyenne 75 participants.

DIRIGEANTS - André Gosselin, Francine Otis, Sylvain Tremblay et Sylvain Gravel formeront le conseil d'administration de la section régionale de Golf Québec en 2006.

(Photo Sylvain Dufour)

Calendrier

L'expérience d'une finale «match play» sera répétée en 2006. Le calendrier du circuit régional sera bâti dans les prochains mois mais il est déjà permis de préciser que le tournoi inter-club sera présenté à Chibougamau. L'association régionale aimerait également présenter un tournoi masculin et une compétition féminine le même jour, au même endroit. La saison 2006 sera aussi marquée par la présentation du championnat provincial de golf junior, du 23 au 26 juillet, au Club de golf Chicoutimi. Des détails sur l'événement devraient être dévoilés quelques jours avant Noël.

Sylvain Tremblay précise avec joie que tous les clubs de la région, à l'exception du Club de golf Lac-Saint-Jean de Saint-Gédéon, ont délégué des représentants à l'assemblée générale annuelle. Cela ne veut pas dire que les candidats se sont bousculés quand est venu le temps de former le nouveau conseil d'administration. Sylvain Tremblay (président), Sylvain Gravel (directeur) et André Gosselin (responsable du golf junior) ont tous été réélus. Francine Otis, présidente de la section féminine, fait aussi partie du conseil d'administration pour la saison 2006.

JUNIOR - Olivier Morissette, Michaël Gagnon, Alexandre Boivin et Karl Lavoie ont été récompensés pour leurs efforts, dimanche. En gagnant le championnat régional masculin de curling junior, ils ont obtenu le droit de participer au prochain championnat provincial. L'équipe de Saint-Félicien pose en compagnie de son entraîneur, Jocelyn Lavoie.

(Photo Rocket Lavoie)

Badminton provincial

Un seul podium pour la région

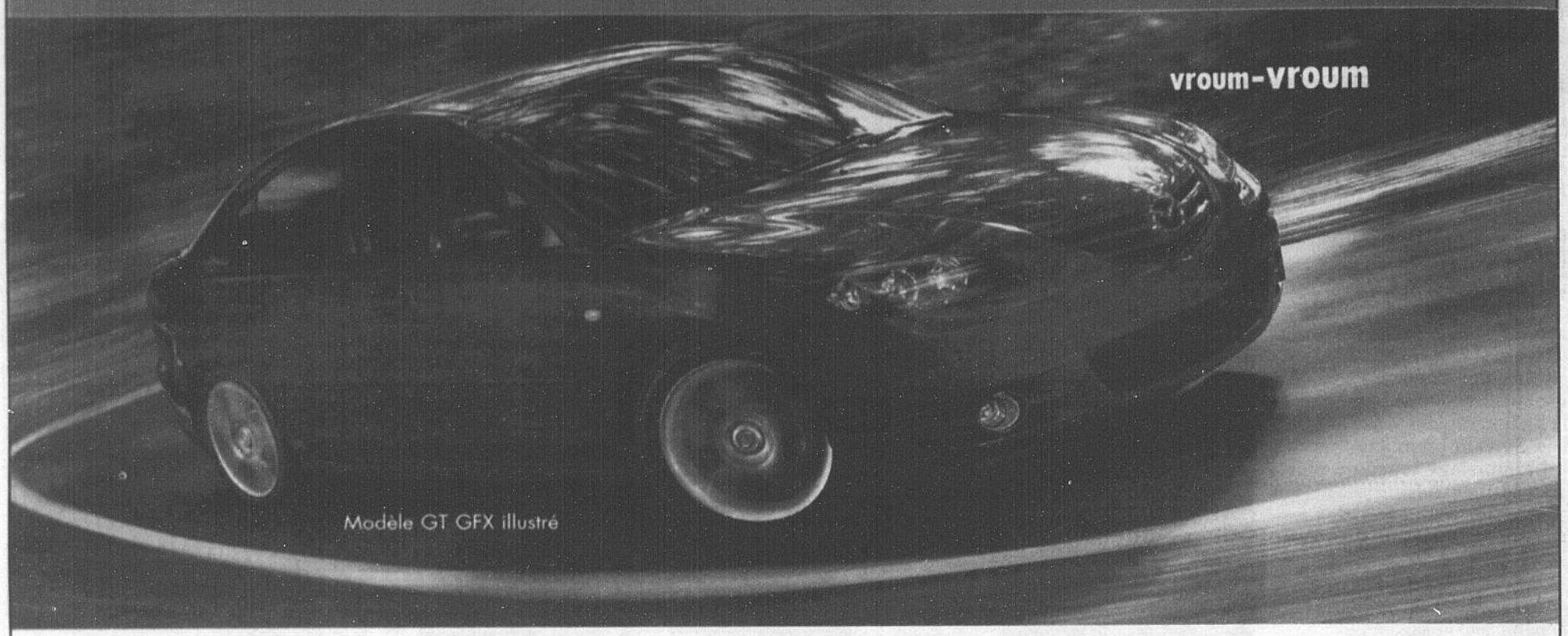
CHICOUTIMI (SE) - Disputée en fin de semaine à Shawinigan, la quatrième étape du circuit provincial de badminton a profité à une seule raquette du Saguenay-Lac-Saint-Jean. Marie-Ève Dufour a été la seule à trouver une place sur le podium.

Dufour et sa partenaire Elaine Chung, de West Island, ont enlevé le titre du double féminin. La Chicoutimienne a cependant vécu une grosse déception en simple féminin, en s'inclinant en demi-finale. Elle estime qu'elle aurait dû franchir cette étape du tournoi et participer à la finale.

En double mixte, Dufour et Linh Dam, d'Ahuntsic, ont subi l'élimination dès le deuxième tour. Ils ont été vaincus par des rivaux qui ont atteint la finale de la classe C.

Sébastien Guérard, de l'Université du Québec à Chicoutimi, n'a pas eu beaucoup plus de chance. Il a été battu en deuxième ronde du simple masculin A. En double masculin B, Guérard et Dany Girard, un ancien de Normandin, n'ont pas été en mesure de franchir le premier tour.

APRÈS AVOIR CONQUIS LA CRITIQUE, NOS 2006 S'APPRÊTENT À CONQUÉRIR LA ROUTE.



Modèle GT GFX illustré

mazda 3 GX 2006

PREMIÈRE DE CLASSE DE SA CATÉGORIE
Pour une 3e année consécutive
Le Guide de l'auto 2006

LOUEZ À PARTIR DE
199$
par mois, pour 60 mois *
Transport et préparation inclus
Comptant initial de 1690$
0$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

MAZDA TRIBUTE GX 4 CYL. 2006

Modèle GX avec Groupe commodités illustré

LOUEZ À PARTIR DE
249$
par mois, pour 48 mois *
Transport et préparation inclus
Comptant initial de 1995$
0$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

-OU-

OBTENEZ **0%**
de financement à l'achat
jusqu'à 60 mois †

« Par son comportement routier, il privilégie ceux qui aiment les sensations de conduite. »
Le Guide de l'auto 2006

mazda
www.mazda.ca

Vous trouverez beaucoup *plus* chez vos concessionnaires Mazda du Québec.

PRÊT À ROULER INSPECTION EN 52 POINTS À LA LIVRAISON • PROGRAMME D'ASSISTANCE ROUTIÈRE • GARANTIE LEADERSHIP MAZDA • RENSEIGNEZ-VOUS SUR NOTRE REMARQUABLE GARANTIE COMPLÈTE

† 0 % de financement à l'achat aux particuliers jusqu'à 60 mois sur les Mazda Tribute 2006 neufs. Financement consenti par la Banque Scotia. Sur approbation du crédit. *Taux de location personnalisée Mazda : offres portant uniquement sur la location au détail des Mazda3 GX (D4XS56AA00) et des Mazda Tribute GX 4 cyl. (WSXD56AA00) 2006 neufs de base. Comptant initial ou échange équivalent et premier versement mensuel exigés. Aucun dépôt de sécurité requis. Offres soumises à l'approbation de Crédit. Limite de 20 000 km par année. Frais de 8¢ le km additionnel à la fin du terme. Location avec limite de 25 000 km par année disponible. Immatriculation, assurances, taxes et frais d'inscription au RDPRM en sus. Les modèles illustrés le sont à titre indicatif seulement en ce qu'ils peuvent comporter des équipements optionnels non-inclus dans les prix mentionnés. Les stocks peuvent varier selon les concessionnaires. Un échange peut être nécessaire entre concessionnaires. Les concessionnaires peuvent louer à prix inférieur. Voir un concessionnaire participant pour les détails. Aucune combinaison d'offres possible. Offres d'une durée limitée à compter du 7 novembre 2005.

PROGRAMME MAZDA POUR LES DIPLÔMÉS

00644667